



OSREDNJA KNJIŽNICA SREČKA VILHARJA KOPER

BIBLIOTECA CENTRALE SREČKO VILHAR CAPODISTRIA

LETNO POROČILO 2023
RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO 2023

SPREJETO NA SEJI SVETA ZAVODA DNE 28. 2. 2024

APPROVATO ALLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO D'ISTITUTO IN DATA 28. 2. 2024



ODGOVORNA OSEBA / RESPONSABILE :

Luana Malec, direktorica/direttrice

PRAVNI OKVIR

Zakon o javnih financah (v nadaljevanju ZJF) – 62. in 99. člen

Zakon o računovodstvu (v nadaljevanju ZR) – 21. in 51. člen

Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (v nadaljevanju Pravilnik o sestavljanju letnih poročil)

Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (v nadaljevanju Navodilo o pripravi zaključnega računa)

VSEBINA

SPLOŠNI PODATKI 1

ZAKONSKE IN DRUGE PRAVNE PODLAGE, KI DOLOČAJO IN OPREDELJUJEJO DELOVNO PODROČJE	2
DEJAVNOSTI ZAVODA	3
DEJAVNOST ZAVODA IZ NASLOVA OSREDNJE OBMOČNE KNJIŽNICE	3
SEZNAM NOTRANJIH ORGANIZACIJSKIH ENOT	4
ORGANI ZAVODA	5
DOLGOROČNI CILJI ZAVODA	6
SREDNJEROČNI CILJI ZAVODA	6

OCENA USPEŠNOSTI PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV: POROČILO O DELU 7

ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV	8
ODMEVNEJŠI PROJEKTI IN PRIREDITVE	10
SEZNAM PRIREDITEV, DOGODKOV IN BRALNIH KLUBOV	17
ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO GRADIVA	20
ODDELEK ZA ODRASLE	27
ENOTA SEMEDELA	35
MARKOVEC	38
ODDELEK ZA ITALIJANIKO	50
DEJAVNOSTI IZ NASLOVA OBMOČNE KNJIŽNICE	53
DEJAVNOSTI ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU	67
POTUJOČA KNJIŽNICA	68
KNJIŽNICA ANKARAN	70
ZBIRNIK PODATKOV	73
BIBLIOGRAFIJA	74
OCENA NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC	78

FINANČNO IN RAČUNOVODSKO POROČILO 80

POJASNILA K RAČUNOVODSKEMU POROČILU	81
RAČUNOVODSKI IZKAZI	83

INDICE

INFORMAZIONI GENERALI 1

LEGGI E ALTRI ATTI GIURIDICI CHE DETERMINANO IL CAMPO DI ATTIVITÀ DELL'ENTE	2
ATTIVITÀ DELL'ENTE	3
MANSIONI DERIVANTI DALLE FUNZIONI DI BIBLIOTECA REGIONALE	3
ORGANIZZAZIONE INTERNA	4
ORGANISMI DELL'ENTE	5
OBIETTIVI A LUNGO TERMINE	6
OBIETTIVI A MEDIO TERMINE	6

CONSEGUIMENTO DEGLI OBIETTIVI PREPOSTI: RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO 7

ANALISI DEI RISULTATI CONSEGUITI	9
PROGETTI ED EVENTI DI RILIEVO	10
ELENCO DEGLI EVENTI, MANIFESTAZIONI E CLUB DI LETTURA	17
ACQUISIZIONE ED ELABORAZIONE DEL MATERIALE	20
IL REPARTO PER ADULTI	27
LA SEZIONE DI SEMEDELLE	35
SEZIONE DI MONTE MARCO	38
REPARTO ITALIANO	50
ATTIVITÀ REGIONALI	53
ATTIVITÀ PER GLI SLOVENI D'OLTRECONFINE E NEL MONDO	67
LA BIBLIOTECA ITINERANTE	68
BIBLIOTECA DI ANCARANO	70
RIEPILOGO DEI DATI	73
BIBLIOGRAFIA	74
CONTROLLO INTERNO DELLE FINANZE PUBBLICHE	78

CONTABILITÀ E FINANZE 80

NOTE AL BILANCIO	81
BILANCIO D'ESERCIZIO	83

KAZALO TABEL

INDICE DELLE TABELLE

Tabela 1: Prirast po vrstah gradiva	20
Tabela 2: Prirast izvodov po oddelkih in vrsti gradiva	21
Tabela 3: Razmerje med strokovnimi in leposlovnimi naslovi po oddelkih v odstotkih	21
Tabela 4: Nakup naslovov knjižničnega gradiva po namembnosti (odrasli / otroci)	21
Tabela 5: Prirast naslovov serijskih publikacij po oddelkih pridobljenih z nakupom	21
Tabela 6: Prirast enot po načinu nabave	21
Tabela 7: Prirast enot po jezikih in oddelkih	21
Tabela 8: Prirast naslovov gradiva po UDK-ju	22
Tabela 9: Zbirka enot knjižničnega gradiva na dan 31. 12. 2023	22
Tabela 10: Zbirka elektronskih knjig	22
Tabela 11: Odpis po vrstah gradiva	25
Tabela 12: Odpis po namembnosti odrasli/otroci	25
Tabela 13: Odpis enot knjižničnega gradiva po oddelkih	25
Tabela 14: Odpis knjižničnega po namembnosti stroka/leposlovje	25
Tabela 15: Nakup in odpis elektronskih knjig in podatkovnih baz	26
Tabela 16: Nakup in odpis gradiva na fizičnih nosilcih	26
Tabela 17: Ostali načini nabave	26
Tabela 18: Nakup in odpis skupaj	26
Tabela 19: Člani 2023 – Oddelek za odrasle	27
Tabela 20: Novovpisani člani 2023 – Oddelek za odrasle	28
Tabela 21: Obisk 2023 – Oddelek za odrasle	28
Tabela 22: Izposoja knjižničnega gradiva 2023 – Oddelek za odrasle	28
Tabela 23: Izposoja elektronskih in zvočnih knjig ter filmov na daljavo	29
Tabela 25: Statistika izposoje na knjigomatih	29
Tabela 26: Medknjižnična izposoja v letu 2023	30
Tabela 27: Obseg zbirke	30
Tabela 28: Člani 2023 – Enota Semedela	35
Tabela 29: Novovpisani člani 2023	35
Tabela 30: Obisk 2023 – Enota Semedela	36
Tabela 31: Izposoja knjižničnega gradiva – Enota Semedela	36
Tabela 32: Obseg zbirke – Enota Semedela	36
Tabela 33: Člani 2022 – Enota Markovec	38
Tabela 34: Novovpisani člani 2023 – Enota Markovec	38
Tabela 35: Obisk 2022 – Enota Markovec	38
Tabela 36: Izposoja knjižničnega gradiva 2022 – Enota Markovec	39
Tabela 37: Obseg zbirke – Enota Markovec	39
Tabela 38: Člani 2023 – Oddelek za mlade bralce	44
Tabela 39: Novo vpisani – Oddelek za mlade bralce	44
Tabela 40: Obisk 2023 – Oddelek za mlade bralce	44
Tabela 41: Izposoja knjižničnega gradiva – Oddelek za mlade bralce	45
Tabela 42: Statistika izposoje na knjigomatih	45
Tabela 43: Obseg zbirke	45
Tabela 44: Število sodelujočih splošnih knjižnic, objavljenih zapisov, obiskov in ogledov portala Dobreknjige.si (prirast in kumulativa)	58
Tabela 45: Število vnesenih biografij, število ogledov – Primorci – Obalno-kraško območje	64
Tabela 46: Število vnesenih biografij, število ogledov – Primorci – Zamejstvo	65
Tabela 47: Statistika delovanja Potujoče knjižnice v letu 2023	68
Tabela 48: Aktivni člani Knjižnice po oddelkih v letu 2023*	73
Tabela 49: Vsi obiski v knjižnici v letu 2023 (vse dejavnosti)	73
Tabela 50: Izposoja na dom in podaljšava 2023	73
Tabela 51: Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu poslovnega dogodka	83
Tabela 52: Prihodki glede na vir financiranja	84
Tabela 53: Strošek dela 2023	84
Tabela 54: Stroški materiala in storitev 2023	85
Tabela 55: Stroški projektov in prireditvev	86
Tabela 56: Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka	87
Tabela 57: Prejemki glede na vir in kategorijo	89
Tabela 58: Prihodki iz državnega proračuna	90
Tabela 59: Prihodki od izvajanja javne službe	90
Tabela 60: Poraba sredstev glede na vrsto stroška	91
Tabela 61: Izkaz računa financiranja	92
Tabela 62: Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti	93
Tabela 63: Bilanca stanja	94
Tabela 64: Nabava osnovnih sredstev glede na vir financiranja	95
Tabela 65: Odpis opreme in knjižničnega gradiva	96
Tabela 66: Stanje in gibanje neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev	97
Tabela 67: Terjatve in obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje	99

SPLOŠNI PODATKI

INFORMAZIONI GENERALI

ZAKONSKE IN DRUGE PRAVNE PODLAGE, KI DOLOČAJO IN OPREDELJUJEJO DELOVNO PODROČJE

LEGGI E ALTRI ATTI GIURIDICI CHE DETERMINANO IL CAMPO DI ATTIVITÀ DELL'ENTE

- Zakon o uresničevanju javnega interesa na področju kulture/Legge per l'espletamento dell'interesse pubblici in campo culturale. UL RS 96/2002
- Zakon o knjižničarstvu/Legge sulle biblioteche. UL RS 87/2001, 96/2002
- Pravilnik o pogojih za izvajanje knjižnične javne službe/Regolamento sulle le condizioni per l'espletamento delle funzione di biblioteconomia come servizio pubblico. UL RS 28/23
- Uredba o osnovnih storitvah knjižnic/Ordinanza sulle mansioni basilari delle biblioteche. UL RS 29/03.
- Pravilnik o razvidu knjižnic/Regolamento sul censimento delle biblioteche. UL RS 105/03
- Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah, in stroškov krajevnih knjižnic/Regolamento per la misurazione delle spese delle biblioteche regionali che operano in piu' comuni. UL 19/03.
- Pravilnik o izločanju in odpisu knjižničnega gradiva/Regolamento sulle deliberazioni scarto in biblioteca. NUK/13. 6. 2003
- Etični kodeks slovenskih knjižničarjev/Codice d'ore dei bibliotecari sloveni. 1995.
- Odlok o ustanovitvi Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper/Delibera sulla fondazione della biblioteca centrale Srečko Vilhar di Capodistria 13. 1. 2004 Župan – il sindaco MOK
- Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila/Regolamento sull'attuazione del compenso della biblioteca. UL RS 42/2004
- Zakon o avtorski in sorodnih pravicah/ Legge sul diritto d'autore. UL RS 94/2004

DEJAVNOSTI ZAVODA

ATTIVITÀ DELL'ENTE

- Ugotavlja potrebe po knjižničnem gradivu/identifica le richieste di materiale bibliotecario;
- nabavlja, strokovno obdeluje in obnavlja knjižnično gradivo/acquisisce, elabora e restaura il materiale della biblioteca;
- skrbi za dostopnost knjižničnega gradiva, ga izposoja, svetuje in pomaga pri njegovi izbiri in uporabi/cura l'accessibilità presta e offre consulenza in merito alla scelta e all'uso del materiale della biblioteca;
- opravlja matično in domoznansko dejavnost/svolge mansioni di consulenza biblioteconomica e storia patria;
- utrjuje in razvija strokovnost, organiziranost, povezanost in enotnost knjižničarske stroke/cura e sviluppa l'organizzazione e l'unitarietà della disciplina biblioteconomica;
- se povezuje v enoten slovenski knjižnični informacijski sistem/partecipa al sistema biblioteconomico-informativo nazionale;
- sodeluje v medknjižnični izposoji knjižničnega gradiva/partecipa al prestito interbibliotecario;
- vodi kataloge in drugo dokumentacijo knjižničnega gradiva ter evidence o knjižničarski dejavnosti/gestisce i cataloghi e le evidenze dei prestiti;
- izvaja bibliografska, informacijska, dokumentacijska in komunikacijska dela, namenjena javnosti/svolge mansioni di informatizzazione, documentazione e comunicazione per il pubblico;
- pripravlja prireditve in druge oblike razvijanja interesa za knjižnično gradivo in knjižničarsko dejavnost/organizza manifestazioni e altre forme di interesse per la diffusione della lettura e del libro;
- se vključuje v vseživljenjsko učenje/partecipa attivamente all'istruzione permanente;
- izdaja kataloge, bibliografije in druge strokovne publikacije o knjižničnem gradivu/pubblica cataloghi, bibliografie e altro materiale di biblioteconomia;
- zagotavlja ukrepe za zavarovanje knjižničnega gradiva pred nevarnostmi ali v vojni in ob naravnih ter drugih hudih nesrečah/cura e tutela il materiale della biblioteca.

DEJAVNOST ZAVODA IZ NASLOVA OSREDNJE OBMOČNE KNJIŽNICE

MANSIONI DERIVANTI DALLE FUNZIONI DI BIBLIOTECA REGIONALE

- Zagotavlja povečan in zahtevnejši izbor knjižničnega gradiva ter informacij/garantisce materiale e informazioni aggiuntivi e supplementari;
- nudi strokovno pomoč knjižnicam s svojega območja/offre consulenza professionale alle biblioteche della regione;
- koordinira zbiranje, obdelavo in hranjenje domoznanskega gradiva za svoje območje/coordina la raccolta, l'elaborazione e la manutenzione del materiale di storia patria nella regione;
- usmerja izloženo knjižnično gradivo s svojega območja/indirizza il materiale scartato dalle biblioteche della regione.

SEZNAM NOTRANJNH ORGANIZACIJSKIH ENOT

ORGANIZZAZIONE INTERNA

UPRAVA

DIREZIONE

Trg/Piazza Brolo 1, 6000 Koper/Capodistria

Tel. 05 66 32 600

Luana Malec, direktorica/direttrice

Ingrid Eller Savić, poslovna sekretarka/segreteria

Tina Toškan, računovodja/contabile

ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO GRADIVA

ACQUISIZIONE E LAVORAZIONE DEL MATERIALE

Tel: 05 66 32 603

Barbara Sušelj: vodja oddelka/caporeparto

ODDELEK ZA ODRASLE

REPARTO PER ADULTI

Tel: 05 66 32 605

Alan Rener: vodja oddelka/caporeparto

ENOTA SEMEDELA

LA SEZIONE DI SEMEDELLA

Tel: 05 62 71 434

Alan Rener: vodja oddelka/caporeparto

ENOTA MARKOVEC

LA SEZIONE DI MONTE SAN MARCO

Tel: 05 62 85 187

Alan Rener: vodja oddelka/caporeparto

ODDELEK ZA MLADE BRALCE

BIBLIOTECA DEI RAGAZZI

Tel: 05 66 32 617

Tina Škrokov: vodja oddelka/caporeparto

DOMOZNANSKI ODDELEK

LA SEZIONE DI STORIA PATRIA

Tel: 05 66 32 613

Peter Štoka: vodja oddelka/caporeparto

KNJIŽNICA ANKARAN

BIBLIOTECA DI ANCARANO

Tel: 05 66 53 025

Tanja Prevolšek Pajer: vodja oddelka/caporeparto

ODDELEK ZA ITALIJANIKO

SETTORE ITALIANO

Tel: 05 62 71 497

Ivan Marković: vodja oddelka/caporeparto

POTUJOČA KNJIŽNICA

LA BIBLIOTECA ITINERANTE

Tel: 041 619 386 in 031 653 446

Črt Bevc: vodja oddelka/caporeparto

SLUŽBA ZA IZVAJANJE OBMOČNIH NALOG

SERVIZIO PER LE ATTIVITÀ REGIONALI

Tel: 05 66 32 611

Dolores Jakac: vodja oddelka/caporeparto

ORGANI ZAVODA

ORGANISMI DELL'ENTE

SVET ZAVODA

CONSIGLIO D'ISTITUTO

Alenka Plahuta (predsednica/presidente)

David Runco (podpredsednik/vicepresidente, predstavnik NS/reppresentante della CN)

Alan Renner (predstavnik delavcev/reppresentante dei lavoratori)

Jasna Čebren

Vesna Bidoli

Davor Briševac

dr. Sonja Fink Babič

STROKOVNI SVET ZAVODA

CONSIGLIO PROFESSIONALE D'ISTITUTO

Marco Apollonio (predsednik/presidente)

Barbara Sušelj (namestnica predsednika/vicepresidente)

Patricija Višnjevec

Tina Lekan Kraševac

Dolores Jakac

DOLGOROČNI CILJI ZAVODA

OBIETTIVI A LUNGO TERMINE

Dolgoročni cilji izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov:

- izvajanje kulturnega, informacijskega, izobraževalnega in socialnega poslanstva v korist ter zadovoljstvo uporabnikov knjižničnih storitev in dvigovanje bralne kulture ter ravni znanja v naši družbi;
- spodbujanje bralne kulture in vseživljenjskega izobraževanja;
- ohranjanje kulturne identitete in sooblikovanje kulturne podobe Kopra ter njegove okolice;
- vzpostavljanje kvalitetne knjižnične dejavnosti v širši regiji;
- stalno izboljševanje gospodarnosti, učinkovitosti in uspešnosti poslovanja;
- poslovanje v skladu s predpisi;
- pregledno in transparentno poslovanje.

La Biblioteca centrale Srečko Vilhar è centro informativo, culturale, educativo e sociale.

- *La biblioteca invoglia alla lettura e contribuisce all'istruzione permanente della popolazione garantendo un accesso democratico alle informazioni e al sapere.*
- *La Biblioteca partecipa attivamente alla conservazione dell'identità culturale di Capodistria e della regione.*
- *La Biblioteca ha il compito permanente e precipuo di invogliare alla lettura ed e' centro di istruzione permanente.*
- *Amministrazione e gestione legale e trasparente.*

SREDNJEROČNI CILJI ZAVODA

OBIETTIVI A MEDIO TERMINE

Srednjeročni cilji zavoda so:

- afirmacija v okolju (prostoru, območju, regiji). Afirmacija Knjižnice v prostoru predvideva njeno večjo prepoznavnost in utrditev v svojem okolju (v Sloveniji, Italiji in na Hrvaškem).
- Vzpostavitev e-knjižnice, ki predvideva načrtno digitalizacijo domoznanskega in starejšega gradiva (območnost, projekti, samostojni viri), vzpostavitev digitalnih portalov, digitalizacijo periodike in posodobitev mestne čitalnice v bolj »hibridno« obliko.
- Knjižnica kot stičišče vseživljenjskega učenja ali »dnevna soba mesta«.

Gli obiettivi a medio termine della biblioteca sono i seguenti:

- *Modernizzazione della biblioteca e introduzione di nuove tecnologie informatiche.*
- *Affermazione della biblioteca nel suo territorio (Slovenia, Italia, Croazia).*
- *La biblioteca come centro di istruzione permanente e "soggiorno" della città.*

OCENA USPEŠNOSTI PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV: POROČILO O DELU

CONSEGUIMENTO DEGLI OBIETTIVI PREPOSTI:
RELAZIONE SUL LAVORO SVOLTO

ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV

V Osrednji knjižnici Srečka Vilharja Koper s ponosom ugotavljamo, da smo v letu 2023 dosegli in ponekod tudi presegli zastavljene cilje. Po pandemičnem letu 2020 že tretje leto zapored beležimo rast vseh statističnih kazalnikov in se tako postopno približujemo stanju pred nastopom epidemije, kar nas lahko upravičeno navdaja z optimizmom. Pozitivne premike beležimo tako pri članih (4-% rast) in obisku Knjižnice (18-% rast) kot pri izposoji knjižničnega gradiva (9-% rast), če omenim le najvidnejše kvantitativne parametre, s katerimi tradicionalno merimo uspešnost delovanja slovenskih splošnih knjižnic.

V mislih za prihodnje delovanje zavoda smo v letu 2023 pripravili strokovne podlage za pripravo Strateškega načrta Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper za obdobje 2024–2028. Pregledali in analizirali smo ključna področja notranjega ter zunanjega okolja, izvedli analizo SWOT, pri kateri je sodelovala večina zaposlenih, in nato še primerjalno analizo pogojev delovanja ter izbranih parametrov uspešnosti med našo in primerljivimi knjižnicami. Pridobljene informacije smo dopolnili s tremi ciljno zasnovanimi mnenjskimi raziskavami, ki smo jih v obliki fokusnih skupin izvedli med predstavniki javnih zavodov in različnih ciljnih skupin Mestne občine Koper ter s spletno javnomnenjsko raziskavo med vsemi člani, uporabniki in neuporabniki Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper. Sledila je intenzivna dvodnevna delavnica s člani strokovnega kolegija in Jelko Lavrih, priznana trenerko in svetovalko iz Team Training International za pripravo vizije, poslanstva in strategije Knjižnice. Predvidoma bo v marcu 2023 dokument zaključen in pripravljen za obravnavo na svetu zavoda.

Leta 2023 je Knjižnico zaznamovalo sodelovanje v številnih lokalnih, nacionalnih in mednarodnih projektih za promocijo pisne kulturne dediščine, spodbujanje bralne kulture in dvig informacijske ter bralne pismenosti. V okviru izvajanja posebnih razvojnih nalog osrednje območne knjižnice smo razvijali in širili dve kompetenčni vsebini na nacionalnem nivoju: upravljanje in razvoj portala »dobreknjige.si« ter informacijsko opismenjevanje in zagotavljanje dostopa do zanesljivih ter verodostojnih informacij. Prioritetna naloga uredništva portala Dobreknjige.si, ki ga za slovenske splošne knjižnice vodimo v naši Knjižnici, je bila celovita vsebinska prenova portala, ki bo ob svoji deseti jubilejni obletnici delovanja prvič predstavljen 23. aprila 2024, ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic. Poleg sodelovanj na nacionalnem nivoju smo še naprej vzpostavljali in negovali nabor vključevanj in sodelovanj s tujino – sodelovali smo v treh mednarodnih projektih za spodbujanje informacijske in digitalne pismenosti: What the future wants, ADELE (Advancing Digital Empowerment in Libraries in Europe) in MLCE (Media Literacy Case for Educators) ter v sodelovanju s priznanimi strokovnjaki organizirali prvo mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci »Infoverzum«, na katerem smo gostili strokovno javnost in knjižničarje iz vse Slovenije.

Izredno bogata in pestra je bila naša dejavnost na področju domoznanstva in pisne kulturne dediščine. Izpostavljamo mednarodni znanstveni posvet »*Turške knjige koprskih knjižnic – De rebus turcicis*« z istoimensko razstavo v Mali loži, izid 11. številke knjižnične zbirke Bibliotheca iustinopolitana (ur. Gregor Pobežin in Peter Štoka), naslovljena »*Litterae, picturae titulique: pričevanja, teksti in konteksti - testimonianze, testi e contesti*«, in odlično sodelovanje z Narodno in univerzitetno knjižnico v okviru nacionalnega projekta digitalizacije slovenike in kulturnozgodovinsko pomembnega knjižničnega gradiva (2021–2030), prek katerega smo brezplačno digitalizirali naše najpomembnejše gradivo.

Po nekajletnem pandemičnem zatišju smo v letu 2023 znova vzpostavili izvirno bralno tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko, s katerim smo se z otroki petih in šestih razredov osnovne šole vrsto let uspešno zoperstavljali za to starost značilnemu upadanju zanimanja za branje in posledično opravljanje bralne značke. Organizirali smo tudi več kot 80 literarnih prireditev, več kot 50 pravljčnih ur v slovenskem in italijanskem jeziku, vrsto bibliopedagoških ur, več kot 20 razstav, dva bralna kluba in številna neformalna vseživljenjska izobraževanja. Tudi zato lahko sklenemo, da smo leto tako v poslovnem kot v programskem smislu sklenili uspešno.

Luana Malec, direktorica

ANALISI DEI RISULTATI CONSEGUITI

Nella Biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria osserviamo con orgoglio che nel 2023 abbiamo raggiunto e, in alcuni casi, superato gli obiettivi prefissati. Dopo l'anno pandemico del 2020, per il terzo anno consecutivo registriamo una crescita di tutti gli indicatori statistici e ci stiamo gradualmente avvicinando alla situazione precedente l'inizio dell'epidemia, il che ci può giustamente riempire di ottimismo. Registriamo progressi positivi sia nel numero di iscritti (crescita del 4%) sia nelle visite alla Biblioteca (crescita del 18%) che nel prestito del materiale bibliotecario (crescita del 9%), per menzionare solo i più evidenti parametri quantitativi con cui tradizionalmente misuriamo il successo delle biblioteche pubbliche slovene.

Con l'obiettivo di orientare le future attività dell'istituto, nel 2023 abbiamo preparato le basi professionali per lo sviluppo del Piano Strategico della Biblioteca per il periodo 2024-2028. Abbiamo esaminato e analizzato le aree chiave interne ed esterne, condotto un'analisi SWOT con la partecipazione della maggior parte dei dipendenti e successivamente un'analisi comparativa delle condizioni operative e dei parametri di successo tra la nostra e biblioteche simili. Le informazioni ottenute sono state integrate con tre ricerche di opinione mirate, condotte con rappresentanti di istituzioni pubbliche e diversi gruppi target del Comune Città di Capodistria, nonché con un sondaggio online condotto tra tutti i membri, utenti e non utenti della Biblioteca. È seguito un intenso workshop di due giorni con i membri del collegio e Jelka Lavrih, consulente di Team Training International, per la definizione della visione, missione e strategia della Biblioteca. Si prevede che il documento sarà completato e pronto per la discussione nel consiglio entro marzo 2023.

Nel 2023, la Biblioteca è stata contraddistinta dalla partecipazione a numerosi progetti locali, nazionali e internazionali, dedicati alla promozione del patrimonio culturale scritto, all'incoraggiamento della cultura della lettura e al miglioramento dell'alfabetizzazione informatica. Nell'ambito dell'esecuzione di compiti di sviluppo specifici abbiamo sviluppato e ampliato due contenuti di competenza a livello nazionale: la gestione e lo sviluppo del portale "dobreknjige.si" e l'alfabetizzazione informatica. Il compito prioritario della redazione del portale Dobreknjige.si, che gestiamo per le biblioteche pubbliche slovene nella nostra biblioteca, è stato il completo rinnovamento dei contenuti del portale, che verrà presentato per la prima volta il 23 aprile 2024, in coincidenza con la Giornata Mondiale del Libro. Oltre a collaborazioni a livello nazionale, abbiamo continuato a stabilire e coltivare una serie di collaborazioni internazionali: abbiamo partecipato a tre progetti internazionali per promuovere l'alfabetizzazione informatica e digitale: What the future wants, ADELE (Advancing Digital Empowerment in Libraries in Europe) e MLCE (Media Literacy Case for Educators) e, in collaborazione con esperti di fama, abbiamo organizzato il primo simposio su alfabetizzazione informatica e intelligenza artificiale "Infoverzum", dove abbiamo ospitato professionisti e bibliotecari da tutta la Slovenia.

La nostra attività è stata estremamente ricca e variegata nel campo della conoscenza locale e del patrimonio culturale scritto. Da evidenziare il convegno scientifico internazionale "I libri turchi della biblioteca di Capodistria – De rebus turcicis", la pubblicazione dell'11° volume della collezione bibliotecaria Bibliotheca iustinopolitana (a cura di Gregor Pobežin e Peter Štoka), intitolata "Litterae, picturae titulique: testimonianze, testi e contesti" e l'eccellente collaborazione con la Biblioteca Nazionale e Universitaria nell'ambito del progetto nazionale di digitalizzazione del materiale bibliotecario sloveno e di rilevanza storico-culturale, attraverso il quale abbiamo digitalizzato gratuitamente i nostri materiali più importanti.

Dopo alcuni anni di calma pandemica, nel 2023 abbiamo ristabilito anche la nostra originale competizione di lettura Leggiamo con Tunnellina Alfabeti, con la quale abbiamo combattuto con successo contro il tipico calo di interesse per la lettura e il conseguente conseguimento del distintivo di lettura nei bambini del quinto e sesto grado delle scuole elementari per cinque anni. Abbiamo anche organizzato oltre 80 eventi letterari, più di 50 ore di fiabe in sloveno e italiano, oltre 20 mostre, due club di lettura e numerosi programmi educativi non formali per l'educazione permanente. Per queste ragioni possiamo concludere che abbiamo terminato l'anno 2023 con successo sia in termini del programma che finanziari.

Luana Malec, dirrettrice

ODMEVNEJŠI PROJEKTI IN PRIREDITVE

PROGETTI ED EVENTI DI RILIEVO

Leta 2023 smo sodelovali v številnih lokalnih, nacionalnih in mednarodnih projektih, ki so bili večinoma namenjeni promociji pisne kulturne dediščine, spodbujanju bralne kulture in dvigu informacijske ter bralne pismenosti. Organizirali smo tudi več kot 80 literarnih prireditev, več kot 50 pravljčnih ur v slovenskem in italijanskem jeziku, več kot 20 razstav, dva bralna kluba in številna neformalna vseživljenjska izobraževanja. Prireditve smo izvajali v avli knjižnice, na Vrtu knjige, v Čitalnici Fulvia Tomizze, Kavarni Loggia, v sodelovanju s Knjigarno Libris na Prešernovem trgu in v Hiši kulture v Svetem Antonu, v sodelovanju z Zavodom za mladino, kulturo in turizem pa v dvorani Pretorske palače, hiši Alojza Kocjančiča in Centru mladih Koper. Pridružili smo se tudi tednu mobilnosti, Sladki Istri, Tednu vseživljenjskega učenja ipd.

Seznam vseh prireditev je naveden v naslednjem poglavju – v nadaljevanju na kratko izpostavljam le pomembnejše projekte in prireditve, ki bodo podrobneje predstavljeni v prihodnjih poglavjih.

BRALNO TEKMOVANJE BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO

Po nekajletnem pandemičnem zatišju smo v letu 2023 znova vzpostavili bralno tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko. Vodi ga Urška Bonin, avtorica uspešnega projekta, ki presega ne samo občinske, temveč tudi državne meje, saj vključuje tudi slovenske šole v zamejstvu in svetu. Med letom smo vzpostavili novo spletno stran bralnega tekmovanja (<https://www.bralnotekmovanje.si/>), osvežili zalogo knjig, vključenih v tekmovanje, in k sodelovanju povabili vse osnovne šole Mestne občine Koper, v sodelovanju s splošnimi knjižnicam Obalno-kraškega območja ter Narodne in študijske knjižnice Trst pa še osnovne šole širšega območja in zamejstva.

Bralno tekmovanje se je uradno začelo 20. novembra, ko v Sloveniji obeležujemo dan slovenskih splošnih knjižnic. Hkrati pa je ta dan tudi svetovni dan otrok in otrokovih pravic. 20. 11. 1989 je namreč skupščina Združenih narodov sprejela Konvencijo o otrokovih pravicah – najpomembnejši dokument za otroke. Tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko poteka štiri mesece, zaključilo se bo 23. marca 2024, ob svetovnem dnevu poezije, zmagovalce bralnega tekmovanja pa bomo razglasili na kulturni prireditvi, ki jo tradicionalno organiziramo 2. aprila, ob mednarodnem dnevu knjig za otroke.

PRIPRAVA NOVEGA STRATEŠKEGA NAČRTA OSREDNJE KNJIŽNICE SREČKA VILHARJA KOPER ZA OBDOBJE 2024–2028

V letu 2023 so bili naši napor usmerjeni tudi v pripravo strokovnih podlag za izdelavo strateškega načrta našega zavoda za obdobje 2024–2028. V ta namen smo izvedli:

- tri fokusne skupine z enaindvajsetimi predstavniki različnih ciljnih skupin iz Mestne občine Koper,
- dvojezično javnomnenjsko raziskavo med člani, uporabniki in neuporabniki Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper (582 udeležencev),
- analizo SWOT, pri kateri je sodelovala večina zaposlenih,
- primerjalno analizo izbranih kazalnikov uspešnosti naše in po velikosti ter statusu sorodnih knjižnic,
- dvodnevno delavnico za pripravo vizije, poslanstva in strategije Knjižnice,
- grobo analizo ključnih področij ožjega in širšega zunanjega okolja ter pomembnejših občinskih, regijskih, nacionalnih in mednarodnih razvojnih dokumentov, ki vplivajo na delovanje Knjižnice.

Strateški načrt Knjižnice bo predvidoma zaključen v marcu 2024.

MEDNARODNI ZNANSTVENI POSVET »DE REBUS TURCICIS – THE CROWN JEWEL OF VENICE«

10. oktobra 2023 smo v sejni dvorani Pretorske palače v Kopru izvedli mednarodni znanstveni posvet *De rebus Turcicis – the Crown Jewel of Venice*, na katerem so priznani strokovnjaki obravnavali dragocene zaklade turške pisne dediščine, ki jih s ponosom hranimo v naši knjižnici. Zbirka »Turške knjige« je namreč kljub svoji skromnosti edinstven in pomemben vir, ki ima potencial za jedrnat, a natančen prikaz osmansko-beneških odnosov v razdobju štirih stoletij.

SIMPOZIJ »MITI IN LEGENDE V PROSTORU« IN 6. JADRANSKI VEČER POEZIJE

6. oktobra smo v sodelovanju s KUD Faral in Občino Ankaran v spomin Marjanu Tomšiču v Hotelu Convent v Ankaranu izvedli simpozij »Miti in legende v prostoru«. Sodelovali so: Suzana Todorović s prispevkom Jezikovna podoba slovenske Istre (uvodno predavanje), Vlado Žabot s prispevkom Slovenska mitologija in slovenski miti, Boris Domagoj Biletić prispevkom Ukratko o mitovima i legendama hrvatske Istre, Valerija Pučko s prispevkom Mitski park v Rodiku, Vladka Tucović Sturman s prispevkom Folklorni elementi v književnosti Marjana Tomšiča, Vesna Mikolič in Diana Košir s prispevkom Blaženi Monald Koprski in njegovo češčenje v Istri, Peter Černilogar s prispevkom Arheološki park Divje babe in Milena Mileva Blažič s prispevkom Motiv mrtvaškega plesa v mladinski književnosti.

Istega dne se je odvil tudi že tradicionalni Večer jadranske poezije, kjer so svoja dela in ustvarjanje predstavili pesniki treh držav, in sicer Vlado Žabot (Slovenija), Nada Galant (Hrvaška) in David Bandelj (Italija). Ob Večeru jadranske poezije sta obiskovalce navdušila tudi dva performansa. V pesniško-glasbenem obredju z naslovom *Svet je vmes* sta se predstavila Jure Tori in Aleš Šteger, medtem ko je za predstavitev akustičnega izseka iz predstave *Kaplja soli* poskrbela igralka in pevka Patrizia Jurinčič Finžgar, ki je nastopila v družbi kitarista Janoša Jurinčiča.

MEDNARODNO STROKOVNO POSVETOVANJE O INFORMACIJSKI PISMENOSTI IN UMETNI INTELIGENCI »INFOVERZUM«

18. oktobra 2023 smo organizirali mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci: Infoverzum. Dogodek, ki je združil strokovnjake s področja knjižničarstva, digitalne in medijske pismenosti ter umetne inteligence, se je izkazal kot odlična priložnost za strokovnjake, da delijo svoje znanje, izkušnje in vpogled o sodobnih trendih in izzivih v digitalni dobi. Udeleženci so lahko prisluhnili priznanim predavateljem, razpravljali o pomembnih temah in oblikovali povezave za prihodnje sodelovanje. Dogodek je ponudil vpogled v to, kako se knjižnice in strokovnjaki lahko prilagodijo in izkoristijo možnosti, ki jih prinaša tehnološki napredek. Gostje posvetovanja in obravnavane teme so bili raznovrstni ter so ponudili bogat vpogled v različne vidike digitalnega sveta. V okviru dogodka je bilo evidentno, da digitalna doba prinaša številne izzive in priložnosti za knjižnice ter druge izobraževalne ustanove. Poudarek je bil na kritičnem razmišljanju, vlogi umetne inteligence in potrebi po mednarodnem sodelovanju. Udeleženci so se strinjali, da je ključno vlagati v izobraževanje in raziskave ter oblikovati strateške pristope, ki bodo naslovili potrebe sodobne družbe.

WHAT THE FUTURE WANTS – KAJ ŽELI PRIHODNOST

Projekt What the Future Wants (Kaj želi prihodnost) združuje predavanja, delavnice in interaktivno razstavo, ki mlade spodbudi k razmisleku o tem, kako tehnologija vpliva na našo pozornost, podatke, pravice, družbo in življenjska okolja. Z njimi se pogovarjamo o aktualnih temah, kot so odraščanje v digitalnem svetu, in željah, pričakovanjih ter izzivih, ki jih prinaša digitalna prihodnost. Projekt smo snovali v sodelovanju s podjetjem Tactical Tech iz Berlina. Danes je za nami že več kot 50 predavanj in več kot 1000 sodelujočih dijakov. Na podlagi sodelovanja z mladimi smo v koprski knjižnici dosegli, da so zanimive delavnice in predavanja umestili tudi v program na Srednji tehniški šoli Koper in Srednji poslovni in ekonomski šoli Koper.

MLCE (MEDIA LITERACY CASE FOR EDUCATORS)

Kaj skrbi mlade, ko govorimo o digitalnem življenju? Kako lahko učitelji ustvarijo učinkovite vire, ki mlade vabijo h kritičnemu razmišljanju o svojem odnosu do tehnologije in digitalnega sveta, v katerem živijo? Z interdisciplinarnim pristopom, ki prepleta izkušnje pedagogov, perspektive najstnikov in spoznanja strokovnjakov, smo v okviru projekta MLCE razkrivali, kaj je za mlade resnično pomembno v njihovem digitalnem življenju in načrtali pot k ustvarjanju inovativnih ter učinkovitih izobraževalnih virov.

ADELE (ADVANCING DIGITAL EMPOWERMENT IN LIBRARIES IN EUROPE)

Projekt Adele se osredotoča na digitalno pismenost in izmenjavo najboljših praks na mednarodni ravni. Vanj so vključene izbrane evropske knjižnice, ki sodelujejo pri pripravi programov za izobraževanje odraslih, zlasti tiste, ki delujejo v sektorju neformalnega izobraževanja. Med 24. septembrom in 1. oktobrom 2023 smo se udeležili ADELE The Learning, Teaching Training Week v Sofiji. Izobraževanje je obsegalo izmenjavo izkušenj in pridobivanje vpogledov v skupne izzive ter predanost ohranjanju knjižnic kot virov raznolikih možnosti.

UPRAVLJANE IN RAZVOJ PORTALA »DOBREKNJIGE.SI«

Direktorica Knjižnice Koper je glavna urednica priporočilnega portala slovenskih splošnih knjižnic Dobreknjige.si, ki ga v Knjižnici Koper upravljamo v sodelovanju z Goriško knjižnico Franceta Bevka Nova Gorica. Portal prenavlja način, kako iščemo in izbiramo kakovostno literaturo. V poplavi naslovov, ki jih prinaša sodobni čas, Dobreknjige.si usmerja bralce k izbranim literarnim delom, ki najbolj ustrezajo njihovim željam in potrebam. Ta portal ne samo olajša iskanje, temveč tudi aktivno promovira branje in kakovostno literaturo, s čimer uresničujemo temeljno in dolgoročno nalogo splošnih knjižnic – razvoj in dvig bralne kulture.

Prioritetna naloga ožjega uredništva portala Dobreknjige.si v letu 2023 je bila celovita vsebinska prenova portala in njegova selitev na novo, sodobnejšo, uporabnikom prijaznejšo platformo, ki je grajena na odprtokodni in prostodostopni tehnologiji. Ob namizni verziji smo razvili tudi aplikaciji za iOS in android, ki se bosta (za razliko od sedanjih aplikacij) samodejno prilagajali nadaljnjemu razvoju spletne verzije, kar prinaša finančni prihranek.

S prehodom na novo platformo smo v uredništvu postavili temelje za nadaljnjo rast in razvoj portala, ki bo v novi podobi na svojo deseto, jubilejno obletnico delovanja, prvič predstavljen 23. aprila 2024, ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic. Novi portal Dobreknjige.si nudi boljše možnosti iskanja, personalizacije, soustvarjanja vsebin in sodelovanja v bralni skupnosti.

LITTERAE, PICTURAE TITULIQUE: PRIČEVANJA, TEKSTI IN KONTEKSTI - TESTIMONIANZE, TESTI E CONTESTI – IZID 11. ŠT. BIBLIOTHECA IUSTINOPOLITANE

Decembra smo izdali novo, že 11. številko zbornika "Bibliotheca Iustinopolitana", ki se ponša s smelim naslovom "Litterae, picturae titulique: pričevanja, teksti in konteksti - testimonianze, testi e contesti".

Znanstveni in strokovni prispevki, ki sta jih za tokratno izdajo zbrala in uredila dr. Gregor Pobežin in mag. Peter Štoka, so nastali v okviru projekta »Koprski Pretorski palača: podoba, pomen in namen« (J6-2588) in programa »(Nova) Kulturna zgodovina intelektualne dediščine: slovenski historični prostor v evropskem kontekstu« (P6-0440), ki ju financira Javna agencija za znanstvenoraziskovalno in inovacijsko dejavnost Republike Slovenije (ARIS). Knjiga tako prinaša široko paleto tem, ki se raztezajo od epigrafske dediščine Pretorske palače v Kopru in omemb drugih komunalnih palač v istrskih mestih v 13. stoletju, do zemljiške knjige benediktinskega samostana iz 16. stoletja. Vsak izmed prispevkov prinaša nov vpogled v obravnavane teme in svojevrstno raziskovalno globino ter tako pripomore k osvetlitvi in boljšemu razumevanju bogate kulturne in zgodovinske dediščine ter razvoja mesta Koper, kot tudi širše regije, v katero je neločljivo vpeto.

HIŠA ALOJZA KOCJANČIČA

Pogovori z rezidenti

V sodelovanju z Zavodom za mladino, kulturo in turizem, Krajevno skupnostjo Gračišče in društvom Skala Kubed smo 19. januarja v Protokolarno-prireditveni dvorani sv. Frančiška Asiškega priredili večer z rezidenti, ki so v hiši Alojza Kocjančiča ustvarjali preteklo leto: Tomom Vebrom, Tejo Močnik, Simono Semenič, Branetom Mozetičem, Vesno Hauschild, Katjo Šulc, Ano Svetel, Acom Bišćevićem, Jurijem Torkarjem, Nino Novak Oiseau, Marušo Mugerli Lavrenčič in Ano Kravanja. Prireditvev smo poimenovali Kub-2: večer avtorjev umetniške rezidence v Kubedu 2022.

Leta 2023 je umetniška rezidenca Alojza Kocjančiča gostila ustvarjalce/umetnike, ki aktivno delujejo na področju filma, intermedijske umetnosti in gledališča. V tem okviru smo v sodelovanju z Zavodom za mladino kulturo in turizem izvedli pet pogovornih večerov z rezidenti Petro Kapš, Lejo Jazbec, Jovano Đukić, Avgustom Adrian Braatzem in Ano Pečar.

Prvi literarni pohod Alojza Kocjančiča

V sodelovanju z Zavodom za mladino, kulturo in turizem Koper, Krajevno skupnostjo Gračišče, Pokrajinskim arhivom Koper, Znanstvenio-raziskovalnim središčem Koper in Knjigarno Libris smo 20. maja izpeljali 1. literarni pohod Alojza Kocjančiča, s katerim smo obeležili 110. obletnico rojstva prvega slovenskega istrskega pesnika. Pohodu po literarni poti je sledila kulturna prireditev, kjer smo prvič predstavili red zaslug za narod s srebrno zvezdo, ki ga je Kocjančič prejel od maršala Tita leta 1974. Dogodek smo sklenili s predstavitvijo slikanice Iz naroča Istre v naročje besede, ki opisuje zgodnje življenje Alojza Kocjančiča.

Pesniški natečaj "V objemu Istre"

Z že omenjenimi zavodi smo sodelovali pri organizaciji pesniškega natečaja "V objemu Istre" in organizaciji zaključne prireditve v Protokolarno-prireditveni dvorani sv. Frančiška Asiškega z razglasitvijo nagrajenca. Izbor pesmi, prispelih v okviru natečaja, bomo v sodelovanju s KUD Faral in Kulturnim klubom Koper izdali v okviru posebne številke revije Fontana, ki bo izšla v letu 2024.

PRIMORCI BEREMO

Primorske knjižnice smo že 17. leto zapored organizirale bralni projekt Primorci beremo. V skupnem projektu je sodelovalo deset primorskih knjižnic in njihovih enot skupaj s potujočimi knjižnicami – bibliobusi: Lavričeva knjižnica Ajdovščina, Mestna knjižnica in čitalnica Idrija, Knjižnica Makse Samsa Ilirska Bistrica, Mestna knjižnica Izola, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Goriška knjižnica Franceta Bevka Nova Gorica, Mestna knjižnica Piran, Knjižnica Bena Zupančiča Postojna, Knjižnica Cirila Kosmača Tolmin in Narodna in študijska knjižnica v Trstu s Knjižnico Damirja Feigla. Za uspešno dokončanje bralne akcije so morali bralci v obdobju od 24. aprila do 3. novembra 2023 prebrati šest knjig (pet proznih del in eno pesniško zbirko).

Unikaten projekt v slovenskem kulturnem prostoru, katerega dolgoročni cilj in namen je utrjevanje prepričanja, da si slovenski avtorji zaslužijo pozornost bralca, je tudi v letu 2023 žel obilno bralno malho s 1.137 ljubitelji branja in 7.838 prebranimi knjigami. Na vrh lestvice najbolj branih naslovov sta se zavihtela Tadej Golob s knjigo *Koma* in Irena Svetek z *Belim volkom*. Ostale tri najbolj brane knjige so bile *Petelinje jajce* Ferija Lainščka, *Ob nastanku sveta* Draga Jančarja in *Osebnost* Mihe Mazzinija.

V koprski knjižnici je v projektu sodelovalo 75 bralk in bralcev. Bralno akcijo je zaključilo 60 sodelujočih, ki so skupno prebrali 632 knjig. Projekt Primorci beremo 2023 smo sklenili 23. novembra v mali dvorani Gledališča Koper. Na zaključni prireditvi smo gostili Mojco Rudolf, avtorico kriminalnega romana *Solze, ki jih ni*, in Alexa Devetaka, avtorja kratkih zgodb *Nedaleč*. Pogovor z avtorjema je povezovala literarna kritičarka, moderatorka in književna prevajalka Diana Pungersič. Po pogovoru je sledila podelitev priznanj in nagrad bralcem, ki so

uspešno zaključili že 17. bralni krog. Letos smo uvedli tudi zlato priznanje za največ prebranih naslovov, ki sta ga prejeli dve predani bralki.

52 KNJIG, KI JIH MORATE PREBRATI V LETU 2023

V bralni priporočilni seznam, ki smo ga knjižničarji pripravili za vse bralce in obiskovalce Knjižnice, smo vključili po en naslov za vsak teden v letu. Tedensko smo bralcem razkrili nov naslov knjige, ki jo po mnenju naših knjižničarjev res mora prebrati vsakdo. Bralna akcija je namenjena spodbujanju branja knjig, ki so kakovostne, a včasih spregledane v poplavi novih izdaj. Na Oddelku za odrasle smo temu namenili posebno polico, kjer so bile knjige tudi razstavljene.

KNJIŽNICE NA PLAŽI

V poletnih mesecih smo deveto leto zapored vzpostavili osem knjižnic na plaži. Sezonske knjižnice posvečamo promociji branja za užitek z brezplačno izposajo in vračilom knjig za vse bralke in bralce, ki v poletnih mesecih obiskujejo mestna kopališča in druge plaže, pa tudi številnim dopustnikom, ki si poletni oddih težko predstavljajo brez dobre knjige. Izposodijo si jih brez formalnosti vpisa in članarine, kar pomeni, da jih preprosto vzamejo s police in vrnejo, ko jih preberejo. Z leti se je koprskim knjižnicam na plaži ob sodelovanju Mestne knjižnice Izola, Mestne knjižnice Piran, Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem in novigradske knjižnice pridružil še pet knjižnic na plaži v občinah Izola, Piran, Ankaran in Novigrad (Hrvaška). V letu 2023 jih je tako bilo že osem: na Mestnem kopališču Koper in v Žusterni, kjer sta bili odprti dve (na starem in novem delu plaže), na Centralni plaži Portorož, Kopališču Valdoltra v Ankaranu, v Simonovem zalivu – Arheološki park, na Mestni plaži Svetilnik v Izoli in na plaži v Novigradu.

ŠPORTAJMO IN BERIMO

Kot partner smo sodelovali v programu, ki ga Olimpijski komite Slovenije predstavlja pod imenom #športajmoinberimo. Projekt je potekal v osrednjih območnih knjižnicah v sodelovanju z Zavodom RS za šolstvo, Olimpijskim komitejem Slovenije, Združenjem športnih zvez, Ministrstvom za kulturo, Ministrstvom za izobraževanje, znanost in šport ter Javno agencijo za knjigo RS. V okviru projekta smo junija k sodelovanju povabili Srednjo tehniško šolo Koper, kjer smo za dijake organizirali pogovor o pomenu branja z znanimi slovenskimi športniki.

BERIMO DOJENČKOM

Na Oddelku za mlade bralce smo mesečno izvajali ure branja dojenčkom, kjer so se naši knjižničarji pozornost namenili tudi staršem, in sicer s svetovanjem in ozaveščanjem o izjemnem pomenu branja otrokom v njihovem najzgodnejšem obdobju.

IZDAJA SLIKANICE ZA OTROKE »ROVKA ČRKOLOVKA«

V sodelovanju z Založbo Škratelj in Škocjanskim zatokom smo izdali slikanico z naslovom »Rovka Črkolovka«. Etruščanska rovka, najmanjši živeči sesalec na svetu, ki živi tudi v Škocjanskem zatoku, je junakinja zgodbe, ki otrokom približuje naravo in spodbuja njeno varovanje. Rovka tehta do 2,4 grama in meri komajda 4 centimetre. S slikanico, v kateri nastopajo še druge živali, skušamo otroke navdušiti nad naravo in varovanjem rastlin in živali, saj skozi zgodbo spoznavajo različna življenjska okolja. V naravnem rezervatu Škocjanski zatok načrtujemo pravljico, ki bo vključena tudi v pravljico-doživljajsko transverzalo v Sloveniji.

IZDAJA TIPNE SLIKANICE

Knjižnica Koper je decembra izdala že tretjo tipno slikanico. Prototip tipne slikanice je po pravljici Slonček Bombonček knjižničarke Tine Saražin zasnovala Ina Sulič, strokovnjakinja za inkluzivno pedagogiko. Po pridobitvi potrebnih materialov so slikanico izdelali učitelji Osnovne šole Pier Paolo Vergerio il Vecchio. Besedilo slikanice je nastalo v sodelovanju s Centrom za vzgojo, izobraževanje in usposabljanje Velenje, kjer so besedilo pravljice prilagodili za lahko branje.

Tipne slikanice so zasnovane za spodbujanje razvoja slepih in slabovidnih otrok, predšolskih otrok, bralcev z disleksijo in priseljencev, ki se slovenščine šele učijo ali je ne obvladajo. Tipanka vključuje vrstico z braillovo pisavo, priložen pa je tudi zvočni posnetek na USB ključku, ki olajša branje zgodbe.

PISMO O NAMERI – PODPIS Z MESTNO KNJIŽNICO IN ČITALNICO PULJ

21. decembra smo z Mestno knjižnico in čitalnico Pulj (Gradska knjižnica i čitaonica Pula) podpisali pismo o nameri, ki poleg vzpostavitve sistema ene članarine pogloblja sodelovanje tudi na ostalih ravneh promocije bralne kulture in pismenosti. Skupna članarina bo omogočala članom Mestne knjižnice in čitalnice v Pulju brezplačen dostop do vseh storitev Knjižnice Koper. Dogovor je ugoden tudi za člane koprške knjižnice, saj jim recipročno omogoča uporabo vseh storitev Mestne knjižnice in čitalnice Pulj. S pismom o nameri skušamo v knjižnicah prestopiti meje jezikovnih preprek manjšin, ki bivajo na območjih slovenske in hrvaške Istre.

IZPOSTAVLJAMO PRIREDITVE IN RAZSTAVE

Bibliobus – Februarske zgodbe v žaklju

Na slovenski kulturni praznik, 8. februarja 2023, je naš bibliobus v dopoldanskem času obiskal koprski Ukmarjev trg, kjer smo za naše obiskovalce pripravili žaklje s knjižnim presenečenjem, otroci pa so lahko uživali ob pravljčni animaciji, ki jo je dodatno popestrila naša maskota Rovka Črkolovka. Vse obiskovalce, ki so se tistega dne odločili vpisati v našo knjižnico, smo razveselili z brezplačno enoletno članarino.

Marec – Mesec branja za veselje in zabavo

Svetovni dan knjig za otroke smo obeležili s sklopom predavanj z delavnicami za starše šolajočih otrok in pedagoške delavce »Naj branje bo zabava, ne težava!«. Tedenska srečanja, namenjena obravnavi perečih učnih tem, kot so odpor do branja, učne težave in disleksija, sta vodili dr. Aksinja Kermauner, profesorica na Pedagoški fakulteti v Kopru, in Ina Sulič, učiteljica na osnovni šoli Pier Paolo Vergerio il Vecchio.

Poletne pravljčne animacije z Radiem Capris

V poletnih mesecih smo že tradicionalno organizirali Knjižnice na plaži, ki jih obiskovalci vsako leto pozdravijo z navdušenjem. Poleg pestrega izbora gradiva smo za otroke v sodelovanju z Radiem Capris zasnovali pravljčne zabave, ki so se odvijale dvakrat na plaži v Žusterni in dvakrat na ankaranski plaži. Ob branju pravljic in zabavnem programu smo se odlično zabavali.

»In memoriam Marjan Tomšič (1939–2023)« – avgustovska razstava v avli Knjižnice

V čast in spomin na nedavno preminulega pisatelja, ki je pustil velik pečat v svetu istrske literature in nas je zapustil 12. julija 2023, smo avgusta pripravili razstavo »In memoriam Marjan Tomšič (1939–2023)«. Voden ogled je ob zaključku razstave vodila Jasna Čebren, soustvarjalka razstave in predsednica Kulturnega kluba Koper.

Eksplozija besed za čarobni knjižni svet

15. septembra smo v Areni Bonifika v sodelovanju s Knjigarno Libris in ob podpori Mestne občine Koper gostili 1.500 učencev druge triade vseh koprskih osnovnih šol. Na literarno-glasbenem dogodku smo jih povabili k sodelovanju v bralnih projektih, kot sta bralna značka in bralno tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko, za privlačen program pa so poskrbeli pisatelj in scenarist Primož Suhodolčan ter animacijsko-glasbena skupina Baby Boom.

Kulturni bazar v regiji

V vlogi koordinatorja področja za bralno kulturo smo sodelovali na prvem Kulturnem bazarju v regiji, ki se je odvijal v Kopru. Strokovnim delavcem v vzgoji in izobraževanju smo se predstavili z bogato ponudbo delavnic in zanimivih dejavnosti: projektom Berimo dojenčkom in malčkom, delavnicami medijske

pismenosti ter pravilčno potjo Rovke Črkolovke v Škocjanskem zatoku in literarno potjo Alojza Kocjančiča v Kubedu.

Namen usposabljanja v regiji je bil zagotoviti večjo dostopnost kakovostnih programov na področju kulturno-umetnostne vzgoje v širši primorski regiji in predstavitev vsebin s poudarkom na partnerskem povezovanju in sodelovanju različnih organizacij na posameznih ravneh družbe: na nacionalni, regionalni in lokalni ravni, na ravni vrtcev, šol in kulturnih ustanov, med strokovnimi delavci v vzgoji in izobraževanju, med umetniki oziroma delavci kulturnih ustanov ter med vzgojno-izobraževalnimi zavodi in družinami.

Literarni večer z razstavo knjižnega opusa Koprčanke Katarine Šalamun Biedrzycke

19. oktobra smo priredili literarni večer z razstavo knjižnih del literarne zgodovinarke in prevajalke Katarine Šalamun Biedrzycke, s katero se je pogovarjala prevajalka in komparativistka Diana Pungeršič. Njeno literarno raziskovanje je predstavljeno predvsem v knjigah *Umetniški vzpon Alojza Rebule* (1995), *S slovenskimi avtorji* (1994), *S poljskimi avtorji* (2004), *Med Slovenijo in Poljsko* (2014). Njene študije so knjižno izšle tudi na Poljskem, *Wśród słoweńskich i polskich autorów* (2018) in nazadnje *Silva rerum* (2023), avtorica je članica Društva poljskih pisateljev. Večer je bil povod za načrtovanje ciklusa mesečnih srečanj s koprskimi literarnimi prevajalkami in prevajalci, ki ga bomo na pobudo in v sodelovanju s Kulturnim klubom Koper ter Zavodom za mladino, kulturo in turizem izvedli v letu 2024.

Otvoritev razstave »Turške knjige« v Mali loži

Med 5. in 26. decembrom je bila v Mali loži na ogled razstava "Turške knjige", ki jo je pripravil Oddelek za domoznanstvo in knjižno dediščino. Razstava je predstavila 22 dragocenih knjig, datiranih med letoma 1553 in 1829, in ponudila vpogled v večstoletne osmansko-beneške odnose skozi elegije, krščanske molitve, pripovedi o vojnah in njihovih posledicah. Zbirka služi kot edinstven vir za raziskovanje, saj odraža bogato zgodovino in interakcije med Otomanskim cesarstvom in Beneško republiko ter poudarja pomen ohranjanja in raziskovanja knjižne dediščine za globlje razumevanje medkulturnih odnosov in zgodovinskih povezav.

Obeležitev 50. obletnice delovanja prvega koprskega in slovenskega bibliobusa

20. decembra smo obeležili jubilejnih 50 let delovanja naše potujoče knjižnice, ki je obenem prva potujoča knjižnica v Sloveniji. Prireditve smo pospremili s posebno razstavo o zgodovini in razvoju našega bibliobusa. Prisluhnilo smo lahko tudi gospodu Manliu Sorti, prvemu potujočemu knjižničarju - vozniku bibliobusa, ki je slikovito orisal zanimive prigode z vaščani in pomen, ki ga ima potujoča knjižnica zanje. V sklopu obeležitve smo za strokovno revijo *Potujoče novice* prispevali uvodnik (Luana Malec) in članek »Jubilejnih 50 let potujoče knjižnice Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, prve potujoče knjižnice v Sloveniji« (dostopno na <https://online.anyflip.com/hqule/tgvx/mobile/index.html>).

BRALNI KLUBI

Bralni klub Berivka

V kavarni Loggia smo gostili bralni klub Berivka, ki ga je vodila prevajalka in literarna kritičarka Diana Pungeršič.

Bralna srečanja Čas za eno štorijo

Srečanja z uporabniki smo namenjali sproščenemu klepetu, izmenjavi izkušenj in pogledov na tematike, ki se nam porajajo ob branju novel in zgodb iz naše bližnje okolice. Izvodi izbranih besedil so bili pred vsakim srečanjem na voljo v enotah Semedela in Markovec ter na Oddelku za odrasle. Bralna srečanja je vodila bibliotekarka Urša Skumavc.

PRIPRAVILI:

Luana Malec in Tjaša Jazbec

SEZNAM PRIREDITEV, DOGODKOV IN BRALNIH KLUBOV

ELENCO DEGLI EVENTI, MANIFESTAZIONI E CLUB DI LETTURA

PRIREDITVE V MESTNI OBČINI KOPER

EVENTI NEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

19. 1. 2023 – Kub-2: večer avtorjev umetniške rezidence v Kubedu
24. 1. 2023 – Predstavitev zbirke kratkih zgodb »Nedaleč« Alexa Kama Devetaka
26. 1. 2023 – Rezidenca Alojza Kocjančiča – Petra Kapš
2. 2. 2023 – Bralno druženje v semedelski knjižnici »Čas za eno štorijo«
7. 2. 2023 – Projekcija filma Hema: zgodba o gradiščih
8. 2. 2023 – Bibliobus: Zgodbe v žaklju (prireditve)
9. 2. 2023 – »Povej mi zgodbo«: prireditve z dr. Barbaro Baloh in Samanto Kobal v NŠK Trst
10. 2. 2023 – Otvoritev razstave »Jules Verne – Pionir znanstvene fantastike«
13. 2. 2023 – Otvoritev razstave »Ubaldo Vrabec: njegova glasba, njegov čas«
15. 2. 2023 – Srečanje bralnega kluba BERIVKA
16. 2. 2023 – Pravljичno pustno rajanje
22. 2. 2023 – Multimedijška projekcija »Pod morjem okoli sveta«
23. 2. 2023 – Rezidenca Alojza Kocjančiča – Ana Pečar
28. 2. 2023 – Pogovor z Navidom Fadaeejem Nazerjem, avtorjem razstave »Krik pod oceanom«
1. 3. 2023 – Predavanje in delavnica z Aksinjo Kermauner
1. 3. 2023 – Otvoritev razstave »Za ilustratorjem« avtorice Erike Gregorič
7. 3. 2023 – Predavanje »What the future wants« v NŠK Trst
8. 3. 2023 – Predavanje in delavnica z Aksinjo Kermauner
8. 3. 2023 – Srečanje bralnega kluba BERIVKA
14. 3. 2023 – Predstavitev knjige »Ljudje mojega časa 2« avtorja Milana Gregoriča
15. 3. 2023 – Predavanje in delavnica z Ino Sulič
20. 3. 2023 – Blazno resno o poeziji z Žanom Papičem in Vasjo Klunom v Kavarni Golden Loggia Caffè
27. 3. 2023 – Literarni večer z Miklavžem Komeljem
28. 3. 2023 – Rezidenca Alojza Kocjančiča – Avgust Adrian Braatz
29. 3. 2023 – Jazz med knjigami: glasbeno-literarna prireditve s Tomijem Purichom in prebiranje odlomkov Tavčarjevih del
29. 3. 2023 – Predstavitev izobraževalne knjige »Moja abeceda« avtorice Mateje Vidrajz
30. 3. 2023 – Pravljичni večer za odrasle v Kavarni Golden Loggia Caffè
1. 4. 2023 – Otvoritev razstave »Nasmehi, ki odpirajo srca«
5. 4. 2023 – Predavanje za starše »Čustveni in osebnostni razvoj otroka skozi branje (prenatalno in natalno obdobje)« z Nives Andrič
6. 4. 2023 – Umetniški večer z Redharani Pernarčič
11. 4. 2023 – Bologna po Bologni s profesorico in raziskovalko Barbaro Baloh
12. 4. 2023 – Literarni večer z Aksinjo Kermauner in predstavitev mladinskega romana »Orfejeva lira«
14. 4. 2023 – Informativno predavanje Pot do telesnega in duševnega zdravja
18. 4. 2023 – Predstavitev knjige »La casa matrioska« avtorice Gabrielle Pison v Kotičku italijanske knjige
19. 4. 2023 – Pravljичni literarni dogodek s Heleno Kraljič
20. 4. 2023 – Pravljичno popoldne z Natašo Frank
5. 5. 2023 – Otvoritev razstave Miki Muster

16. 5. 2023 – Predstavitev knjige »Začnite delati spremembe zdaj« avtorja Tomaža Mlekuža
18. 5. 2023 – Obležje svetovnega dneva čebel z glasbeno skupino BabyBoom
20. 5. 2023 – Prvi literarni pohod Alojza Kocjančiča (kulturna prireditev)
25. 5. 2023 – Predstavitev knjige "Il flauto dello sciamano" Giorgia Blasca
30. 5. 2023 – Predstavitev kreativnega pripovedništva z Ano Čavić v hiši Alojza Kocjančiča
1. 6. 2023 – Predavanje in predstavitev monografije Roberta Kužnika o življenju Maksima Gasparija
6. 6. 2023 – Literarni večer z Urošem Perkom in predstavitev knjige »Duševne motnje v športu«
7. 6. 2023 – Predstavitev knjige »Mora Cantada« Vlaste Ceh Žerovnik v Kubedu
8. 6. 2023 – Prireditev Beletinin trubačurji s Ferijem Lainščkom
12. 6. 2023 – Predstavitev slikanice »Rovka Črkolovka«
15. 6. 2023 – Predstavitev knjige »Umor v domu ostarelih« Vita Komaca
27. 6. 2023 – Srečanje bralnega kluba BERIVKA
27. 6. 2023 – Predstavitev knjige »Golobjak« Svetlane Makarovič in koncert zasedbe Pentagram v Dvorani sv. Frančiška Asiškega
5. 7. 2023 – Pravljična animacija z Radiem Capris – Knjižnica na plaži Žusterna
19. 7. 2023 – Literarni večer z Vasjo Klunom v KS Hrvatini
30. 7. 2023 – Pogovor z rezidentko hiše Alojza Kocjančiča Leo Jazbec v Kubedu
16. 8. 2023 – Prireditev Beletinin trubačurji z Vlasto Nussdorfer
30. 8. 2023 – Pogovor s Ksenijo Benedetti v Sv. Antonu
2. 9. 2023 – Vodeni ogled razstave o življenju in delu Marjana Tomšiča
4. 9. 2023 – Otvoritev razstave Jamarskega društva Dimnice Koper
7. 9. 2023 – Predstavitev knjige »ABC priročnik učiteljskega poklica« Katje Pristušek
8. 9. 2023 – Literarni večer z Alenko Kranjac
13. 9. 2023 – Prireditev Beletinin trubačurji z Davorinom Lenkom in Borisom Kobalom
14. 9. 2023 – Delavnica »20 minut za lahko branje« Zavoda RISA
15. 9. 2023 – Prireditev »Eksplodizija besed za čarobni knjižni svet«
18. 10. 2023 – Mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci Infoverzum v Pretorski palači
20. 10. 2023 – Festival duševnega zdravja Primorske 2023 (pogovorni večer)
26. 10. 2023 – Rezidenca Alojza Kocjančiča – Jovana Đukić
31. 10. 2023 – Performans Šelestenja 2023: Svetlana Makarovič in Aphra Tesla: Zeliščarka v Dvorani sv. Frančiška Asiškega
16. 11. 2023 – Otvoritev razstave, posvečene Alojzu Kocjančiču
23. 11. 2023 – Zaključna prireditev projekta Primorci beremo 2023 v Gledališču Koper
24. 11. 2023 – Knjižni sejem – dobra knjiga nov dom najde
4. 12. 2023 – Otvoritev razstave »Imam avtizem, pa kaj potem...«
8. 12. 2023 – Predstavitev knjige Marca Apollonia »Storie d'amore e altri equivoci« na sedežu Skupnosti Italijanov Santorio Santorio Koper
8. 12. 2023 – Otvoritev razstave »Turške knjige« v Mali loži
12. 12. 2023 – Prireditev ob zaključku pesniškega natečaja »V objemu Istre« v Dvorani sv. Frančiška Asiškega
20. 12. 2023 – Prireditev ob 50. obletnici delovanja koprškega bibliobusa

SKUPAJ: 74 prireditev

PRIREDITVE V OBČINI ANKARAN

EVENTI NEL COMUNE DI ANCARANO

- 31. 3. 2023 – Literarni večer z Edelmanom Jurinčičem in predstavitev zbirke »Pod kostanji«
- 20. 7. 2023 – Pravljična animacija z Radiem Capris – Knjižnica na plaži Ankaran
- 27. 7. 2023 – Pravljična animacija z Radiem Capris – Knjižnica na plaži Ankaran
- 28. 7. 2023 – Potopisno predavanje z Nives Kačič
- 12. 8. 2023 – Prireditev Beletrini trubadurji s Tonetom Partljičem
- 22. 8. 2023 – Pravljično-glasbeni večer s skupino BabyBoom
- 29. 8. 2023 – Potopisno predavanje z Mirjano Topič
- 10. 2023 – Simpozij »Miti in legende v prostoru«
- 10. 2023 – 6. jadranski večer poezije
- 14. 11. 2023 – Večer z Alenko Rebula v Medgeneracijskem središču Ankaran

SKUPAJ: 10 prireditev

P R I P R A V I L A :
Tjaša Jazbec

ODDELEK ZA NABAVO IN OBDELAVO GRADIVA

ACQUISIZIONE ED ELABORAZIONE DEL MATERIALE

Oddelek za nabavo in obdelavo gradiva je odgovoren za izgradnjo knjižnične zbirke v skladu s poslanstvom, vizijo knjižnice, standardi in sprejetim Dokumentom nabavne politike. Oddelek z bibliografskimi zapisi za vse nabavljeno gradivo in popisom gradiva v segmentu zaloge sistema COBISS ter opremo gradiva poskrbi, da je gradivo dostopno za uporabnike in istočasno v javnem spletnem katalogu knjižnice na vpogled širši javnosti.

Oddelek zaposluje bibliotekarja za dopolnjevanje in nadgrajevanje knjižničnih zbirk za vse oddelke knjižnice in z vseh načinov nabave (nakup, obvezni izvod, darovi, zamene), dva bibliotekarja pa kreirata in dopolnjujeta bibliografske podatke z ažurnim, konsistentnim vnosom podatkov o zalogi knjižnega in neknjižnega gradiva ter gradivo opremita z žigi, etiketami in zaščitnimi folijami. Poleg sodelovanja pri obdelavi monografskega gradiva drugi bibliotekar pokriva še nabavo in obdelavo serijskih publikacij, vpisovanje in urejanje zaloge v računalniškem katalogu, vključno s pripravo naročenih člankov za uporabnike iz fonda serijskih publikacij, hranjenih na numerusu nad prostori Oddelka za mlade bralce, pripravo za vezavo letnikov ter urejanje skladišča tekočih serijskih publikacij.

Prirast izvodov in enot knjižničnega gradiva v obdobju 2012–2023

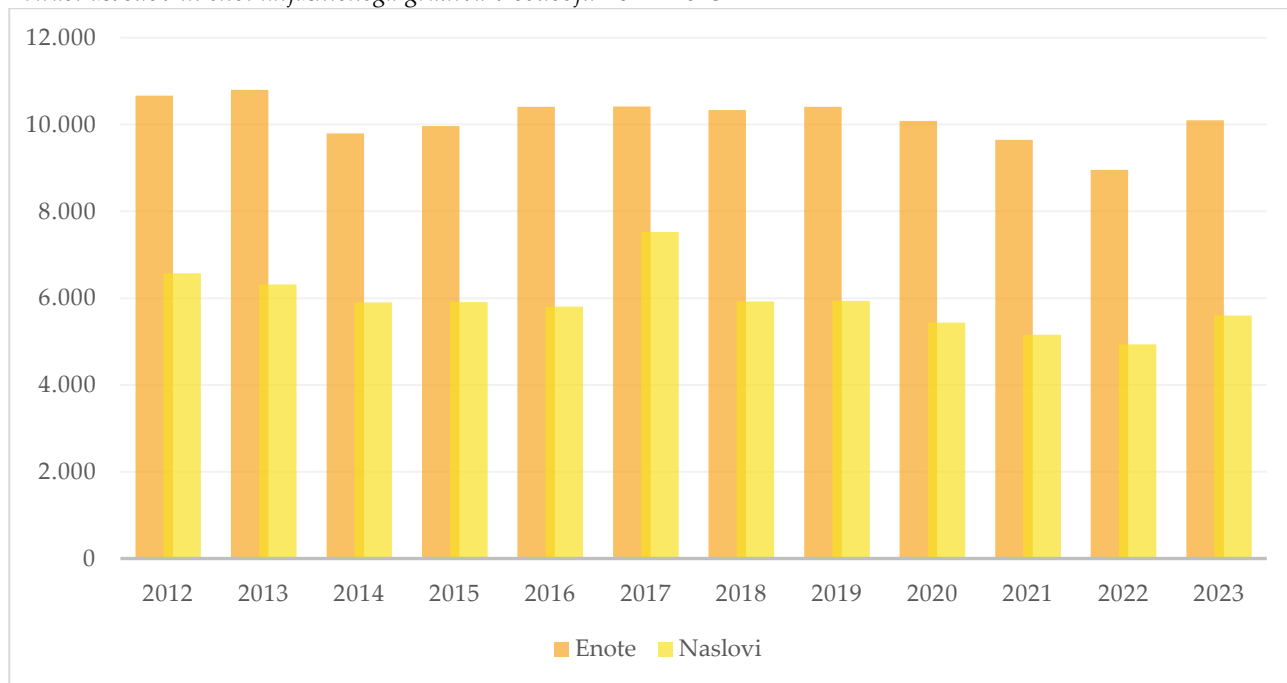


Tabela 1: Prirast po vrstah gradiva

Vrsta gradiva	Naslovi	Enote
Knjižno gradivo	4.710	9.078
Serijske publikacije	666	786
Neknjižno gradivo	220	230
Drugače razporejeno gradivo	6	6
SKUPAJ	5.602	10.100

Tabela 2: Prirast izvodov po oddelkih in vrsti gradiva

Oddelek	Knjižno gradivo	Serijske publikacije	Neknjižno gradivo	Drugače razporejeno gradivo	Odstotki	SKUPAJ
Ankaran	1.270	22	4	0	12,83 %	1.296
Potujoča knjižnica	1.159	1	3	0	11,52 %	1.163
Domoznanski	83	65	0	0	1,47 %	148
Markovec	615	11	0	0	6,20 %	626
Odd. za mlade bralce	1.376	31	71	0	14,64 %	1.478
Semedela	429	11	0	0	4,36 %	440
Oddelek za odrasle	4.146	645	152	6	48,99 %	4.949
Vsi oddelki	9.078	786	230	6	100,00 %	10.100

Tabela 3: Razmerje med strokovnimi in leposlovnimi naslovi po oddelkih v odstotkih

ODDELEK	STROKA (naslovi)	(%)	LEPOSLOVJE (naslovi)	(%)	SKUPAJ
Oddelek za odrasle	2.725	64 %	1.552	36 %	4.254
Semedela	95	22 %	340	78 %	436
Oddelek za mlade bralce	401	37 %	686	63 %	1.094
Domoznanski oddelek	67	58 %	34	42 %	115
Potujoča knjižnica	225	20 %	916	80 %	1.143
Markovec	135	22 %	487	78 %	623
Knjižnica Ankaran	329	26 %	952	74 %	1.284
SKUPAJ	3.228	58 %	2374	42 %	5.602

Tabela 4: Nakup naslovov knjižničnega gradiva po namembnosti (odrasli / otroci)

	Odrasli	Otroci	SKUPAJ
Št. naslovov	4.472	1.130	5.602
Odstotek	79,83 %	20,17 %	100,00 %

Tabela 5: Prirast naslovov serijskih publikacij po oddelkih pridobljenih z nakupom

ODDELEK	Ankaran	Potujoča knjižnica	Domoznanski	Markovec	Odd. za mlade bralce	Semedela	Odd. za odrasle
Št. naslovov	18	0	16	3	15	1	89

Tabela 6: Prirast enot po načinu nabave

	Nakup	Zamena	Dar	Obvezni izvod	Stari fond	Lastna izdaja	Drugo	SKUPAJ
Izvodi	6.812	41	541	2.394	168	24	120	10.100
Odstotki	67,45 %	0,41 %	5,37 %	23,70 %	1,67 %	0,24 %	1,17 %	100,00 %

Tabela 7: Prirast enot po jezikih in oddelkih

Oddelek	Slovenščina	Italijanščina	Angleščina	Ostali jeziki	SKUPAJ
Ankaran	1.247	37	7	5	1.296
Potujoča knjižnica	1.100	62	1	0	1.163
Domoznanski	97	18	15	18	148
Markovec	621	3	2	0	626
Odd. za mlade bralce	1.324	76	40	38	1.478
Semedela	434	2	3	1	440
Oddelek za odrasle	4.122	287	311	229	4.949
Skupaj	8.945	485	379	291	10.100

Tabela 8: Prirast naslovov gradiva po UDK-ju

UDK*	Št. naslovov	Odstotki
0	194	3%
1	277	5%
2	47	1%
3	643	11%
5	80	1%
6	506	9%
7	223	4%
80	62	1%
81	20	0%
82	1.331	24%
9	5	0%
Drugo	2.169	39%
Brez vrednosti	45	1%
SKUPAJ	5.602	100%

*Legenda:

- 0 Znanost in znanje. Organizacije. Računalništvo. Informacije. Dokumentacija. Bibliotekarstvo.
 1 Filozofija. Psihologija
 2 Verstva. Teologija
 3 Družbene vede
 5 Matematika. Naravoslovne vede
 6 Uporabne vede. Medicina. Tehnologija
 7 Umetnost. Rekreacija. Šport
 80 Splošna vprašanja, ki se nanašajo na jezikoslovje in književnost. Filologija
 81 Jezikoslovje [lingvistika] in jeziki
 82 Književnost [literatura]
 9 Geografija. Biografija. Zgodovina

Tabela 9: Zbirka enot knjižničnega gradiva na dan 31. 12. 2023

	Zbirka	Prirast	Odpis
Odd. za odrasle	117.837	4.949	4551
Odd. za mlade bralce	44.018	1.478	4.369
Potujoča knjižnica	19.813	1.163	1.002
Semedela	11.686	440	15
Markovec	14.911	626	44
Domoznanski	24.542	148	0
Ankaran	10.805	1.296	270
Premična zbirka	736	0	4
SKUPAJ	244.348	10.100	10.255

Tabela 10: Zbirka elektronskih knjig

Elektronski viri	Nakup naslovov	Izposoja
BIBLOS	288	20.820
Audibook	142	7.384

ANALIZA DOSEŽENIH REZULTATOV PRIRASTA GRADIVA

V letu 2023 se je knjižnična zbirka povečala za 546 enot gradiva, iz lanske 243.802 enoti na 244.348 enot. Povprečno je bilo na naslov z nabavo vključenih 1,8 enot gradiva.

Skupen prirast vseh oddelkov Knjižnice je vključeval 58 % naslovov strokovnega in 42 % naslovov leposlovnega gradiva. V zbirko je bilo vključenih po izboru z nakupom 20 % naslovov gradiva za mladino in 80 % naslovov za odrasle.

Kupili smo 116 naslovov serijskih publikacij, kar pomeni doseganje IFLA/UNESCO standarda (najmanj 100 tekočih naslovov informativnega periodičnega tiska v osrednji knjižnici). Inventariziranih je bilo 786 enot (tj. letnikov) pri 666 naslovih serijskih publikacij.

Iz rednega nakupa in preostalih načinov nabave smo v italijanskem jeziku v fond vključili 485 enot gradiva. Z nabavo monografskih enot dosegamo priporočeni standard (250 enot/1000 pripadnikov narodne skupnosti monografskih publikacij z rednim letnim nakupom iz sredstev občin ali države ali iz drugih virov prirasta gradiva – zamenja, dar ...). V fond so bile vključene tudi novosti v jezikih drugih narodov, ki poleg avtohtone italijanske manjšine oblikujejo naš družbeni prostor. Prirast gradiva v angleščini je znašal 379 enot, v ostalih jezikih pa 291.

V letu 2023 smo iz ponudbe spletnega portala elektronskih knjig Biblos kupili 288 naslovov (20.820 izposoj) in iz ponudbe zvočnih knjig s portala Audibook 142 naslovov (7.384 izposoj). Skupno so imeli člani knjižnice dostop do 430 novih naslovov knjig v elektronski obliki.

Baza slovenskih filmov je omogočila ogled 281 filmov.

Uporabniki lahko dostopajo tudi do elektronskih knjig v italijanskem jeziku preko servisa MLOL in treh elektronskih podatkovnih zbirk IUS-INFO, Gvin Business Plus in Britannica Online Library Edition. Poleg tiskanih serijskih publikacij imajo uporabniki preko naročenega spletnega portala Pressreader na voljo več kot 7000 naslovov dnevnega časopisa in revij iz 160 držav v 65 jezikih.

Vrednost v letu 2023 vsega pridobljenega gradiva je 246.069,54 EUR. Vrednost nakupa 6.812 enot knjižnega in neknjižnega gradiva na fizičnih nosilcih skupaj s periodiko je 172.947,39 EUR (25,39 EUR na enoto).

PREGLED BIBLIOTEKARSKIH DEL PRI DOPOLNJEVANJU KNJIŽNIČNEGA FONDA

Dopolnjevanje in graditev fonda sta potekala iz naslova nakupa, zamenjav, obveznega izvoda in izbora gradiva, podarjenega knjižnici. 67 % enot monografskih publikacij smo v fond vključili iz naslova nakupa, ki edini zagotavlja izgradnjo konsistentne in aktualne knjižnične zbirke po načelih nabavne politike, 24 % enot je bilo vključenih iz naslova obveznega izvoda, 5 % pa iz naslova darov, zamenj, starega fonda, lastnih izdaj in drugega.

Oblikovanje zbirke je vključevalo vse faze procesa dela pri nabavi gradiva – od zbiranja informacij, pregledovanja ponudb, knjižnih ocen, oglednih izvodov, obiska sejmov, knjigarn, dogovorov z dobavitelji, preverjanja bibliografskih podatkov, obstoječe zaloge, selekcije, koordinacije do končnih naročil, prevzemov in usmerjanja gradiva ter spremljanja in razporejanja finančnih sredstev. 7000 (groba ocena) naslovov knjižnega in neknjižnega gradiva smo prejeli v ponudbo za nakup, na osnovi katerega je bilo s premišljenim izborom v fond knjižnice vključenih 5.602 naslovov in 10.100 enot gradiva. Naročila, ponaročila, reklamacije, nakupi ipd. so potekali v sodelovanju z založniki, zastopniki, knjigarnami, antikvariati, sejmskimi ponudbami ... Z usklajeno in načrtno porabo namenskih sredstev za nakup gradiva v letu 2023 so bila iz naslovov vseh financerjev porabljena vsa sredstva.

Občani so knjižnici podarili 2.000 knjig (groba ocena), ki so bile po opravljenem izboru in preverjanju zaloge usmerjene na oddelke Knjižnice (542 enot) ali posredovane v nadaljnjo ponudbo (bukvarna, akcija »Podarimo knjigo« ipd.).

OSTALA DELA

- Vodenje komisije za kontinuiran odpis gradiva, ki je pregledala izloženo gradivo in skupaj s kolegi na oddelkih za izposajo odpisala 10.255 enot gradiva. Gradivo, ki ni bilo uničeno, je bilo usmerjeno v nadaljnjo ponudbo.
- Koordiniranje dela na Oddelku.
- Preverjanje in usklajevanje konsistentnosti podatkov o zalogi v računalniškem katalogu.
- Izdelava zaključnih poročil za leto 2022, 2023 in prijava za 2024 na javni razpis projekta nakupa knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah, ki ga sofinancira RS iz proračuna, namenjenega za kulturo, in priprava poročila za Center za razvoj knjižnic pri NUK o knjižnični zbirki, prirastu in odpisu.
- Sodelovanje pri izboru in naročilu knjig za projekt Primorci beremo.
- Nadomeščanje bibliotekarke na serijskih publikacijah v času odsotnosti pri pripravi člankov za uporabnike Oddelka za odrasle.

PREGLED OPRAVLJENIH DEL BIBLIOTEKARKE NA FONDU SERIJSKIH PUBLIKACIJ

- Prevzemanje in vpisovanje lokalnih podatkov in zaloge pri 786 enotah in 666 naslovih serijskih publikacij z opremo;
- ažuriranje podatkov segmenta zaloge serijskih publikacij;
- formiranje seznamov serijskih publikacij;
- spremljanje ponudbe novih časnikov in časopisov v tiskani in elektronski ponudbi, naročila novih naslovov ali izvodov glede na pokritost področij, odzivanje in želje uporabnikov, spremljanje spletne ponudbe ipd.;
- reklamacije in naročila neprispelih števil, naročila manjkajočih števil za kompletiranje letnikov;
- potrjevanje in pripojitev podatkov z računov v zalogo za naročene oz. prejete številke ali letnike;
- priprava in urejanje letnikov za trajno hranjene v skladišču, beleženje sprememb v zalogi in oprema;
- pospravljanje in urejanje novo prispelih števil in vračil;
- priprava fotokopij naročenih člankov ali revij za uporabnike Oddelka za odrasle;
- urejanje skladišča serijskih publikacij na Verdijevi, preusmerjanje starejših naslovov ali letnikov serijskih publikacij v skladišče glede na zasedenost skladišča na Verdijevi in frekvenco uporabe;
- odpis začasno hranjenih obveznih izvodov;
- sodelovanje pri kontinuiranem odpisu gradiva v odpisni komisiji;
- sodelovanje pri obdelavi monografskega gradiva.

POROČILO KOMISIJE ZA KONTINUIRAN ODPIS KNJIŽNIČNEGA GRADIVA ZA LETO 2023

Komisija za kontinuirano inventuro knjižničnega gradiva v sestavi Alan Rener, Blanka Butinar, Barbara Sušelj in Alenka Koštial se je sestala 11. 1. 2023 in ugotovila, da je bilo stanje odpisanega knjižničnega gradiva na dan 31. 12. 2023 naslednje: iz knjižničnega fonda je bilo v letu 2023 odpisanih 10.255 enot in 9.150 naslovov gradiva.

Tabela 11: Odpis po vrstah gradiva

Vrsta	Naslovi	Enote
Knjige	7.738	8.572
Neknjižno	988	1.167
Serijske	424	516
SKUPAJ	9.150	10.255

Tabela 12: Odpis po namembnosti odrasli/otroci

Namembnost	Naslovi	Enote
Odrasli	5.578	6.048
Otroci	3.572	4.207
SKUPAJ	9.150	10.255

Tabela 13: Odpis enot knjižničnega gradiva po oddelkih

Oddelek	Enote
Oddelek za odrasle	4.551
Oddelek za mlade bralce	4.369
Potujoča knjižnica	1.002
Semedela	15
Markovec	44
Domoznanski	0
Knjižnica Ankaran	270
Premična zbirka	4
SKUPAJ	10.255

Tabela 14: Odpis knjižničnega po namembnosti stroka/leposlovje

Namembnost	Naslovi	Enote
Stroka	6.090	6.686
Leposlovje	3.060	3.569
SKUPAJ	9.150	10.255

Ohranjeno odpisano gradivo je bilo po selekciji posredovano v nadaljnjo ponudbo oziroma usmerjeno v bukvarno Knjižnice ali podarjeno ob raznih akcijah podarjanja knjig.

Vrednost odpisanih enot je ocenjena na 155.353,48 EUR (povprečna cena 15,15 EUR na enoto).

NAKUP IN ODPIS KNJIŽNIČNEGA GRADIVA V LETU 2023

Tabela 15: Nakup in odpis elektronskih knjig in podatkovnih baz

Vrsta	Vrednost nakupa	Kol. Nakupa	Vrednost odpisa (lanski nakup)	Kol. Odpisa (lanski nakup)
E-knjige in ostale licence	13.296,23	2.039	16.320,86	866
Podatkovne baze	14.810,53	4	12.574,35	3
E-knjige IT	95,33	12	310,78	20
Skupaj	28.202,09	2.055	29.205,99	889

Tabela 16: Nakup in odpis gradiva na fizičnih nosilcih

Vrsta	Vrednost nakupa	Kol. Nakupa	Vrednost odpisa (lanski nakup)	Kol. Odpisa (lanski nakup)
Knjige in ost.	156.150,10	6.659	146.502,87	9.739
Periodika	16.797,29	153	8.850,61	516
Kult. ded.	0	0	Se ne odpisuje	
Skupaj	172.947,39	6.812	155.353,48	10.255

Tabela 17: Ostali načini nabave

Vrsta	Vrednost nakupa	Kol. Nakupa	Vrednost odpisa (lanski nakup)	Kol. Odpisa (lanski nakup)
DAR	7.227,11	541		
OBVEZNI IZVOD in ost.	37.692,95	2.747		
Skupaj	44.920,06	3.288		
Skupaj COBISS	217.867,45	10.100	155.353,48	10.255

Tabela 18: Nakup in odpis skupaj

Vrsta	Vrednost nakupa	Kol. Nakupa	Vrednost odpisa (lanski nakup)	Kol. Odpisa (lanski nakup)
Knjige in ost.	156.150,10	6.659	146.502,87	9.739
Periodika	16.797,29	153	8.850,61	516
Kult. Ded.	0	0	Se ne odpisuje	
DAR	7.227,11	541		
OBVEZNI IZVOD in ost.	37.692,95	2.747		
E-knjige in ostale licence	13.296,23	2.039	16.320,86	866
Podatkovne baze	14.810,53	4	12.574,35	3
E-knjige IT	95,33	12	310,78	20
Skupaj	246.069,54	12.155	184.559,47	11.144

P R I P R A V I L A :

Barbara Sušelj, bibliotekarka

Vodja Oddelka za nabavo in obdelavo gradiva

SINTESI

Nel 2023 la collezione della biblioteca è aumentata di 12.155 unità. La raccolta dei periodici è aumentata di 153 titoli il che equivale al raggiungimento dello standard IFLA / UNESCO. Il 22% dei titoli sono per giovani e il 78% per adulti. L'incremento complessivo consta del 24% di letteratura e 76% di saggistica varia.

ODDELEK ZA ODRASLE

IL REPARTO PER ADULTI

KADRI IN ODPRTOST ODDELKA

- V letu 2023 je bilo na Oddelku zaposlenih osem strokovnih delavcev in ena oseba v procesu rehabilitacije z zavoda Papilot za štiri ure.
- Dvoizmenska odprtost Oddelka je znašala 55 ur tedensko (od ponedeljka do sobote); v juliju in avgustu je bila enoizmenska odprtost 30 ur tedensko (od ponedeljka do petka – dva dni popoldne, tri dni dopoldne).
- Zaposleni Oddelka za odrasle so nadomeščali odsotnosti zaposlenega v enotah Markovec in Semedela ter na Oddelku za mlade bralce.

ŠTEVILO AKTIVNIH ČLANOV, OBISK IN IZPOSOJA KNJIŽNIČNEGA GRADIVA V LETU 2023

Tabela 19: Člani 2023 – Oddelek za odrasle

Kategorija	2023	2022	Indeks
zaposleni	2.046	1.938	1,06
študenti (redni)	954	978	0,98
upokojenci	851	779	1,09
srednješolci	768	742	1,04
osnovnošolci	562	507	1,11
brezposelni	244	253	0,96
tuji državljani	204	473	0,43
študenti (izredni, ob delu)	88	92	0,96
nezaposleni	80	93	0,86
predšolski otroci	71	52	1,37
zaposleni v matični ustanovi	49	46	1,07
ostali	23	29	0,79
pravne osebe-zun. ustanove	19	12	1,58
gospodinje	12	13	0,92
svobodni poklici	7	8	0,88
organizacijske enote ustanove	6	7	0,86
podiplomski študenti	5	5	1,00
častni člani	4	3	1,33
zaposleni na univerzi	2	2	1,00
kmetje	1	1	1,00
samostojni obrtniki/podjetniki	1	5	0,20
SKUPAJ	5.665	5.737	0,99

V obdobju od 1. 1. do 31. 12. 2023 je bilo na Oddelku za odrasle aktivnih 5.665 članov (72 aktivnih članov manj kot leta 2022). Najbolj so bili aktivni zaposleni, redni študentje, upokojenci in srednješolci. Visoko število aktivnih osnovnošolcev je posledica tega, da se vsak spletni vpis šteje v aktivnost Oddelka za odrasle.

Tabela 20: Novovpisani člani 2023 – Oddelek za odrasle

Kategorija	2023	2022	Indeks
zaposleni	272	285	0,95
študenti (redni)	188	243	0,77
tuji državljani	124	171	0,73
srednješolci	99	135	0,73
upokojenci	91	112	0,81
brezposelni	30	56	0,54
študenti (izredni, ob delu)	15	15	1,00
nezaposleni	15	16	0,94
osnovnošolci	8	24	0,33
ostali	6	15	0,40
zaposleni v matični ustanovi	2	1	2,00
svobodni poklici	1	1	1,00
samostojni obrtniki/podjetniki	1	0	
gospodinje	1	1	1,00
pravne osebe-zun. ustanove	1	0	
spletni vpis	395	190	2,08
SKUPAJ	854	1.075	0,79

Na novo smo pridobili 854 članov, od tega se jih je spletno vpisalo 395. Največ na novo vpisanih je zaposlenih uporabnikov, sledijo redni študentje, tuji državljani, srednješolci in upokojenci. Izbranih je bilo 47 aktivnih članov (na željo, podvojen vpis, smrt, selitev v drug kraj ...).

Tabela 21: Obisk 2023 – Oddelek za odrasle

Vrsta obiska	2023	2022	indeks
vsi obiski	58.123	50.146	1,16
obisk zaradi izposoje	42.307	36.711	1,15
drugi obiski	15.816	13.435	1,18

Naši aktivni člani so nas obiskali 58.123-krat. Od tega je bilo 42.307 obiskov zaradi izposoje na dom (šteto je tudi podaljšanje gradiva) in 15.816 ostalih obiskov (rezervacija prostega in neprostega gradiva, vračila, poravnava terjatev, prevzem medknjižničnih naročil, fotokopiranje čitalniškega gradiva, vpis ...).

Tabela 22: Izposoja knjižničnega gradiva 2023 – Oddelek za odrasle

Transakcija	2023	2022	indeks
izposoja na dom in podaljšanje	124.569	121.703	1,02
transakcije z gradivom v knjižnici, COBISS+ in mCOBISS	238.496	224.506	1,06
vračila	97.599	87.307	1,12

V letu 2023 smo opravili 238.496 vseh transakcij, povezanih z izposojjo knjižničnega gradiva, od tega smo izposodili na dom in podaljšali 124.569 enot gradiva ter prejeli 97.599 vračil.

Tako obisk kot število transakcij je leta 2023 višje kot leta 2022 predvsem zaradi uvedbe 21-dnevnega izposojevalnega roka, omejitve števila podaljšav in omejitve števila izposojenega gradiva.

Tabela 23: Izposoja elektronskih in zvočnih knjig ter filmov na daljavo

Ponudnik	2023	2022	Indeks
Biblos – naslovi	1.479	1.310	1,13
Biblos – št. izposoj	6.348	5.609	1,13
Audibook – naslovi	279	189	1,48
Audibook – št. izposoj	700	411	1,70
Filmoteka – naslovi	56	0	
Filmoteka – št. izposoj	87	0	

Člani Knjižnice so si v letu 2023 na portalu Biblos izposodili 6.348 e-knjig, na portalu Audibook 700 zvočnih knjig in si v Bazi slovenskih filmov (Filmoteka) ogledali 87 filmov.

Digitalna knjižnica omogoča članom knjižnice dostop do velikega števila podatkovnih zbirk z različnih področij v različnih jezikih in za vse starostne skupine. Vsi elektronski viri, tudi tisti, za katere plačujemo licence, so za člane Knjižnice brezplačni. Elektronski viri, ki jih nudimo našim članom, so: Kamra, Dobre knjige, Biblos, Obrazi slovenskih pokrajin, dLib, Audibook, IUS-info, FinD-info, e-Bonitete, Uradni list Republike Slovenije, Encyclopedia Britannica, PressReader, EBSCO host, MLOL, Slovenska biografija, Slovenska bibliografija, FRAN, SSKJ2, DEDI, SiStory, Neznani rokopisi slovenskega slovstva, RISA – lahko branje na spletu, Internet Archive, World digital library, Onleihe, NAXOS, Cantorion, EOD, Videolectures.net, LibriVOx, DOAJ, Europeana, Baza slovenskih filmov in Index translationum.

KNJIGOMATI

Uporabnikom Oddelka za odrasle je na voljo pet knjigomatov (trije na Oddelku, eden v avli Knjižnice, namenjen samo vračilu, in eden v Kotičku italijanske knjige), ki omogočajo samostojno izposoj, vračilo in podaljševanje gradiva.

Tabela 24: Statistika izposoje na knjigomatih

Transakcija	2023	Delež vseh teh transakcij	2022	indeks
vsi obiski	31.742	55 %	26.458	1,20
izposoja na dom in podaljšanje	45.336	36 %	41.111	1,10
Vračila	64.144	66 %	58.202	1,10

Knjigomati so bili v letu 2023 uporabljeni 31.742-krat (55 % vseh obiskov v Knjižnici). Preko knjigomatov so si uporabniki izposodili ali podaljšali rok izposoje 45.336 enotam gradiva (36 % vseh izposoj na dom in podaljšav) ter vrnili 64.144 enot gradiva (66 % vseh vračil).

Nekaj čez polovico obiskov na Oddelku za odrasle beležimo na knjigomatih, v glavnem zaradi vračila gradiva. Izposoja preko knjigomatov je še nizka, verjetno zaradi drugih storitev, ki jih lahko uporabniki naročijo zgolj pri izposojevalnem pultu.

Knjigomati uporabnikom omogočajo samostojnost in zagotavljajo diskretnost, vendar pa nekatere transakcije oziroma storitve, kot so naročanje gradiva iz skladišča, rezervacija gradiva, pomoč pri prevzemu naročenega in rezerviranega gradiva, vpis novih članov, obnovitev članstva, poravnava terjatev, prevzem naročenega medknjižničnega gradiva, fotokopiranje, informiranje uporabnikov o uporabi knjigomatov, kataloga COBISS+, zahtevajo posredovanje knjižničarja oziroma bibliotekarja pri izposojevalnem pultu.

MEDKNJIŽNIČNA IZPOSOJA

Tabela 25: Medknjižnična izposoja v letu 2023

	MI 2023	MI 2022	indeks
zahtevki	564	673	0,84
dobavitelj – realizirana dobava gradiva	262	241	1,09
naročnik – realizirano prejetje naročenega gradiva	218	348	0,63
prejeto in naročeno gradivo skupaj	480	589	0,81

Za medknjižnično izposajo smo prejeli 564 zahtevkov. Iz svoje zbirke smo izposodili 262 enot gradiva in naročili 218 enot gradiva iz drugih knjižnic. Preostali zahtevki niso bili realizirani, ker gradivo ni bilo prosto za izposajo, ker je član ali dobavitelj gradivo preklical ali pa so uporabniki želeli naročiti gradivo naše knjižnice iz drugega oddelka in so pomotoma uporabili medknjižnično izposajo.

Dogovor, sklenjen s splošnimi knjižnicami na Obalno-kraškem knjižničnem območju (občine Piran, Izola, Sežana, Ilirska Bistrica, Postojna, Trst), zagotavlja članom knjižnic z omenjenega območja brezplačno medknjižnično izposajo strokovnega gradiva, za druge knjižnice izven tega območja pa je storitev plačljiva.

Tabela 26: Obseg zbirke

Stolpec1	2023	2022	Indeks
Zbirka	117.837	117.039	1,01
Prirast	4.949	4.923	1,01
Odpis	4.551	31.520	0,14

Zbirka Oddelka za odrasle šteje 117.837 izvodov. V letu 2023 smo pridobili z nakupom, obveznim izvodom in darom 4.949 enot gradiva in odpisali 4.551 enot gradiva (poškodovano, izgubljeno, zastarelo).

ČASOPISNA ČITALNICA

V časopisni čitalnici hranimo in prezenčno izposojamo 108 naslovov serijskih publikacij različnih vsebin v slovenskem, italijanskem, angleškem, francoskem in nemškem jeziku ter devet naslovov publikacij na mikrofilmih. Starejši letniki in serijske publikacije strokovnega značaja so shranjeni v skladišču na Verdijeve ulici in jih knjižničar na željo pripravi za ogled ali fotokopira naročene vsebine.

Revije, razstavljene v čitalnici, odpisujemo letno, hranimo jih različno dolgo, in sicer od enega leta do pet let oziroma trajno, glede na povpraševanje in vrsto vsebine. Starejše letnike revij, ki jih ne hranimo trajno, redno odpisujemo.

PROJEKTI

Primorci beremo 2023

Edinstvenost bralne akcije Primorci beremo je, da v središče postavlja slovenske avtorje, njihova dela in slovensko besedo. Temelji na sistematičnem usmerjanju v razvijanje in širjenje bralne kulture pri odraslih bralcih (od 15. leta dalje), promociji branja in kupovanja knjig izključno slovenskega izvirnega leposlovja – proze in poezije. Projekt se vsako leto začne ob praznovanju svetovnega dneva knjige in avtorskih pravic, 23. aprila, ter se zaključí v prvi polovici meseca novembra.

V skupnem projektu je že sedemnajsto leto zapored aktivno sodelovalo deset primorskih knjižnic in njihovih enot skupaj s potujočimi knjižnicami – bibliibusi: Lavričeva knjižnica Ajdovščina, Mestna knjižnica in čitalnica Idrija, Knjižnica Makse Samsa Ilirska Bistrica, Mestna knjižnica Izola, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Goriška knjižnica Franceta Bevka Nova Gorica, Mestna knjižnica Piran, Knjižnica Bena

Zupančiča Postojna, Knjižnica Cirila Kosmača Tolmin ter Narodna in študijska knjižnica v Trstu s Knjižnico Damirja Feigla.

Za uspešno dokončanje bralne akcije so morali bralci v obdobju od 24. aprila do 3. novembra 2023 prebrati šest knjig (pet proznih del in eno pesniško zbirko).

Številke pričajo, da se je vsakoletna akcija globoko usidrala med bralci, saj smo v bralno kolesje od leta 2007 do danes privabili kar 14.761 bralcev, ki so skupaj prebrali 112.492 knjig slovenskih ustvarjalcev. Tako bogat izbor ne omogoča zgolj razvedrila in užitka ob prebranem, temveč nudi odličen vpogled v domačo literarno krajino.

Letošnji seznam je vseboval 90 naslovov, od tega 77 naslovov proze, 13 pesniških zbirk, 34 elektronskih in 2 zvočni knjigi.

Unikaten projekt v slovenskem kulturnem prostoru žanje tudi letos obilno bralno malho s 1.137 ljubitelji branja in 7.838 prebranimi knjigami. Na vrh lestvice najbolj branih naslovov sta se zavihtela Tadej Golob s knjigo *Koma* in Irena Svetek z *Belim volkom*. Ostale tri najbolj brane knjige so bile *Petelinje jajce* Ferija Lainščka, *Ob nastanku sveta* Draga Jančarja in *Osebnost* Mihe Mazzinija.

V koprski knjižnici je v projektu sodelovalo 75 bralk in bralcev. Bralno akcijo je zaključilo 60 sodelujočih, prebranih je bilo 632 knjig. Projekt Primorci beremo 2023 smo sklenili 23. novembra v mali dvorani Gledališča Koper. Na zaključni prireditvi smo gostili Mojco Rudolf, avtorico kriminalnega romana *Solze, ki jih ni*, in Alexa Devetaka, avtorja kratkih zgodb *Nedaleč*. Pogovor z avtorjema je povezovala literarna kritičarka, moderatorka in književna prevajalka Diana Pungersič. Po pogovoru je sledila podelitev priznanj in nagrad bralcem, ki so uspešno zaključili že 17. bralni krog. Letos smo uvedli tudi zlato priznanje za največ prebranih naslovov, ki sta ga prejeli dve predani bralki.

Bralno popotovanje Primorci beremo je odličen in kakovosten projekt, saj z njim ne le spodbujamo branje slovenskih avtorjev, temveč bralce in ostale uporabnike knjižnic seznanjamo s knjižnimi novostmi, prvenici mladih še neuveljavljenih avtorjev, jubilariti, literaturo lokalnih avtorjev, krepimo slovensko besedo in navsezadnje bralce povezujemo med seboj tako kulturno kot socialno.

Dolgoročni cilj in namen te pobude je utrjevanje prepričanja, da si slovenski avtorji zaslužijo pozornost bralca. Kljub temu, da je dobro poznati več jezikov, je branje v maternem jeziku danes ključnega pomena za utrjevanje in negovanje slovenskega jezika, pisane besede in ohranitev kulturne dediščine. Želimo si in tudi trudili se bomo, da bo na bralno pot stopilo več mladih bralcev.

Uradna spletna stran projekta: <http://primorci.kcktolmin.si/>.

Knjižničarji priporočamo: 52 knjig, ki jih morate prebrati v letu 2023

Bralni seznam 52 knjig, ki jih morate prebrati v letu 2023, je priporočilni seznam, ki smo ga knjižničarji pripravili za vse bralce in obiskovalce in je namenjen spodbujanju branja leposlovnih knjig, ki so kakovostne, a včasih spregledane v vsej poplavi knjižnih izdaj. Bralna akcija je osnovana na številu 52, ker ima leto 52 tednov. Vsak teden smo razkrili nov naslov skupaj s priporočilom knjižničarja. V Oddelku za odrasle so obiskovalci dostopali do priporočene literature, prepoznavne po nalepki z logotipom, na za to posebej označenih knjižnih policah. Seznam smo objavili na spletni strani, kjer smo ga sproti dopolnjevali (<https://www.kp.sik.si/priporocamo/>).

Rastem s knjigo OŠ in SŠ 2023

Nacionalnemu projektu Rastem s knjigo – izvirno slovensko mladinsko leposlovno delo vsakemu dijaku, ki ga vodi Javna agencija za knjigo Republike Slovenije s ciljem spodbujanja bralne kulture, se Knjižnica pridruži vsako šolsko leto. Za učence smo v sodelovanju z srednjimi šolami (Gimnazija Gian Rinaldo Carli Koper,

Gimnazija Koper, Srednja ekonomsko-poslovna šola Koper, Srednja tehniška šola Koper) organizirali bibliopedagoške ure. Srednješolce prvih letnikov smo seznanili s knjižnico kot kulturno ustanovo, njenimi storitvami, knjižno zbirko, knjižnično-informacijskim delom, novimi načini pridobivanja informacij, elektronskimi knjigami in bazami podatkov, pomenom branja – vse z namenom spodbujanja branja in povečevanja bralne pismenosti. Vodenemu ogledu je sledila bibliopedagoška ura, na kateri so izvedeli veliko več o pomenu branja in razumevanju le-tega, o vrstah in načinih branja, kako prilagoditi učenje ipd., na kratko smo jim predstavili vsebino in si skupaj ogledali krajši videoposnetek o podarjeni knjigi (JAK). Vsakemu dijaku namreč ob koncu obiska predamo v dar knjigo, ki jo izbere komisija na JAK-u. V prvi polovici leta smo zaključili z bibliopedagoškimi urami za šolsko leto 2022/2023, skupaj nas je obiskalo še preostalih osemnajst skupin oziroma 235 dijakov. V dar so prejeli roman Balada o drevesu avtorice Mateje Gomboc.

V drugi polovici leta smo začeli v vodenimi srečanjih za šolsko leto 2023/2024, obiskalo nas je 206 dijakov oziroma štirinajst skupin. V dar so prejeli pesniško zbirko Romeo in Julija iz sosednje ulice Vinka Möderndorferja, ki jo je ilustriral Jure Engelsberger.

Obisk varovancev doma upokojencev – delavnica glasnega branja

Naše poslanstvo je zagotoviti knjigo in branje vsakemu branja željnemu bralcu ne glede na to, v katero starostno skupino spada. Zavedamo se, da so predvsem starejši bralci tisti, ki so velikokrat prikrajšani za branje in družbo, saj mnogi zaradi različnih ovir ne morejo sami do knjižnice.

Z namenom obogatitve naših srečanj smo zasnovali delavnico glasnega branja, ki lahko pomaga ohranjati umske sposobnosti starejših. Znanstveno je potrjeno, da glasno branje pozitivno vpliva na preprečevanje demence in kakovostnejše ter daljše življenje. Je posebna metoda branja, pri kateri se prvič videno besedilo izgovarja naglas, tako da je slišno za vse udeležence. Ta metoda prinaša številne koristi za starejše:

- socialna povezanost: glasno branje omogoča skupinsko dejavnost, ki spodbuja interakcijo med seniorji. Skupno branje spodbuja komunikacijo, ustvarja priložnosti za pogovor in sodelovanje ter krepi občutek povezanosti.
- kognitivne prednosti: aktivno sodelovanje pri glasnem branju spodbuja kognitivne funkcije, kot so pozornost, koncentracija, spomin in razumevanje besedila. Udeleženci tako razvijajo in ohranjajo svoje kognitivne sposobnosti ter se hkrati zabavajo in uživajo v prebranem.
- dviganje razpoloženja: glasno branje s seboj prinaša elemente igrivosti, saj beroči z glasom prenašajo čustva in intonacijo. Ta interaktivnost dvigne razpoloženje, zmanjšuje občutek osamljenosti in prispeva k splošnemu dobremu počutju ter zadovoljstvu sodelujočih.
- stimulacija jezika: glasno branje krepi sposobnost verbalnega izražanja, izboljšuje govor in artikulacijo ter spodbuja jezikovne veščine. S tem prispeva k ohranjanju in izboljšanju komunikacijskih sposobnosti.

Delavnico izvajamo v prostorih Doma upokojencev Ptuj – Enota Koper (Olmo). V letu 2023 smo s srečanji pričeli v mesecu oktobru, nadaljujemo pa jih tudi v letu 2024.

Predstavitev e-virov v Centru dnevnih aktivnosti Koper

Informacijsko opismenjevanje je ključnega pomena za vse generacije, predvsem pa za starejše. V sodobnem digitalnem svetu, kjer je dostop do informacij hitrejši kot kdaj koli prej, je pomembno, da imajo tudi seniorji možnost izpopolnjevanja svojih veščin. S pridobivanjem znanj o elektronskih virih in tehnologiji lahko lažje ohranjajo stik z bližnjimi, raziskujejo svoje interese, pridobivajo koristne informacije in se učijo novih stvari. S tem pridobijo večjo samostojnost in samozavest, kar pozitivno vpliva na njihovo kakovost življenja.

Prvega oktobra obeležujemo mednarodni dan starejših, zato smo zasnovali niz mesečnih delavnic, namenjenih obiskovalcem Centra dnevnih aktivnosti Koper. Delavnice zajemajo poznavanje in uporabo spletnega vpisa, iskanja gradiva po katalogu COBISS+ ter elektronske vire: mCOBISS, BIBLOS, PressReader, AUDIBOOK, Baza slovenskih filmov – BSF.

Med oktobrom in decembrom 2023 smo izvedli tri srečanja, s katerimi nadaljujemo tudi v letu 2024.

Teden pisanja z roko

Društvo Radi pišemo z roko že osem let zapored organizira Teden pisanja z roko. Namen projekta je osveščati splošno in strokovno javnost o pomenu pisanja z roko in ohranjanja kulture pisanja ter opozoriti na številne dobrobiti pisanja z roko v primerjavi s tipkanjem na tipkovnico in tapkanjem na zaslone. Pisanje z roko vpliva na razvoj individualnosti in fine motorike ter omogoča izražanje naklonjenosti, saj je bolj osebno.

Tema pisanja v letu 2023 je bila »Mislim tiho, pišem počasi«. V okviru tega projekta so se po vsej Sloveniji v med 23. in 27. januarjem zvrstili različni dogodki in dejavnosti. Pobudi smo se pridružili tudi na Oddelku in povabili zaposlene, člane in obiskovalce knjižnice, da zapišejo svoje misli, občutja, želje, pohvale, graje ipd. na samolepilne lističe in jih nato nalepijo na oblikovane plakate.

OSTALO DELO

Vodeni ogledi

Knjižnico redno obiskujejo razredi osnovnih šol in druge ustanove (zavodi) z namenom spoznavanja knjižnice, njene funkcije in vloge v okolju. Skozi vodene ogledje jih uvajamo v uporabo knjižnice, iskanje gradiva in uporabo različnih informacijskih virov. V letu 2023 je Oddelek obiskalo osem skupin oziroma 72 osnovnošolcev.

Klub študentov občine Koper KŠOK

Knjižnica tudi v šolskem letu 2023/2024 nadaljuje sodelovanje s Klubom študentov občine Koper – dogovor, na podlagi katerega so člani KŠOK-a upravičeni do brezplačne letne članarine v Knjižnici.

Inventura zbirke v dislocirani enoti – skladišču

Večji del knjižne zbirke Oddelka za odrasle moramo zaradi velike prostorske stiske hraniti v dislociranem skladišču.

Gradivo je od selitve dalje v obdelavi – vsak izvod prejme nalepko z novo signaturo in postane prost za izposajo na dom. Hkrati z numeriranjem izvajamo inventuro gradiva s postavitvijo SKN in SKPP ter ga usklajujemo s knjižničnim katalogom. V letu 2023 smo preštevilčili 18.538 enot gradiva. Skupno je na novih postavitvah 21.520 enot gradiva, za pregled ostaja še 24.569 enot.

RAZSTAVE

Na Oddelku smo obeležili kulturne dneve s priložnostnimi razstavami:

- Teden pisanja z roko: Mislim tiho, pišem počasi;
- Prešernov dan, 8. februar;
- marec: materinski dan in dan žena;
- april: dan slovenske knjige (knjižni paketki) in svetovni dan knjige;
- september: nacionalni mesec branja;
- oktober: knjižna noč čarovnic;
- dan reformacije, 31. oktober;
- november: Teden splošnih knjižnic;
- december: Tavčarjevo leto.

Urejanje, kontinuirana inventura in redno izločanje gradiva iz prostega pristopa ter njegova priprava za odpis: gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status »založeno« in »izgubljeno«. Zaradi zastarelosti ali obrabe in priprave na inventuro v letu 2023 smo odpisali 6.922 enot

gradiva s postavitvijo PP, odvečne izhode pa izločili in jih ponudili uporabnikom ob različnih priložnostih (Dan knjige, kulturni praznik, bukvarna ipd.) ali jih preusmerili v premično zbirko.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz OPAC-a in COBISS+, medomrežja, priročnikov, drugih podatkovnih baz; informacijsko opismenjevanje, svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronskih virov.

Druga **utečena dela:** sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva – glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu posredujemo informacije nabavni službi in tako poskušamo čim bolj zadovoljiti želje ter potrebe naših uporabnikov; fotokopiranje gradiva uporabnikom; izvajanje naročil rezerviranega gradiva iz dislocirane enote in njihova dostava na Oddelek; delo z uporabniki računalnikov, evidentiranje obiska in izposoje, razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva, spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju, sodelovanje pri projektih Knjižnice, sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja, izdelava planov, poročil, statistik in izpisov; sodelovanje s splošnimi in drugimi knjižnicami, sodelovanje pri organizaciji in izvajanju prireditev Knjižnice, uvajanje in usposabljanje uporabnikov pri informacijskem izobraževanju, sodelovanje pri dejavnostih za posamezne skupine uporabnikov, promocija dejavnosti Knjižnice in opravljanje drugih nalog v zvezi z opravljanjem dela na delovnem mestu, ki je v skladu s poslanstvom in nalogami Knjižnice.

P R I P R A V I L A :

*Alan Rener, vodja Oddelka za odrasle
in Barbara Sušelj*

SINTESI

Nel 2023 i membri attivi del reparto sono stati 5.665. Nel reparto si sono iscritti 854 nuovi membri, di cui 395 registrati online. Abbiamo registrato 58.123 visite. Di queste, 42.307 visite per il prestito a domicilio e 15.816 altre visite (per proroghe, prenotazioni, rimborsi, liquidazioni, ritiro materiale interbibliotecario ecc.). Nel 2023 sono state eseguite 238.496 operazioni relative al prestito del materiale librario di cui 124.569 i prestiti a domicilio.

ENOTA SEMEDELA

LA SEZIONE DI SEMEDELLA

KADRI IN ODPRTOST ENOTE

- En zaposlen, ki pokriva tudi Enoto Markovec.
- Enoizmenska odprtost enote 15 ur tedensko.
- Julija je bila enota zaradi letnega dopusta zaprta.

ŠTEVILO ČLANOV, OBISKA IN IZPOSOJE KNJIŽNIČNEGA GRADIVA

Tabela 27: Člani 2023 – Enota Semedela

Kategorija	2023	2022	Indeks
zaposleni	248	231	1,07
upokojenci	180	146	1,23
srednješolci	65	45	1,44
osnovnošolci	47	45	1,04
študenti (redni)	46	34	1,35
brezposelni	34	23	1,48
zaposleni v matični ustanovi	22	23	0,96
predšolski otroci	4	8	0,50
nezaposleni	4	0	0,00
študenti (izredni, ob delu)	3	5	0,60
tuji državljani	2	1	2,00
pravne osebe-zun. ustanove	2	0	0,00
kmetje	1	1	1,00
ostali	1	2	0,50
organizacijske enote ustanove	1	0	0,00
častni člani	0	1	0,00
SKUPAJ	643	565	1,14

Tabela 28: Novovpisani člani 2023

Kategorija	2023	2022	Indeks
zaposleni	7	4	1,75
upokojenci	7	6	1,17
osnovnošolci	2	1	2,00
študenti (redni)	2	1	2,00
brezposelni	1	0	0,00
srednješolci	0	4	0,00
SKUPAJ	19	16	1,19

V enoti je bilo aktivnih 643 članov, največ zaposleni in upokojenci. Na novo se je vpisalo 19 članov.

Tabela 29: Obisk 2023 – Enota Semedela

Vrsta obiska	2023	2022	indeks
vsi obiski	4.119	3.444	1,20
obisk zaradi izposoje	2.971	2.572	1,16
drugi obiski	1.148	872	1,32

V letu 2023 smo evidentirali 4.119 obiskov, od tega je bilo 2.971 obiskov zaradi izposoje gradiva na dom ali podaljšave in 1.148 ostalih obiskov (vračilo, rezervacija/naročilo gradiva idr.).

Tabela 30: Izposoja knjižničnega gradiva – Enota Semedela

Transakcija	2023	2022	indeks
izposoja na dom in podaljšanje	9.200	8.487	1,08
transakcije z gradivom v knjižnici, COBISS+ in mCOBISS	18.808	16.367	1,15
vračila	8.380	6.935	1,21

Opravljenih je bilo 18.808 vseh transakcij, povezanih z izposajo knjižničnega gradiva, od tega smo izposodili na dom ali podaljšali 9.200 enot gradiva ter prejeli 8.380 vračil.

Tabela 31: Obseg zbirke – Enota Semedela

Obseg	2023	2022	Indeks
Zbirka	11.686	11.414	1,02
Prirast	440	366	1,20
Odpis	15	61	0,25

Zbirka obsega 11.686 enot gradiva. Na novo smo pridobili 440 enot gradiva in odpisali 15 enot gradiva.

PROJEKTI

Čas za eno storijo

V okviru pobude, da bi enoto Semedela še bolj približali bralcem in prebivalcem, smo zasnovali bralni projekt, ki smo ga poimenovali Čas za eno storijo. Srečanja potekajo enkrat mesečno, in sicer med oktobrom in majem, skupna nit pa je slogan »Razvežimo jezike in obudimo spomine«.

Bralna srečanja spodbujajo branje in predstavitve lokalnih avtorjev, poleg tega pa imajo tudi socialno noto, saj spodbujajo k druženju tamkajšnjih prebivalcev in ustvarjanju temeljev za trdna prijateljstva. Cilj je ustvariti zaupno in sproščeno vzdušje, v katerem si obiskovalci izmenjujejo mnenja, izkušnje, doživljanja in občutja o prebranem. Bralnemu klubu se lahko pridruži vsak, ki se želi družiti ob knjigah in ga zanima lokalna kultura.

Informacije o terminih srečanj in literarnem izboru so zbrane na spletni strani Knjižnice <https://www.kp.sik.si/cas-za-eno-storijo/>.

OSTALO DELO

Urejanje, redno izločanje gradiva in njegova priprava za odpis: gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status »izgubljeno«. Zaradi zastarelosti ali obrabe smo izločili 15 enot gradiva, dobro ohranjene smo preusmerili na Oddelek za odrasle in/ali v premično zbirko.

Promocija dejavnosti knjižnice: sooblikovanje seznama in priprava gradiva Primorci beremo 2023.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu; posredovanje informacij iz COBISS-a, spleta in drugih podatkovnih baz; svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronskih virov in e-knjig.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva – glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu posredujemo informacije nabavni službi; naročanje in priprava rezerviranega gradiva; delo z uporabniki računalnikov; razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva; spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju; sodelovanje pri projektih Knjižnice; sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja; promocija dejavnosti Knjižnice in opravljanje drugih nalog ter opravil v skladu s poslanstvom in nalogami Knjižnice.

P R I P R A V I L A :

*Alan Renner, vodja Oddelka za odrasle
in Barbara Sušelj*

SINTESI

La sezione ha registrato 643 membri attivi, 1.148 visite, di cui 2.971 dovute al prestito di materiale a domicilio e 1.148 altre visite (restituzioni, prenotazioni, proroghe, ecc.). Nel 2023 sono state eseguite 18.808 operazioni relative al prestito di materiale librario, di cui 9.200 titoli prestati a domicilio e 8.380 alle restituzioni. Enota

KADRI IN ODPRTOST ENOTE

- En zaposlen, ki pokriva tudi Enoto Semedela.
- Enoizmenska odprtost enote 20 ur tedensko.
- Julija je bila enota zaradi letnega dopusta zaprta.

ŠTEVILO ČLANOV, OBISKA IN IZPOSOJE KNJIŽNIČNEGA GRADIVA

Tabela 32: Člani 2022 – Enota Markovec

Kategorija	2023	2022	Indeks
osnovnošolci	237	224	1,06
zaposleni	224	193	1,16
upokojenci	143	105	1,36
srednješolci	47	59	0,80
študenti (redni)	40	40	1,00
predšolski otroci	34	29	1,17
brezposelni	26	20	1,30
zaposleni v matični ustanovi	19	19	1,00
nezaposleni	8	6	1,33
ostali	7	7	1,00
študenti (izredni, ob delu)	0	6	0,00
gospodinje	0	2	0,00
SKUPAJ	781	701	1,11

Tabela 33: Novovpisani člani 2023 – Enota Markovec

Kategorija	2023	2022	Indeks
osnovnošolci	22	27	0,81
predšolski otroci	6	13	0,46
zaposleni	6	8	0,75
srednješolci	2	5	0,40
upokojenci	2	6	0,33
študenti (redni)	0	2	0,00
študenti (izredni, ob delu)	0	1	0,00
SKUPAJ	35	62	0,56

V enoti je bilo aktivnih 781 članov, največ osnovnošolci, zaposleni in upokojenci. Na novo se je vpisalo 35 članov.

Tabela 34: Obisk 2022 – Enota Markovec

Vrsta obiska	2023	2022	indeks
vsi obiski	4.835	4.074	1,19
obisk zaradi izposoje	3.366	2.938	1,15
drugi obiski	1.469	1.136	1,29

V letu 2023 smo evidentirali 4.835 obiskov, od tega je bilo 3.366 obiskov zaradi izposoje gradiva na dom ali podaljšave in 1.469 ostalih obiskov (vračilo, rezervacija/naročilo gradiva idr.).

Tabela 35: Izposoja knjižničnega gradiva 2022 – Enota Markovec

Transakcija	2023	2022	indeks
izposoja na dom in podaljšanje	10.150	9.645	1,05
transakcije z gradivom v knjižnici, COBISS+ in mCOBISS	20.389	18.308	1,11
vračila	9.088	7.685	1,18

Opravljenih je bilo 20.389 vseh transakcij, povezanih z izposajo knjižničnega gradiva, od tega smo izposodili na dom ali podaljšali 10.150 enot gradiva ter prejeli 9.088 vračil.

Tabela 36: Obseg zbirke – Enota Markovec

Obseg	2023	2022	Indeks
Zbirka	14.911	14.380	1,04
Prirast	626	680	0,92
Odpis	44	243	0,18

Zbirka obsega 14.911 enot gradiva. Na novo smo pridobili 626 enot gradiva in odpisali 44 enot gradiva.

OSTALO DELO

Urejanje, redno izločanje gradiva in njegova priprava za odpis: gradivo smo sproti pregledovali, manjkajočemu gradivu smo dodelili status »izgubljeno«. Zaradi zastarelosti ali obrabe smo odpisali 243 enot gradiva, odvečne izvode smo izločili, dobro ohranjene pa preusmerili na Oddelek za odrasle in v premično zbirko.

Informativno referenčno delo z uporabniki: posredovanje informacij uporabnikom iz gradiva in o gradivu, posredovanje informacij iz COBISS-a, interneta in drugih podatkovnih baz; svetovanje uporabnikom pri uporabi elektronskih virov in e-knjig.

Ostala utečena dela: sodelovanje pri nabavi in dopolnjevanju gradiva – glede na potrebe in izraženo povpraševanje članov po določenem gradivu posredujemo informacije nabavni službi; naročanje in priprava rezerviranega gradiva; delo z uporabniki računalnikov; razporejanje in urejanje knjižničnega gradiva; spremljanje in uvajanje novosti na strokovnem področju; sodelovanje pri projektih Knjižnice; sodelovanje pri razvoju in izboljšavah delovnega okolja; promocija dejavnosti Knjižnice in opravljanje drugih nalog ter opravil v skladu s poslanstvom in nalogami Knjižnice.

P R I P R A V I L A :

Alan Renner, vodja Oddelka za odrasle
in Barbara Sušelj

SINTESI

La sezione ha registrato 781 membri attivi, 4.835 visite, di cui 3.366 dovute al prestito di materiale a domicilio e 1.469 altre visite (restituzioni, prenotazioni, proroghe, ecc.). Nel 2023 sono state eseguite 20.389 operazioni relative al prestito di materiale librario, di cui 10.150 titoli prestati a domicilio e 9.088 alle restituzioni.

ODDELEK ZA MLADE BRALCE

LA BIBLIOTECA DEI RAGAZZI

BERIMO Z ROVKO ČRKOLOVKO

Peto bralno tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko

Po pandemičnem zatišju smo v letu 2023 znova vzpostavili bralno tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko. Vodi ga Urška Bonin, avtorica uspešnega projekta, ki že leta presega ne samo občinske, temveč tudi državne meje, saj vključuje tudi slovenske šole na Tržaškem in v svetu. V ta namen smo med letom vzpostavili novo spletno stran bralnega tekmovanja (<https://www.bralnotekmovanje.si/>), osvežili zalogo knjig, vključenih v tekmovanje, in k sodelovanju povabili vse osnovne šole Mestne občine Koper, v sodelovanju s splošnimi knjižnicam Obalno-kraškega območja ter Narodne in študijske knjižnice Trst pa še osnovne šole širšega območja in zamejstva.

Bralno tekmovanje se je uradno pričelo 20. novembra, ko v Sloveniji obeležujemo dan slovenskih splošnih knjižnic. Hkrati pa je ta dan tudi svetovni dan otrok in otrokovih pravic. 20. 11. 1989 je namreč skupščina Združenih narodov sprejela Konvencijo o otrokovih pravicah – najpomembnejši dokument za otroke. Tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko poteka štiri mesece, zaključi se 23. marca 2024, ob svetovnem dnevu poezije, zmagovalce bralnega tekmovanja pa razglasimo na kulturni prireditvi, ki jo tradicionalno organiziramo 2. aprila, ob mednarodnem dnevu knjig za otroke.

Bralno tekmovanje Berimo z Rovko Črkolovko je izviren pristop k spodbujanju branja in izboljšanju bralnih navad med petošolci in šestošolci v obliki vodenega bralnega tekmovanja.

Zakaj ravno 5. in 6. razred? Po opažanjih in rezultatih raziskav se ravno v tej starostni skupini zanimanje za branje in posledično opravljanje bralne značke naglo zmanjšuje.

Zastavili smo si cilj, da bi med petošolci in šestošolci ponovno vzbudili zanimanje za branje in vzgojili bodoče bralce. Na ta način si Knjižnica prizadeva za povečanje števila aktivnih članov in uporabnikov. Z bralnim tekmovanjem želimo ustvariti razredno klimo, ki bi bila pozitivno naravnana do branja in pri tem vključiti čisto vse posameznike, tako izjemne bralce kot tudi tiste, ki imajo odpor do branja. Organizirali smo torej bralno tekmovanje ne za posameznike, temveč za celotno razredno skupnost. Pogoj, da se razred kvalificira, je, da vsak izmed posameznikov v času tekmovanja prebere vsaj eno knjigo. V nasprotnem primeru se razred kot celota ne more kvalificirati.

Na tak način želimo vključiti čisto vse posameznike iz te populacije in spodbujati medvrstniško kolegialnost, povezanost, možnost sodelovanja ter timsko delo. Poleg vzpostavljanja pozitivnega odnosa do knjige in branja pa tekmovanje otrokom omogoča, da vadijo in krepijo veščine pisnega izražanja z objavami na spletu ter tako komunicirajo s sovrstniki v varnem spletnem okolju. Komentarji so sprotno pregledani, s čimer preprečimo žaljivost, sovražni govor ipd. Z objavami mnenj o prebranem učenci urijo svojo kritičnost pri presoji literarnih del. Sodelujoči učenci imajo prek spletne strani možnost priporočanja knjig, pogovorov o njih, izmenjavo mnenj in to ne samo znotraj ene oddelčne skupnosti, temveč tudi z vrstniki iz drugih šol.

Jesensko-zimska bralna dogodivščina – V vrtincu domišljije z Rovko Črkolovko

V sklopu Nacionalnega mesca skupnega branja smo otvorili bralno akcijo Jesensko-zimska bralna dogodivščina – V vrtincu domišljije z Rovko Črkolovko, ki je potekala med 23. septembrom 2022 in 20. marcem 2023. 15. maja, ko obeležujemo mednarodni dan družin, smo za vse sodelujoče družine pripravili potrdilo o sodelovanju in simbolično darilo. Rovkini bralni dogodivščini se je pridružilo 70 otrok, ki so prebrali vsak pet poučnih knjig in se tako potegovali za tri glavne nagrade – ustvarjalne lego kocke, vstopnico za kulturni ali naravni spomenik in družinske počitnice.

Namen bralne akcije je približati branje vsem starostnim skupinam in jim pokazati, da je branje lahko tako poučno kot zabavno. Akcija spodbuja družinsko branje, ki dokazano pogloblja medsebojne čustvene vezi in spodbuja pismenost vseh družinskih članov. O čem govorimo, ko imamo v mislih družinsko branje? Gre za branje otrokom v družinskem okolju. Berejo jim lahko starši, starejše sestre in bratje, stari starši ali drugi odrasli, ki živijo v družini. Glavna značilnost je, da sodelujeta dve generaciji. S poslušanjem se otroci učijo knjižnega jezika in bogatijo svoj besedni zaklad – med branjem knjig namreč slišijo veliko več besed in načinov izražanja kot v vsakdanjem življenju. Bogat besedni zaklad otroku olajša vstop v šolo in sledenje pouku.

Slikanica Rovka Črkolovka

V sodelovanju z Zavodom Škratelj, Naravnim rezervatom Škocjanski zatok in Društvom za opazovanje in proučevanje ptic smo izdali slikanico z naslovom Rovka Črkolovka. Rovka Črkolovka je maskota Oddelka za mlade bralce, navdih zanj pa smo dobili v etruščanski rovki, ki je najmanjši sesalec na svetu in živi v Škocjanskem zatoku. Zgodba, ki stoji za našo maskoto, otroke uči o pomenu branja, ki nam omogoča osebno rast, kar sovпада z našim ciljem širjenja bralne kulture že med majhnimi otroki. Slikanica, ki ima hkrati tudi vzgojni element, saj spodbuja družine k spoštovanju naravne in kulturne dediščine, bralce mojstrsko popelje v svet zgodb in branja – predstavi jim ljubko Rovko Črkolovko, ki navdušeno zbira zgodbe in jih pripoveduje številnim prijateljem, pri čemer ji pomagajo ptice selivke, ki ji prinašajo pripovedi z vseh koncev sveta. Zgodbo je napisal Uroš Grilc, za čudovite ilustracije pa je poskrbel Gregor Goršič.

OBISKI IN BIBLIOPEDAGOŠKE DEJAVNOSTI

Pedagoške ure

V letu 2023 smo v Knjižnici in izven njenih zidov pripravili literarne vsebine za 22 šolskih in predšolskih skupin, literarno-pravljicnih dogodkov pa se je udeležilo skupno 662 otrok.

Lego Zgodbe

Septembra smo začeli z izvajanjem delavnic za otroke Lego Zgodbe.

Rastem s knjigo

V sklopu projekta Rastem s knjigo nas je v šolskem letu 2022/2023 obiskalo 625 učencev. Predstavili smo jim knjigo Reformatorji v stripu avtorja Boštjana Gorenca in jih tako spodbudili k branju kakovostne, izvirne slovenske mladinske literature. Predstavili smo jim zanimive izsledke raziskav, med njimi recimo podatek, da si v skandinavskih državah povprečno izposodijo manj knjig kot v Sloveniji, so pa te vsebinsko zahtevnejše. Poudarili smo pomen branja z razumevanjem in jim predstavili dve različni vrsti branja, to sta globoko in hitro branje. Projekt Rastem s knjigo je nacionalni projekt, ki omogoča učencem vpogled v splošne izobraževalne knjižnice in izbor ter izposajo gradiva. Knjižničarji otrokom predstavimo tudi iskanje gradiva preko sistema COBISS+ in e-vire (med njimi npr. Biblos, Encyclopedio Britannico, Europeano itd.), do katerih lahko kot člani knjižnice dostopajo brezplačno, s čimer jih vzgajamo v samostojne bralce.

Ure pravljič

Med septembrom in majem smo štirikrat mesečno izvajali ure pravljič, skupno nas je obiskalo 396 otrok. Poskrbeli smo za raznolikost pripovedovanja zgodb in za otroke pripravili tako klasične pravljične urice kot tudi pravljične ustvarjalnice, kamišibaj gledališče, mali oder, zgodovinske ure pravljič, LegoDuplo zgodbe in gibalne ure pravljič.

Na pustni torek smo za otroke pripravili posebno uro pravljič na temo pustnega rajanja in jim ponudili izbor kostumov, ki so jih lahko oblekli. Sledilo je ustvarjanje in pustno rajanje.

V letu 2023 se nam je na urah pravljič pridružilo 396 otrok.

Italijanščina v Knjižnici

Med septembrom in majem smo enkrat mesečno organizirali pravljíčne ure italijanščine, ki so bile namenjene predšolskim otrokom.

Dnevi evropske kulturne dediščine

V sklopu dneva evropske kulturne dediščine smo gostili otroke iz vrtca Koper, za katere smo pripravili posebno pravljíčno urico na temo redkih in dragocenih znanj, spretnosti in poklicev.

Dnevi evropske kulturne dediščine so skupna akcija številnih evropskih držav, ki poteka pod okriljem Sveta Evrope in Evropske komisije. Vsako leto znova prireditelji izberejo raznovrstne teme, s katerimi skušajo domači javnosti, Evropejcem in svetu predstaviti kulturno dediščino Evrope. V letu 2023 smo otrokom predstavili delo knjigoveza in si skupaj ogledali videoposnetek, ki prikazuje, kako knjigovezovo delo.

Osupljivi svet družabne igre Dungeons and Dragons

Dungeons & Dragons je kulturna igra raziskovanja in bojevanja, ki je poskrbela, da so igre igranja vlog postale zelo priljubljene. Igra je namenjena vsem mladostnikom med 13. in 15. letom starosti, poteka enkrat mesečno, vodita jo Vito Gregorich in Borut Umer.

Razstava Jules Verne – pionir znanstvene fantastike

8. februarja, na slovenski kulturni praznik, se Slovenci že tradicionalno spominjamo našega pesnika Franceta Prešerna, le malokdo pa ve, da je na ta dan rojen začetnik mladinske znanstvene fantastike, tj. francoski pisatelj Jules Verne, ki buri bralčovo domišljijo z opisi potovanj s plovili v vesoljskem prostoru, zrakoplovi v zraki in podmornicami po vodo, o čemer je pisal že v drugi polovici 19. stoletja, ko je bilo to še nemogoče. Februarja smo v čast pionirju znanstvene fantastike postavili na ogled razstavo o njegovem delu in življenju.

Predstavitev knjige Moja abeceda

29. marca smo za starše organizirali predstavitev izobraževalne knjige Moja abeceda avtorice Mateje Vidrajz, ki je namenjena opismenjevanju otrok.

Literarni dogodek s Heleno Kraljič

19. aprila smo otroke iz koprške enote Čebelica povabili na pravljíčno-literarni dogodek s priznano mladinsko pisateljico Heleno Kraljič, ki je napisala več kot 100 izvirnih naslovov za otroke. Je članica Društva slovenskih pisateljev in podpredsednica slovenskega centra PEN. Njena dela so izšla pri številnih tujih založbah v Španiji, Italiji, Turčiji, Braziliji, Koreji, Belgiji, Ukrajini, Rusiji, Maleziji, Romuniji, na Kitajskem, Portugalskem, Poljskem, Slovaškem in drugje.

Razstava Miki Muster in striparska delavnica

Med 8. majem in 28. julijem je bila na Oddelku na ogled razstava, ki je nastala ob 5. obletnici smrti Miki Mustra. Razstavo smo dodatno obogatili s pedagoško uro za učence OŠ Pier Paolo Vergerio il Vecchio, na kateri smo jim predstavili življenje in delo Miki Mustra. Pridružil se nam je tudi Matej Kocjan, striparski avtor, ilustrator in likovni pedagog, ki je za učence pripravil striparsko delavnico.

Rovkologija – bralno spodbujevalna akcija

V tednu otroka se nam je pridružil 88 otrok, učencev Osnovne šole Škofije in Osnovne šole Pier Paolo Vergerio il Vecchio, pa tudi otrok iz italijanskega vrtca v Kopru. Zanje smo pripravili pravljíčno urico, ki so ji sledile uganke in pogovor o tem, zakaj radi berejo. Obisk smo sklenili z vodenim ogledom Oddelka.

Bralne urice za malčke in dojenčke

Namen pravljíčnih uric za dojenčke, ki jih izvajamo enkrat mesečno, je spodbujanje **bralne pismenosti v zgodnjem obdobju otrokovega razvoja**. Branje dojenčke seznani s pojmi zgodb, števil, črk, barv in oblik ter jim da podatke o svetu, ki jih obkroža, obenem pa tako gradijo spominske in besedne spretnosti. Do dopolnjenega prvega leta starosti se dojenček nauči vseh zvokov, ki jih potrebuje za govor maternega jezika. Več besed kot bo slišal, bolje bo lahko govoril.

RAZNO

- Februarja smo za učence Osnovne šole Dušana Bordona priredili pedagoško uro o slovenskem pesniku Francetu Prešernu.
- V sodelovanju z Librisom smo na Prešernovem trgu v Kopru uprizorili predstavo Čarovnica Apčiha, ki se ji je pridružil Piki Jakob.
- Ob mednarodnem dnevu knjig za otroke smo za starše priredili predavanje na temo pomena branja, ki ga je izvedla Nives Andrič, dipl. pedagoginja.
- V sodelovanju z društvom **Tačke pomagačke** smo izvedli skupinsko uro pravljic za otroke od 8 do 10 let.
- V sodelovanju z društvom **Tačke pomagačke** in italijansko osnovno šolo smo izvedli skupinsko uro pravljic za otroke prve in druge triade.
- Na Osnovni šoli Koper smo predstavili novo slikanico Rovka Črkolovka, ki je nastala v sodelovanju z Zavodom Škratelj.
- Decembra, ko obeležujemo »Ta veseli dan kulture«, smo za enoto Ribice iz koprskega vrtca pripravili pedagoško uro.
- Redno objavljamo v **Svetilniku** – kulturnem občasniku za mlade zanesenjake.

RAZSTAVE

- Med 8. februarjem in 31. marcem je bila na Oddelku na ogled **razstava o Julesu Vernu**.
- V aprilu, ko obeležujemo mednarodni dan knjig za otroke, so si obiskovalci lahko ogledali razstavo o **Hansu Christianu Andersenu**, ki nosi naslov **Svet je zaklad pravljic**.
- Med 8. majem in 25. julijem smo ob **5. obletnici smrti Miki Mustra** pripravili razstavo o njegovem življenju in ustvarjanju.
- Od 28. julija do 25. avgusta smo gostili **slikarsko razstavo Centra dnevnih aktivnosti**.
- Med 28. avgustom in 22. septembrom je bila na ogled **razstava Vrtca Koper**, ki so jo poimenovali »**Vonji in okusi slovenske Istre**«.
- V sklopu dnevov evropske kulturne dediščine smo od 25. septembra do 8. oktobra gostili razstavo Vrtca Koper.
- Med 9. oktobrom in 31. decembrom so si obiskovalci lahko ogledali razstavo, ki je nastala ob **100. obletnici delovanja Podjetja Walt Disney**.

SEKCIJA ZA MLADINSKO KNJIŽNIČARSTVO

Urška Bonin je sodelovala pri pripravi glasila Sekcije za mladinsko knjižničarstvo pri Zvezi bibliotekarskih društev Slovenije SeM@FoR, ki ga je pred štirimi leti kot predsednica Sekcije tudi zasnovala in bila njegova prva glavna urednica. SeM@FoR je dostopen na povezavi: <https://www.zbds-zveza.si/zaloznistvo/>.

STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH

- **Luka Depangher**: Encyclopedia Britannica; Infoverzum – mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci; predavanje Barbare Baloh o slikanicah brez besedila.
- **Lucija Klarica**: Encyclopedia Britannica; ChatGPT in umetna inteligenca v knjižnicah; Infoverzum – mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci; predavanje Barbare Baloh o slikanicah brez besedila.
- **Kristina Rojc**: ChatGPT in umetna inteligenca v knjižnicah; predavanje Barbare Baloh o slikanicah brez besedila.
- **Tina Škrokov**: Encyclopedia Britannica; LEGO Foundation's "Build A World Of Play" campaign; Kulturni bazar; ChatGPT in umetna inteligenca v knjižnicah; predavanje Barbare Baloh o slikanicah brez besedila.

- **Daniela Špeh:** Encyclopedia Britannica; ChatGPT in umetna inteligenca v knjižnicah; predavanje Barbare Baloh o slikanicah brez besedila.

INVENTURA

Med 9. in 13. majem je potekala inventura, zato je bil Oddelek v tistih dneh zaprt.

STATISTIKA

Na Oddelku je bilo do junija zaposlenih pet strokovnih delavcev, od junija do decembra pa šest. Ob delavnikih smo bili za obiskovalce odprti deset ur dnevno, ob sobotah pa pet ur. Delo je potekalo v izmenah.

Tabela 37: Člani 2023 – Oddelek za mlade bralce

ČLANI	aktivni člani 2023	aktivni člani 2022	indeks
predšolski otroci	504	401	1,25
osnovnošolci	1858	1655	1,12
dijaki	224	243	0,9
študenti	254	233	1,09
zaposleni	554	501	1,1
nezaposleni	25	21	1,19
upokojenci	132	105	1,25
tuji državljani	9	9	1
ostali	140	98	1,4
skupaj	3544	3150	1,12

Tabela 38: Novo vpisani – Oddelek za mlade bralce

NOVO VPISANI	ново vpisani 2023	ново vpisani 2022	indeks
predšolski otroci	178	156	1,14
osnovnošolci	369	349	1,05
dijaki	8	14	0,5
študenti	20	14	1,42
zaposleni	21	14	1,5
nezaposleni	5	0	1
upokojenci	7	4	1,75
tuji državljani	0	3	0
ostali	14	1	14
skupaj	603	555	1,08

Če je član v izbranem obdobju zamenjal kategorijo članstva, je pri vmesnih prikazih statističnih podatkov upoštevan večkrat, v skupnem seštevku statistike aktivnih članov pa samo enkrat.

V letu 2023 smo imeli v knjižnici 3.544 aktivnih članov, v letu 2022 pa 3.150. V letu 2023 smo imeli 394 več aktivnih članov kot leto prej. V letu 2023 smo imeli 603 na novo vpisanih članov, v letu 2022 pa 555. V letu 2023 smo na novo vpisali 48 članov več kot leto prej.

Tabela 39: Obisk 2023 – Oddelek za mlade bralce

	Obisk 2023	Obisk 2022	indeks
vsi obiski	25.075	21.024	1,19
obiski zaradi izposoje	18.826	15.742	1,19
ostalo	6.249	5.282	1,18

V tem obdobju smo zabeležili 25.075 obiskov članov. V letu 2023 smo zabeležili 4.051 obiskov več kot v letu 2022, ko je knjižnico obiskalo 21.024 članov.

Tabela 40: Izposoja knjižničnega gradiva – Oddelek za mlade bralce

	Gradivo 2023	Gradivo 2022	indeks
vse transakcije	136.307	121.335	1,12
izposoja in podaljšanje	74.383	59.127	1,25
vračilo in vračilo z zadržkom	58.234	50.579	1,15
druge dejavnosti	3.485	11.457	0,3
medoddelčna izposoja	205	172	1,19

V letu 2023 smo beležili 136.307 transakcij, v leti 2022 pa 121.335. V letu 2022 smo izvedli 14.972 transakcij več kot leto prej.

KNJIGOMATI

Uporabnikom sta na voljo dva knjigomata, ki omogočata samostojno izposajo, vračilo in podaljševanje gradiva.

Tabela 41: Statistika izposoje na knjigomatih

	Knjigomati 2023	% vseh transakcij knjižničnega gradiva	Knjigomati 2022	indeks
vse transakcije	75.967	55,7 %	60.524	1,25
izposoja in podaljšanje	29.049	39,1 %	23.392	1,24
vračilo in vračilo z zadržkom	35.575	61,1 %	27.949	1,27
obisk	11.343	45,2 %	8.183	1,38

Knjigomata je v letu 2023 uporabilo 11.343 uporabnikov in opravilo 75.967 transakcij. Knjigomati uporabnikom omogočajo samostojnost in zagotavljajo diskretnost, vendar pa nekatere transakcije oziroma storitve, kot so rezervacija gradiva, pomoč pri prevzemu rezervacije, vpis novih članov, obnovitev članstva, poravnava terjatev, informiranje uporabnikov o uporabi knjigomatov, kataloga COBISS+, zahtevajo posredovanje knjižničarja pri izposojevalnem pultu. Po statističnih podatkih iz knjigomata je največja frekvenca obiska in izposoje ob ponedeljkih med 17. in 19. uro, vračil pa med 16. in 18. uro.

Tabela 42: Obseg zbirke

	število izvodov 2023	število izvodov 2022	indeks
zbirka	44.018	46.858	0,9
prirast	1.478	1.457	1,0
odpis	4.369	302	14

V letu 2023 smo na Oddelku za mlade bralce izvedli inventuro, posledično je v letu 2023 večji tudi odpis gradiva.

P R I P R A V I L A :
Tina Škrokov
Vodja Oddelka za mlade bralce

SINTESI

Nel 2023 il reparto ha registrato 3.544 membri attivi per un totale di 74.383 prestiti e 25.075 visite. Ottimo inoltre il lavoro svolto nell'ambito delle attività bibliopedagogiche dedicate a questa categoria di utenti.

ODDELEK ZA DOMOZNANSTVO IN KNJIŽNO DEDIŠČINO

LA SEZIONE DI STORIA PATRIA

POMEBNEJŠI DOGODKI

Pri promociji starih knjig in knjižnih kulturnih spomenikov izpostavljam mednarodni znanstveni posvet »Turške knjige koprskih knjižnic – *De rebus turcicis*«, ki se je odvil 10. oktobra 2023 v Pretorski palači z istoimensko razstavo v Mali loži (5.–26. december). Posvet z razstavo je priredila naša Knjižnica v sodelovanju s turškim veleposlaništvom (Nj. eksc. Aylin Taşhan, veleposlanica) in z Univerzo Sabanci Istanbul (prof. dr. Tulay Artan) ter z lokalnimi ustanovami ZRC SAZU (prof. dr. Gregor Pobežin), UP FHŠ (prof. dr. Irena Lazar, dekanja), ZRS Koper (dr. Maja Bjelica) z glasbenimi vložki Glasbene šole Koper (skladba Izia Samaisi po notah naše knjige). V sodelovanju s Filatelističnim klubom Koper sta izšli tudi priložnostna znamka in poštni žig. Dogodka so se udeležili številni veleposlaniki iz Brazilije, Slovaške, Albanije, Kosova, italijanski generalni konzul in turški častni konzul g. Borut Škabar.

Na področju knjižničarstva izpostavljam odlično sodelovanje z Narodno in univerzitetno knjižnico (NUK) v okviru *nacionalnega projekta digitalizacije slovenike in kulturnozgodovinsko pomembnega knjižničnega gradiva (2021–2030)*, v okviru katerega smo brezplačno digitalizirali naše najvažnejše gradivo, tj. 28 naslovov, med njimi kodeksi (rokopisi), prvotiski (inkunabule) in ostalo dragocenejše gradivo, ki je zdaj dostopno v digitalni obliki prek vzajemnega kataloga COBISS ali spletnega portala Digitalne knjižnice Slovenije (dLib).

Na kulturno-literarnem področju izpostavljam avgustovsko razstavo, posvečeno preminulemu Marjanu Tomšiču (1939–2023), s katero smo se poslovili od tega istrskega Čedermaca. Za voden ogled razstave je poskrbela Jasna Čebren. 19. oktobra smo priredili literarni večer z razstavo knjižnih del literarne zgodovinarke in prevajalke Katarine Šalamun Biedrzycke, s katero se je pogovarjala prevajalka in komparativistka Diana Pungeršič.

Po večletni pandemični suši je izšla 11. številka knjižnične zbirke *Bibliotheca iustinopolitana* (ur. Gregor Pobežin in Peter Štoka), naslovljena »*Litterae, picturae tituliue: pričevanja, teksti in konteksti - testimonianze, testi e contesti*«. Ta prinaša široko paleto tem, ki se raztezajo od epigrafske dediščine Pretorske palače v Kopru in omemb drugih komunalnih palač v istrskih mestih v 13. stoletju do zemljiške knjige benediktinskega samostana iz 16. stoletja.

BIBLIOPEDAGOŠKA DEJAVNOST

Bralna kultura skozi vodene ogled po knjižnih dragocenostih in prvencih slovenike

Na Oddelku smo izvedli vodene ogled za 44 skupin, skupno 590 obiskovalcev iz 16 ustanov. Letos smo prvič zabeležili občutno večje zanimanje starejše populacije – slušatelji Društva Pristan, tj. univerza za tretje življenjsko obdobje, so nas obiskali kar trikrat. Največkrat nas obiščejo dijaki – učenci Srednje ekonomsko-poslovna šole Koper so nas obiskali devetkrat, dijaki koprskih gimnazij pa štirikrat. Med osnovnimi šolami velja izpostaviti OŠ Antona Ukmarja (12 skupin), sledijo OŠ Korte, Ankaran, Marezige, Dekani in italijanska osnovna šola (9 skupin). Med rednimi obiskovalci so še FHŠ UP, Zavod za šolstvo, Filatelistično KD in KD Istra (Koštabona). Tuji veleposlaniki iz Brazilije, Japonske, Slovaške, Romunije in Albanije so nas obiskali dvakrat (13. junija in na dan simpozija o turških knjigah). Na vodenih ogledih predstavimo zgodovino knjige, od kodeksov do rojstva prvotiskov, in knjižnice, od samostanskih, prek plemiških do javnih. Pokažemo najdragocenejše rokopise, prvotiske, najvažnejša dela slovenike in koprskih humanistov.

RAZSTAVNA DEJAVNOST

V avli Knjižnice smo v čast in spomin na nedavno preminulega pisatelja, ki je pustil velik pečat v svetu istrske literature in nas je zapustil 12. julija 2023, priredili razstavo z naslovom »*In memoriam Marjan Tomšič (1939–2023)*«. Za voden ogled ob zaključku razstave je poskrbela soustvarjalka razstave in predsednica Kulturnega kluba Koper, Jasna Čebren.

Oktobra smo v avli gostili razstavo »*Literarni opus literarne zgodovinarke in prevajalke Katarine Šalamun Biedrzycke*«, s katero smo predstavili njen obsežni literarni opus, ki obsega številne monografije, članke in razprave. Njeno literarno raziskovanje je predstavljeno predvsem v knjigah *Umetniški vzpon Alojza Rebule* (1995), *S slovenskimi avtorji* (1994), *S poljskimi avtorji* (2004), *Med Slovenijo in Poljsko* (2014). Njene študije so knjižno izšle tudi na Poljskem, *Wśród słoweńskich i polskich autorów* (2018) in nazadnje *Silva rerum* (2023), avtorica pa je tudi članica Društva poljskih pisateljev.

Med 5. in 26. decembrom je v Mali loži potekala razstava »*Turške knjige koprskih knjižnic – De rebus turcicis*«. Turška gostja in priznana otomanologinja prof. dr. Tulay Artan je poudarila, da obstaja veliko literature, ki preučuje zgodovinske interakcije med Osmani in Benetkami, z nenehnim porastom zgodovinskih študij, ki osvetljujejo različne vidike njunega večstoletnega odnosa. Ta porast znanstvenih dognanj je v veliki meri posledica odkrivanja primarnih virov, ki so največini v obliki rokopisov, shranjeni v arhivih in knjižnicah v Istanbulu ter Benetkah, od katerih mnogi še niso v celoti raziskani. Zbirka »Turške knjige« v Osrednji knjižnici Koper je kljub svoji skromnosti edinstven in pomemben vir, ki ima potencial za jedrat, a natančen prikaz osmansko-beneških odnosov v razdobju štirih stoletij. 22 knjig v zbirki Osrednje knjižnice Koper, datiranih od leta 1553 do 1829, primerno odraža čas, obseg in naravo osmansko-beneških interakcij od sredine 16. do začetka 19. stoletja. Od elegij, krščanskih molitev do pripovedi o vojnah z Osmani in njihovih posledicah, zbirka »Turške knjige« v Osrednji knjižnici Koper odseva zgodovino in zgodovino pisje osmansko-beneških odnosov, zajema vpoglede v njihovo vladanje, z ilustriranimi potopisnimi poročili, jezikovnimi spisi in z raziskovanjem kulture, literature ter glasbe.

PROJEKTI

»Turške knjige«

Turška veleposlanica Nj. eksc. Aylin Taşhan je 20. februarja sprejela prireditelje mednarodnega znanstvenega posveta z razstavo »turških knjig koprskih knjižnic«, kjer smo določili termin, obseg in potek mednarodnega znanstvenega posveta z razstavo v okviru »Colloquia Divina Iustinopolitana«. Zaradi katastrofalnega potresa v Turčiji smo izvedbo projekta, načrtovanega za mesec marec, prenesli v drugo polovico leta. V projektu »turške knjige« so sodelovali raziskovalci znanstveno-raziskovalnih ustanov (ZRC SAZU, UP FHŠ, ZRC Koper), učenci Glasbene šole Koper in Filatelistični klub Koper. MOK je finančno podprla izvedbo mednarodnega znanstvenega posveta v Sejni dvorani Pretorske palače, ki se je odvil 10. oktobra, in razstavo v galeriji Male lože, ki je bila na ogled med 5. in 26. decembrom.

Projekt »Koper – Capodistria 1500«

Nadaljevanje sodelovanja pri projektu Koper – Capodistria 1500 z načrtovanjem lastnih prireditev in razstav v zaključnem letu 2024. Načrtovali smo dve lastni razstavi, ki bi ju postavili v Mali loži in v avli Knjižnice, in tematske večere, na katerih bi predstavili knjižne dragocenosti koprskih knjižnic in njihove avtorje, največini koprskih humaniste.

»Grški kodeksi v koprski knjižnici«

Italijanski kodikolog in bibliograf iz Padove Silvio Paolo Barnardinelli je zaradi vpisa v evidenco obstoječih grških kodeksov, ki so se ohranili na Zahodu, preveril zalogo (obstoje) grških kodeksov, ki jih hranimo v naši Knjižnici. Na podlagi analize vodnih žigov v kodeksu *Interpretatio Psalmorum* grškega cerkvenega učitelja Evthimiosa Zygabenususa (Domoznanski oddelek R 73487 ZIGABENUS Interpretatio) je ugotovil, da je ta sestavljen iz šestih fasciklov (leg) z naslednjimi psalmi (Ps 3-107), zaradi česar ni celovit (je pomanjkljiv).

Analiza vodnih žigov je potrdila grško provenienco kodeksa, in sicer naj bi ta nastal v Konstantinoplu, na papirju, ki so ga dobavljali v Peri, današnji Beyoğlu. Gre za okrožje in občino pod metropolitansko občino Istanbul, ki se nahaja v evropskem delu mesta s pogledom na Bospor, severno od Zlatega roga. V srednjem veku je bila soseska kolonija in posest genovske republike in je bila znana kot Pera (Πέρα, 'del onkraj' v grščini), ime, ki je ostalo v uporabi do sredine 20. stoletja, tj. do izselitve grškega prebivalstva soseske.

»Knjižnica Grisoni«

Na pobudo italijanskega generalnega konzula Giovannija Coviella in Ljudske univerze v Trstu (Università popolare di Trieste) smo se začeli dogovarjati o razstavljanju »Knjižnice Grisoni« v Italiji. Pripravili smo vsebine za izdelavo panelov in seznam knjig za bodočo razstavo, toda načrtovane razstave še nismo izvedli.

PUBLICISTIČNA DEJAVNOST

Izšla je enajsta številka Bibliotheca iustinopolitane, naslovljena »*Litterae, picturae titulique: pričevanja, teksti in konteksti - testimonianze, testi e contesti*«. Knjigo sta uredila prof. dr. Gregor Pobežin in Peter Štoka. Prinaša široko paleto tem, ki se raztezajo od epigrafske dediščine Pretorske palače v Kopru in omemb drugih komunalnih palač v istrskih mestih v 13. stoletju, do zemljiške knjige benediktinskega samostana iz 16. stoletja. Vsak izmed prispevkov prinaša na obravnavane teme nov vpogled in svojevrstno raziskovalno globino ter tako pripomore k osvetlitvi in boljšemu razumevanju bogate kulturne in zgodovinske dediščine ter razvoja mesta Koper, pa tudi širše regije, v katero je neločljivo vpeto. S ponosom lahko zapišem, da je Bibliotheca iustinopolitana že uveljavljena znanstvena zbirka, ki predstavlja izjemen prispevek k akademski diskusiji in literaturi ter obenem lajša dostop do literature in spoznanj, ki so pomembna tudi za širšo, laično javnost, kar je nenazadnje osnovni pogoj za utrjevanje identitete in občutka pripadnosti skupnemu, zgodovinsko edinstvenemu in večkulturno obarvanemu prostoru, kot sta naš Koper in Istra (povzeto iz spremne besede direktorice Luane Malec).

DIGITALIZACIJA IN BOGATENJE SPLETNIH PORTALOV

Digitalizacija domoznanskega gradiva je potekala prek 2 kanalov. NUK je pod okriljem evropskega projekta kulturne dediščine digitaliziral in objavil na portalu dLib 28 naslovov v 4 obravnavah (25. 5., 23. 6., 22. 8., 9. 12.), ki zajemajo kodekse, inkunabule in dragocene tiske koprskih knjižnic. Časopise in revije (Primorski dnevnik) digitalizira podjetje Mikrografija d. o. o. v okviru republiških letnih sredstev, namenjenih za območno dejavnost (23. 6.).

MONUMENTA PATRIE

Finančna sredstva Memoria Patriae za nakup in izgradnjo knjižnih del koprskih humanistov smo zaradi nakupa knjige humanista in frančiškana bl. Monalda Koprškega prenesli na leto 2024. Njegovo delo, naslovljeno *Summa perutilis atque Summa aurea*, ki je izšlo v Lyonu leta 1516, je namreč ovrednoteno na 6.000 evrov, kot znašata dva letna proračuna iz te postavke. Direktorica je odobrila prenos sredstev za nakup omenjene knjige, ki jo bomo predstavili leta 2025 v okviru dogodkov 1500 Koper Capodistria.

Selitev domoznanskega gradiva iz centralnega skladišča (na Intereuropi) v novo skladišče in ločitev slovenike kot novonastale domovinske zbirke, kjer je zbrana vsa slovenska knjižna produkcija od Trubarja (1550) do leta 1945 (cca. 2.600 naslovov), zahteva kontinuirano delo v skladišču (6 delovnikov). Nadaljuje se delo signaturizacije samostanskih zbirk sv. Ane in sv. Marte, ki se nahajata v Sejni sobi naše Knjižnice (2 delovnika). Od NŠK v Trstu smo prevzeli celotno zalogo krajevne dnevnika »Il Corriere di Trieste« (1945–1960) in tržaški časopis »Delo«, ki smo ju umestili v novo skladišče (23. 2.).

BIBLIOGRAFIJA

Vodimo bibliografijo zavoda.

NOV SODELAVEC IN MENTORSTVO

Oddelek je z odpovedjo po slabih štirih letih zapustil Aleksandro Burra. Izpraznjeno mesto je 31. avgusta zapolnil Boštjan Viler z Oddelka za odrasle, ki poleg strokovnega izobraževanja (ŠPIK) opravlja polletno pripravništvo na našem Oddelku pod mentorstvom vodje, ki mu bo pomagal pri izdelavi zaključne naloge (NUK, predvidoma junija 2024).

P R I P R A V I L :
mag. Peter Štoka

SINTESI

Nel 2023, oltre al lavoro ordinario, la Sezione di storia patria e beni librari ha allestito un ragguardevole numero di mostre, ha organizzato visite guidate per le scolaresche e organizzato progetti di rilievo.

ODDELEK ZA ITALIJANIKO

REPARTO ITALIANO

KNJIŽNO GRADIVO IN INFORMACIJSKI VIRI

Nakup knjižničnega gradiva je bil uspešen in je rahlo presegel letni plan:

- redni nakup 205 monografij (Koper 143, Ankaran 62; letni plan nakupa = 200 naslovov) in 10 naslovov periodičnih publikacij;
- dodatni nakup 70 naslovov monografskih publikacij elektronskih knjig (letni plan nakupa = 60 naslovov).

Posledično je bila tudi obdelava gradiva malo nad načrtovano, in sicer:

- novi zapisi 306 (letni plan 200);
- prevzeti zapisi 147 (letni plan 100);
- normativni zapisi 94 (letni plan 100).

Število izposojenega gradiva v jeziku narodne skupnosti: 6.1988 enot.

Delež izposojenega gradiva v jeziku narodne skupnosti v celotni izposoji: 2,2 %.

Redni nakup sestavljata nabava (knjižnih) monografij in periodike. Knjige (monografije) smo nabavljali v tržaskih knjigarnah. Prioritetno smo nabavljali izvirno italijansko leposlovje (novosti in nagrajene knjige), sledijo prevodi tujega leposlovja v italijanski jezik in najbolj brane knjige italijanske založniške produkcije. Posebno skrb smo namenili nabavi izvirne italijanske otroške literature (približno 30 % celotnega nakupa). V manjšem obsegu smo nakupili tudi zanimivejšo strokovno literaturo. Periodiko dopolnjujemo preko domačega podjetja Distriest d. o. o., specializiranega uvoznika in distributerja tujega tiska iz Sežane. Na letni ravni smo naročeni na deset naslovov periodičnih publikacij v italijanskem jeziku, in sicer časnikov ter revij za odrasle in mladino. Dodatni nakup smo izvedli z nakupom elektronskih knjig, ki smo jih nabavljali preko portala MLOL – Medialibrary online La biblioteca digitale italiana in Istria (italijanska digitalna knjižnica v Istri) <http://capodistria.medialibrary.it/home/home.aspx> – in tako še naprej gradili kakovostno zbirko elektronskih knjig. Enako kot pri rednem nakupu je bil tudi dodaten nakup elektronskih knjig namenjen večinoma nabavi elektronskih knjig izvirnega italijanskega leposlovja in prevodne literature v italijanskem jeziku (novosti, knjižne uspešnice). Dostop do e-knjig smo omogočili vsem pripadnikom italijanske narodne skupnosti v Sloveniji. Preko portala <http://capodistria.medialibrary.it> so uporabniki vseh treh knjižnic (Koper, Izola in Piran) lahko dostopali do številnih e-knjig in drugih digitalnih vsebin najpomembnejših italijanskih založnikov. Dodatni nakup e-knjig smo uskladili z Mestno knjižnico Izola in Mestno knjižnico Piran.

Strokovna obdelava gradiva je potekala redno, gradivo je bilo sproti inventarizirano in katalogizirano v sistemu COBISS. Nabavna politika je usklajena z Dokumentom nabavne politike Knjižnice <http://www.kp.sik.si/pomembni-dokumenti-177>.

V letu 2023 smo izposodili 6.198 enot knjižničnega gradiva v jeziku narodne skupnosti. Delež izposojenega gradiva v jeziku narodne skupnosti v celotni izposoji (274.620) znaša 2,2 %.

Italijanska digitalna knjižnica v Istri (MLOL) je bila obiskana 1.816 krat zaradi prebiranja periodike (Edicola); na portalu so si bralci izposodili 183 e-knjig v italijanskem jeziku.

ZAGOTAVLJANJE KOMUNICIRANJA V JEZIKU NARODNE SKUPNOSTI

Komuniciranje Knjižnice v jeziku narodne skupnosti v praksi pomeni neposredno delo z uporabniki pri izposoji in skrb za dvojezično poslovanje na ravni zavoda. V Kotičku italijanske knjige smo izvajali izposajo

gradiva in preostalo strokovno delo z gradivom in uporabniki ter podajali informacije o gradivu in dejavnostih Knjižnice v jeziku narodne skupnosti.

Dosledno smo skrbeli za izvajanje dvojezičnosti v celotnem zavodu, in sicer:

- urejanje in ažuriranje spletne strani Knjižnice v jeziku narodne skupnosti;
- urejanje, prevajanje in objavljane vseh javno dostopnih dokumentov in obvestil zavoda v jeziku narodne skupnosti;
- izdelava seznamov novosti in drugega informativnega gradiva v jeziku narodne skupnosti ter njihovo objavljane in razpošiljanje po ustanovah narodne skupnosti (šole, vrtci, zavodi, kulturni krožki ipd.);
- urejanje, pisanje in prevajanje vabil, biltenov, zbornikov, razstav in prireditev Knjižnice v dvojezičnih izdajah oziroma v jeziku narodne skupnosti, urejanje in ažuriranje aplikacij socialnih omrežij Knjižnice v jeziku narodne skupnosti (blog, follower).

BRALNA KULTURA IN INFORMACIJSKO OPISMENJEVANJE UPORABNIKOV PRIPADNIKOV NARODNE SKUPNOSTI

Hema – zgodba o gradiščih

7. februarja smo si v Kulturnem domu v Hrvatinih ogledali projekcijo filma »Hema, zgodba o gradiščih«, ki je postavljena v čas kamene dobe in pripoveduje zgodbo o deklici Hemi, ki je živela na kaštelirju v Elerjih in se kot vsi otroci navezala na majhno žival. Dogodek smo organizirali v sodelovanju s Skupnostjo Italijanov Hrvatini in drugimi partnerji.

La casa Matrioska

17. aprila smo v Kotičku italijanske knjige gostili Gabriello Pison – nagrajenko mnogih natečajev, podpisnico »Movimento Alienista« in tržaško predstavnico združenja »Cenacolo Accademico Europeo Poeti nella Società«. Avtorica je po poklicu zdravnica, rojena pa je bila v Trstu. Obiskovalcem je predstavila svoj roman La casa Matrioska, v katerem spoznamo glavno protagonistko Ireno, ki se je zaradi ekonomske krize preselila v Ljubljano.

Il flauto dello sciamano

25. maja smo v Kotičku italijanske knjige prisluhnili predstavitvi knjige Il flauto dello sciamano avtorja Giorgia Blasca. Delo je napisano v obliki potopisne reportaže, glavni protagonist pa je flavta, ki je avtorja pripeljala do igranja po očarljivih državah osrednje Azije.

Per ogni domani di cristallo

21. aprila smo na sedežu Skupnosti Italijanov Santorio Santorio Koper gostili Isabello Flego, ki nam je predstavila svojo zadnjo nastalo knjigo z naslovom Per ogni domani di cristallo, v kateri se prepletajo spomini in biografski izseki, družinska doživetja, osebna razmišljanja in poetični verzi, ki so prežeti z jasno liričnostjo in dajejo publikaciji edinstveni pridih slovesnosti besede.

L'arcolaio delle fiabe

5. maja je v Čitalnici Fulvia Tomizze potekala predstavitev eseja L'arcolaio delle fiabe in predavanje avtorja Paola Battistela. Paolo Battistel je poleg pisateljevanja tudi priznani poznavalec evropskih mitov in ljudskega izročila, zato ne preseneča, da nas je zaneseno popeljal po skrivnostnih globinah starodavnih zgodb oz. pravljic. V delu L'arcolaio delle fiabe Battistel je raziskoval ženske like v pravljicah, ki pogosto nastopajo kot zbiralke, pripovedovalke ali protagonistke teh zgodb.

Nettuno e mercurio

11. oktobra smo na sedežu Skupnosti Italijanov Santorio Santorio Koper gostili avtorja Paola Possamaija, uglednega novinarja in pisatelja z bogatimi izkušnjami pri vodenju priznanih časopisov v Benečiji in Furlaniji-

Julijski krajini ter avtorja številnih del, ki preučujejo preplet umetnosti in urbane identitete. Predstavil nam je svoje novo delo "Nettuno e Mercurio", ki raziskuje neoklasicistični značaj Trsta, katerega zgodovina je tesno povezana z morjem in trgovino. Knjiga ponuja podrobne opise tržaških palač in številnih kiparskih del, ki jih krasijo, ter odkriva bogato in kompleksno alegorijo arhitekturne zapuščine skozi besedo in sliko.

Quando salgono le ombre

15. novembra nas je v Kotičku italijanske knjige obiskala avtorica Gabriela Pison, ki nam je predstavila svoj domišljjski roman "Quando salgono le ombre". Delo, v katerem se literarni prostor razprostira med Italijo, Avstrijo in Slovenijo, bralca popelje skozi vrsto preobratov in čarobno skrivnostnih ter včasih grozljivih prizorov. Z avtorico se je pogovarjala Nadia Pastorcich, prav tako pisateljica in novinarka.

Lelio Luttazzi e la settima arte

28. novembra nam je Nadia Pastorcich v Kotičku italijanske knjige predstavila svoje delo "Lelio Luttazzi e la settima arte musicista attore e regista". Knjiga je spomin na velikega umetnika, ki je poznan po svojem pomembnem doprinosu k sedmi umetnosti.

Storie d'amore e altri equivoci

8. decembra se je na sedežu Skupnosti Italijanov Santorio Santorio Koper odvijala predstavitev knjige Marca Apollonia z naslovom "Storie d'amore e altri equivoci", ki so jo izdale Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper in Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti. Avtorja in njegovo delo je predstavil novinar ter pisatelj Aljoša Curavić.

AKTIVNO STROKOVNO SODELOVANJE ZA DEJAVNOST KNJIŽNICE ZA PRIPADNIKE NARODNE SKUPNOSTI

Skrbeli smo za nemoteno delovanje in vzdrževali sistem CLAVIS NG (Vzajemni katalog knjižnic italijanske narodne skupnosti v Sloveniji). V letu 2021 smo prešli na nov modul za katalogizacijo in vnos lokalnih podatkov.

P R I P R A V I L :
Ivan Marković

SINTESI

Nel 2023, il Reparto italiano ha realizzato tutti i compiti previsti dal Piano di lavoro dell'ente e dal piano ministeriale. Abbiamo svolto attività con la presenza del pubblico come gli incontri con gli autori e le serate letterarie. In crescita anche i dati statistici relativi ai prestiti e alle visite in biblioteca.

DEJAVNOSTI IZ NASLOVA OBMOČNE KNJIŽNICE

ATTIVITÀ REGIONALI

Knjižnica Koper je ena izmed desetih območnih osrednjih knjižnic v Sloveniji. Kot osrednja območna knjižnica smo več kot le zbirka knjig. Poleg nudenja osnovnih knjižničnih storitev prebivalcem Mestne občine Koper in Občine Ankaran izvajamo še posebne naloge za osrednje knjižnice Obalno-kraškega območja. Za člane splošnih knjižnic Obalno-kraškega območja razvijamo inovativne skupne projekte in poenotene storitve za vse člane. Obenem razvijamo in širimo dve kompetenčni vsebini na nacionalnem nivoju: (1) upravljanje in razvoj portala »dobreknjige.si« ter (2) informacijsko opismenjevanje in zagotavljanje dostopa do zanesljivih ter verodostojnih informacij. S poglobljenim poznavanjem, razvojem in širjenjem znanja specifičnih področij v mreži splošnih knjižnic vpeljujemo nove skupne strokovne in razvojne rešitve.

RAZVIJANJE IN ŠIRJENJE STROKOVNIH VSEBIN NA NACIONAL. NIVOJU

Upravljanje in razvoj portala »Dobreknjige.si«

Direktorica Knjižnice Koper je glavna urednica priporočilnega portala slovenskih splošnih knjižnic Dobreknjige.si, ki ga v Knjižnici Koper upravljamo v sodelovanju z Goriško knjižnico Franceta Bevka Nova Gorica. Portal prenavlja način, kako iščemo in izbiramo kakovostno literaturo. V poplavi naslovov, ki jih prinaša sodobni čas, Dobreknjige.si usmerja bralce k izbranim literarnim delom, ki najbolj ustrezajo njihovim željam in potrebam. Ta portal ne samo olajša iskanje, temveč tudi aktivno promovira branje in kakovostno literaturo, s čimer uresničujemo temeljno in dolgoročno nalogo splošnih knjižnic – razvoj in dvig bralne kulture.

IZDELAVA NOVEGA PORTALA

Prioritetna naloga ožjega uredništva portala Dobreknjige.si v letu 2023 je bila celovita vsebinska prenova portala in njegova migracija na novo, sodobnejšo, uporabnikom prijaznejšo platformo, ki je grajena na odprtokodni in prostodostopni tehnologiji. Ob namizni verziji smo razvili tudi aplikaciji za ios in android, ki se bosta (za razliko od sedanjih aplikacij) samodejno prilagajali nadaljnjemu razvoju spletne verzije, kar prinaša finančni prihranek.

Leta 2022 smo v uredništvu pripravili Povabilo k oddaji ponudbe za oblikovanje in izdelavo nove spletne strani portala Dobreknjige.si in jo posredovali štirim ponudnikom. Za izgradnjo novega portala je bilo izbrano podjetje TrueCAD d. o. o., podjetje za razvoj CAD opreme in multimedijo. Knjižnici upravljalci portala sta z izbranim izvajalcem sklenili pogodbo o poslovnem sodelovanju.

Leta 2023 je sledila intenzivna izgradnja portala. S prehodom na novo platformo smo v uredništvu postavili temelje za nadaljnjo rast in razvoj portala, ki bo v novi podobi na svojo deseto jubilejno obletnico delovanja prvič predstavljen 23. aprila 2024, ob svetovnem dnevu knjige in avtorskih pravic. Novi portal Dobreknjige.si nudi boljše možnosti iskanja, personalizacije, soustvarjanja vsebin in sodelovanja v bralni skupnosti:

→ Iskanje bralnih priporočil, filtriranje vsebin in spodbujanje raznolikosti

Novi portal nam ponuja izboljšane možnosti iskanja, filtriranja in kategorizacije leposlovja ter hkratno uporabo poljudnega niza iskalnikov. Bralci tako lažje krmarimo skozi obsežno ponudbo knjižnih naslovov. Izboljšano funkcionalnost lahko primerjamo z literarnim zemljevidom, ki nam omogoča, da lažje odkrivamo knjige na podlagi našega trenutnega bralnega razpoloženja ali interesa.

ŠTIRI VRATA

Edinstven okvir za svetovanje bralcem, ki ga uvajamo na portal in se osredotoča na štiri elemente "privlačnosti leposlovja", je razvila ameriška knjižničarka, pisateljica in literarna kritičarka Nancy

Pearl. Z uvedbo novega iskalnika po elementih privlačnosti, ki jih je Pearlova poimenovala Štiri vrata, bralcem ponudimo izboljšane iskalne možnosti, jih opozarjamo na bistvene prvine literarnega dela in napotimo k širšemu naboru priporočil, ki presega okvire ustaljenih bralnih preferenc. Štiri vrata so izkustveni elementi, preko katerih doživljamo knjigo in se z njo povezujemo. Analogija vrat se uporablja, ker si jih zlahka predstavljamo kot vstop v knjigo. Večja so vrata določenega elementa, lažje je dostopati do dotičnega vidika v knjigi. Vse leposlovne knjige vsebujejo vsa štiri vrata, vendar so običajno ena ali dve večje od ostalih. Štiri vrata Pearlove se nanašajo na zgodbo, literarne osebe, prizorišče (čas in kraj dogajanja) in jezik:

- Knjige, v katerih so v ospredju zgodbe, so tiste, za katere bralci pravimo, da so tako vznemirljive, da jih ne moremo odložiti, ker nestrpno pričakujemo, kaj se bo zgodilo v nadaljevanju.
- Knjige, v katere vstopamo predvsem preko literarnih oseb, so tiste, v kateri se bralci tako povežemo z nastopajočim likom, da se nam po zaključenem branju zdi, kot bi izgubili drago osebo.
- Knjige, v kateri je velik poudarek na prizorišču, bralci opisujemo z besedami, kot so: "Počutil sem se, kot bi bil tam" ali pa: "Rada bi obiskala kraje, kjer se je zgodba odvijala."
- Knjige, kjer so prvine jezika največja vstopna vrata, pa nas vodijo do izjav, kot so: "Brala sem počasneje, da bi uživala v jeziku" ali "Nisem prepričan, o čem knjiga pripoveduje, vseh mi je bil predvsem način, kako je avtor pisal."

KATEGORIZACIJA OZNAK IN NJIHOVO ISKANJE

Obsežen korpus predmetnih oznak smo v novem portalu razdelili na štiri ožje kategorije, kar omogoča bolj ciljno iskanje in odkrivanje knjig, ki ustrezajo našim specifičnim bralnim željam in interesom:

- Kategorija "Vsebina" (zgodba, motivi, teme) združuje oznake, ki definirajo zgodbo in sporočilo dela. Vključuje tematske oznake, kot so "iskanje identitete", "družbena pravičnost" ali "človek proti naravi". Kategorija pomaga bralcem najti knjige, ki ustrezajo njihovim interesom na ravni zgodbe in tematike.
- Kategorija "Literarne osebe" zajema karakterizacijo in razvoj likov v knjigi. Vključuje oznake, s katerimi opisujemo literarne osebe (npr. "močan ženski lik", "antiheroj"), njihove vloge v zgodbi ali specifične lastnosti (npr. "čarovnik", "vohun"). Namenjena je zlasti bralcem, ki iščejo zgodbe z liki, s katerimi se lahko poistovetijo ali jih zanimajo njihova doživljanja in preizkušnje.
- Kategorija "Prizorišče" (prostor in čas) se nanaša na lokacijo in časovno obdobje, v katero je zgodba postavljena. Predmetne oznake lahko vključujejo specifične geografske lokacije ("Pariz", "Mars"), zgodovinska obdobja ("srednji vek", "druga svetovna vojna") ali fantastične svetove. Tovrstne oznake so pomembne bralcem, ki imajo radi zgodbe, postavljene v specifična časovna obdobja ali lokacije.
- Kategorija "Jezik" pa opisuje slog, jezikovne značilnosti in pripovedne tehnike pisanja. Vključuje npr. oznake, kot so "poetični jezik", "minimalistični slog", "eksperimentalna pripoved" ali "bogat dialog". Ta vidik je še posebej pomemben bralcem, ki cenijo določene literarne stile ali iščejo posebno estetsko bralno izkušnjo.

LITERARNI GPS

Nova funkcija skeniranja črtne kode knjige – poimenovali smo ga "literarni GPS" – lahko uporabnika s preprostim skeniranjem črtne kode na knjigi, ki jo izvede kar z mobilnim telefonom, pripelje neposredno do zapisa na portalu Dobreknjige.si. Funkcija je uporabna tudi za knjižničarje, zlasti izposojevalce, v procesih svetovanja za branje.

KNJIŽNE POLICE

Tudi na prenovljenem portalu smo imeli v mislih bralce, ki se v velikem izboru knjig ne znajdejo najbolje in jim bolj ustrezajo manjši tematski izbori knjig. Zanje ustvarjalci portala pripravljajo knjižne police, ki so vidne že na vstopni strani na portal in ponujajo izbore knjig z zelo raznoliko tematiko. Vsaka polica ima svoje ime: Knjige, po katerih so bili posneti filmi; Fletno poletno branje; Živali v leposlovju; Življenje starejših; (po)pisano v leposlovju; Iz življenja žensk itd. Ustvarjalci dodajajo na portal nove tematske police, zato je izbor vedno bogatejši.

OSEBNA PRIPOROČILA

Poleg standardnih orodij za iskanje portal ponuja tudi izboljšana osebna priporočila, ki temeljijo na preteklih bralnih izbirah in interakcijah na portalu – kakor da bi imeli na voljo osebnega bralnega svetovalca, ki nas vodi k novim odkritjem in spodbuja k raziskovanju literarnih krajin.

ISKANJE PO STAROSTI LITERARNIH OSEB

Iskanje po starosti literarnih oseb je preprosta funkcija, ki nam omogoča, da iščemo in morda tudi proučujemo literarne osebe glede na njihovo starost, in sicer tako v leposlovnih kot v nekaterih stvarnih delih (npr. življenjepisih). Funkcija je lahko koristna tudi za učitelje ali študente, ki želijo proučiti razvoj obravnavanih likov, vpliv starosti na njihove odločitve, vedenje in odnose ali denimo primerjati osebe različnih avtorjev, žanrov ali obdobj in ugotavljati, kako se percepcija in predstavitev likov spreminjata skozi čas, v različnih kulturnih kontekstih ipd. Literarne osebe so na novem portalu kategorizirane v standardizirane starostne skupine:

- Dojenčki in malčki (0–3 leta)
- Predšolski otroci (4–5 let)
- Mlajši šolarji (6–11 let)
- Najstniki (12–17 let)
- Mladi odrasli (18–29 let)
- Odrasli srednjih let (30–59 let)
- Starejši odrasli (60–74 let)
- Seniorji (75 let in več)

ISKANJE PO BARVI NASLOVNICE

Funkcija iskanja po barvi naslovnice je še en zanimiv in inovativen način iskanja knjig na portalu, ki je še posebej uporaben v situacijah, ko se bralci ne moremo spomniti naslova ali avtorja iskanega dela, vendar se spomnimo, kako je videti naslovnica. Želeno barvo lahko uporabimo kot ključni iskalni kriterij ali kot nadaljnji filter iskanja. Nova funkcija iskanja prinaša svež pristop k iskanju in organizaciji knjig ter je odličen primer, kako lahko tehnologija izboljša naše vsakdanje iskanje informacij.

PROGRAMSKE KONTROLE

V portal uvajamo novo sistemsko kontrolo za vnos prevajalca. Sistemski opomnik zagotavlja, da se njihov prispevek ustrezno dokumentira in ceni na enak način kot delo izvirnega avtorja. Prevod namreč ni le mehanično prenašanje besedila iz enega jezika v drugega – zahteva globoko razumevanje obeh kultur, jezikov in specifičnih literarnih tehnik. Prevajalec mora biti sposoben prenesti ton, stil in pomen izvirnika v ciljni jezik. S priznavanjem dela prevajalca na portalu poudarjamo tudi pomen kakovostnih prevodov.

Z dodelano kategorizacijo in številnimi novimi funkcijami iskanja ter filtriranja bralnih priporočil si v uredništvu obetamo, da bo portal Dobreknjige.si še bolje spodbujal raznolikost branja in odkrivanje novih avtorjev, s čimer lahko prispeva k razvoju bolj informirane, raznolike in povezane literarne skupnosti.

→ Interaktivne vsebine: literarni labirinti, prispevki in igrifikacija

CITATI

Pogosto so nam ob branju nekatere misli avtorjev še posebno zanimive, nekateri bralci si jih sproti zapisujemo. Take navdihujoče misli, citati, so prijeten del branja, zato smo jim na portalu namenili posebno pozornost. Tako bralcev že iskanje v najbolj splošnem iskalniku po portalu ob vpisu iskalne besede ne bo pripeljalo samo do avtorjev in knjig, pač pa tudi do citatov. S sodelovanjem uporabnikov in ustvarjalcev portala bo zbirka citatov vedno bolj bogata in raznolika. Sčasoma naj bi portal ob citatih iz tuje literature postal tudi dragocena zakladnica lepih in zanimivih misli sodobnih slovenskih avtorjev. V zbirki citatov bomo lahko odkrili, katere misli so ob branju iste knjige navdihnile druge bralce, lahko si bomo ustvarili zbirko svojih priljubljenih citatov, do nje kadarkoli dostopali in po njej zlahka brskali po več merilih (avtor, knjiga, citati iz posameznih književnosti ...).

KVIZI

Portal nas bo vabil v svet kvizov oz. literarnih labirintov, ki niso le zabavni, ampak tudi izobraževalni, saj nam omogočajo, da preizkusimo in poglobimo svoje znanje o literaturi. Vsako aktivno sodelovanje uporabnikov na portalu je zelo dobrodošlo.

IGRIFIKACIJA

Inovativnost portala se kaže tudi z uvajanjem elementov igrifikacije (zbiranje točk, virtualne nagrade za bralne dosežke in aktivnosti na portalu), za katere verjamemo, da bodo uporabnike še dodatno spodbudili k branju in večji aktivnosti na portalu.

PRISPEVKI IN NOVICE IZ LITERARNEGA SVETA

Z redno objavo svežih novic in zanimivih prispevkov, ki bodo bralce povezali z dogajanjem v literarnem svetu, si ometamo, da bo portal zaživel v vlogi svojevrstnega literarnega kompasa.

→ Personalizacija, bralna aktivnost in dostopnost na portalu

PERSONALIZIRANI PROFILI

V uredništvu se zavedamo, da je vsak bralec edinstven, zato smo na novem portalu ponudili več možnosti ustvarjanja personaliziranih profilov. Profili nam omogočajo sledenje bralnim navadam, izbiro priljubljenih žanrov, avtorjev in nastavitve priporočil, ki ustrezajo našim bralnim preferencam. Na voljo je več tipov profilov, kar bo omogočilo interakcijo med različnimi deležniki literarnega sveta. Vsak profil ima svoje posebnosti, ki bodo prispevale k raznolikosti in bogastvu vsebin.

BRALNI DNEVNIK

S portalom želimo bralcu omogočiti popoln pregled nad lastnim branjem. Bralci velikokrat sežemo tudi po knjigah, ki na portalu še niso predstavljene, mnogi svoje bralno obzorje širimo tudi z branjem tujih knjig. S prenovljenim portalom lahko bralci na enem mestu zbiramo vse svoje knjige: tiste, ki so predstavljene na portalu, knjige, ki jih ni na portalu, a so v Cobissu, in tudi tuje knjige. Tako imamo uporabniki možnost vodenja svojega bralnega dnevnika v celoti na enem mestu.

ČASOVNIK IN BELEŽENJE OSEBNE STATISTIKE

Funkcija osebnega bralnega dnevnika vključuje tudi t. i. časovnik in beleženje osebne statistike. Orodji nam omogočata, da sproti beležimo in analiziramo čas, namenjen branju, s čimer pridobimo vpogled v svoje bralne vzorce in navade. Bralni dnevnik nas spodbuja k zastavljanju ciljev in spremljanju svojega napredka, kar pozitivno vpliva na motivacijo in zavzetost za branje.

BELEŽKA

Ohranili in izboljšali smo tudi funkcijo beležke, ki nam omogoča, da med branjem v svoj dnevnik shranjujemo svoje misli, opombe in citate, kar pomembno prispeva k bolj poglobljeni in interaktivni bralni izkušnji.

NASTAVITVE ZASEBNOSTI

Posebno pozornost smo namenili pravicam uporabnikov portala do ohranjanja zasebnosti in nezaželenega sledenja. Na novem portalu lahko bralci sami izberemo, katere informacije in v kolikšni meri bomo delili z drugimi uporabniki portala ali izpostavili širši javnosti. Drugače povedano – za vsako od zasebnih kategorij informacij (npr. seznam prebranih knjig, osebna statistika, aktivnosti na portalu ipd.) lahko natančno določimo, komu bo vidna: vsem, samo sledilcem ali nikomur.

Personalizacija in dostopnost sta elementa, ki portalu Dobreknjige.si omogočata zadovoljitev širšega spektra bralnih potreb in interesov. S kombinacijo navedenih funkcij bo nova platforma, hkrati osebna in univerzalna, bralcem ponujala prostor za individualno raziskovanje in jih obenem povezovala s širšo literarno skupnostjo.

→ Vključevanje skupnosti

BRALNA DOŽIVETJA

Branje je zelo individualen proces, saj vsak bralec knjigo doživlja po svoje. Celo isti človek neko knjigo v različnih obdobjih in življenjskih okoliščinah doživlja različno. Zato smo na prenovljenem portalu v bralna doživetja vključili tudi bralce. Vsak uporabnik ob prebrani knjigi lahko oceni, kako je knjigo med branjem doživel (ali se mu je knjiga zdela zabavna ali resna, zahtevna ali lahka, nasilna ali nenasilna, erotična ali neerotična, lahkotna ali zahtevna ...) in s tem vpliva na splošni prikaz bralnih doživetij ob posamezni knjigi.

SLEDENJE

Vsi bralci imamo svoje najljubše knjige in priljubljene avtorje, vendar se naše srečanje s knjigo in njenim avtorjem navadno zaključi, ko knjigo odložimo. Prenovljeni portal z novo funkcijo "sledi" omogoča, da knjigam in avtorjem sledimo tudi po branju. Tako lahko spremljamo nove komentarje ob svoji priljubljeni knjigi, obveščeni smo, ko je na portalu objavljeno bralno priporočilo za novo knjigo našega avtorja ... Sledimo lahko tudi določenemu žanru in smo obveščeni, če je na portalu predstavljena npr. nova pesniška zbirka ali kriminalka. Sledimo lahko tudi osebam, torej uporabnikom ali ustvarjalcem portala, vendar le, če nam za to dajo dovoljenje v nastavitvah osebnega profila.

KOMENTIRANJE IN PRIPOROČANJE

Poleg že omenjene funkcije dodajanja citatov, sledenja in dodajanja bralnih doživetij lahko bralci knjige tudi komentiramo ali odgovarjamo na komentarje. Vsako prebrano knjigo lahko na portalu priporočamo v branje drugim uporabnikom.

Deljenje misli, občutkov in ocen knjig lahko prispeva k ustvarjanju bogate in večplastne literarne simfonije mnenj. Ta interakcija spodbuja bralno skupnost k sodelovanju, zagotavlja pa tudi raznolikost perspektiv in poglobljeno razumevanje literarnih del.

Portal bo tako podpiral pisano digitalno skupnost različnih bralnih okusov, perspektiv in izkušenj, kar bo ustvarilo bogato in dinamično literarno okolje. Prav ta pluralnost je ključna za razvoj inkluzivne bralne kulture, ki je odprta novim idejam in različnim literarnim izrazom.

V uredništvu se zavezujemo k nadaljnemu razvoju in izboljšavam portala Dobreknjige.si z namenom, da ostane relevanten, koristen in dragocen vir za vse ljubitelje knjig. Še več – želimo si, da bi ne bil samo odraz trenutne bralne kulture, temveč tudi aktiven udeleženec v njenem oblikovanju in razvoju.

REDNO DELO NA PORTALU

- Spremljanje e-pošte (dobreknjige.si@knjiznica-koper.si) in zagotavljanje takojšnje odzivnosti: komunikacija z vnašalci (odgovarjanje, reševanje težav, svetovanje in pomoč) in komunikacija z zunanjimi uporabniki, založniki ipd.;
- pregledovanje vsebin na portalu (svetovanje in opozarjanje v primeru napak, lektoriranje, spremljanje uporabe žanrov, ustreznih naslovnice, duplikatov ipd.) in v zvezi s tem komunikacija z vnašalci oziroma območnimi uredniki;
- dopolnjevanje seznamov zbirk, nagrad, založb, literarnih vrst in zvrsti ipd.;
- spremljanje rezerviranih vnosov in komunikacija z vnašalci, če zapisi ostanejo neobjavljeni več kot tri tedne;
- administracija in objavljanje na Facebook profilu portala;
- objavljanje novic na portalu – spremljanje slovenskih in tujih spletnih portalov, katerih vsebina je na kakršenkoli način povezana s knjigo, branjem, literaturo ...;
- spremljanje, nadzor komentarjev in zavihka uporabnikov;
- priprava elinks cobiss povezav, tedenska ažuriranja s COBISS-om;
- sprotno ažuriranje povezav z novimi knjigami na portalu Biblos;
- komunikacija in sodelovanje z nadzornim svetom, uredniškim odborom, knjižnicami, izvajalcem (Qualitas), univerzami, Društvom slovenskih literarnih kritikov, koordinatorji območnih knjižnic in nenazadnje z bralci/uporabniki portala;
- po potrebi posodabljanje in izboljševanje dokumenta Dobreknjige.si – priročnik za vnos vsebin na portal;
- priprava statistik – spremljanje uporabe;
- posodabljanje seznama vnašalcev in sodelujočih knjižnic.

V knjižnicah zagotavljamo računovodsko podporo upravljanju in delovanju portala.

STATISTIČNO POROČILO IZGRADNJE IN UPORABE PORTALA DOBREKNJIGE.SI ZA LETO 2023

Tabela 43: Število sodelujočih splošnih knjižnic, objavljenih zapisov, obiskov in ogledov portala Dobreknjige.si (prirast in kumulativa)

Leto	Sodelujoče knjižnice	Knj. zapisi, objavljeni na portalu	Vsi obiski portala na dan 31.12.*	Letni prirast obiskov portala	Indeks rasti obiskov (osn. 2015)	Vsi ogledi portala na dan 31.12.*	Letni prirast ogledov portala	Indeks rasti ogledov (osn. 2015)
2014	33	537	25.080	25.080	-	233.836	233.836	-
2015	42	1.230	152.772	127.692	100	1.019.117	785.281	100
2016	46	1.838	377.540	224.768	247	2.128.582	1.109.465	209
2017	46	2.322	685.650	308.110	449	3.462.097	1.333.515	340
2018	46	2.725	1.083.282	397.632	709	4.937.892	1.475.795	485
2019	46	3.072	1.595.227	511.945	1.044	6.714.905	1.777.013	659
2020	47	3.633	2.161.839	566.612	1.415	8.825.545	2.110.640	869
2021	49	4.194	2.762.069	600.230	1.808	11.038.152	2.212.607	1.083
2022	51	4.688	3.342.494	580.425	2.188	12.961.059	1.922.907	1.272
2023	51	5.126	4.018.079	675.585	2.630	15.027.152	2.066.093	1.475

*Viri podatkov: Statistični modul portala Dobreknjige.si in Google analytics

Kot je razvidno iz tabel 1 in 2, je prirast ogledov in obiskov portala v letu 2023 znova višji kot v predhodnem letu: obisk je v primerjavi z letom 2022 višji za 16 % in je v letnem merilu najvišji doslej, ogledi pa so se v primerjavi z letom 2022 zvišali za dobrih 7 %, niso pa še dosegli rekordnih vrednosti iz leta 2021. Število novih zapisov je v primerjavi s predhodnim letom malo manjše (– 5 %), vendar še vedno močno presega številke iz obdobja pred epidemijo covida-19.

Podrobnejši statistični prikaz je v *Prilogi 1: Dobreknjige.si – Statistično poročilo za leto 2023*. Statistične podatke v zvezi s portalom posredujemo območnim urednikom, ki podatke pošljejo knjižnicam (direktorjem in vnašalcem) na svojem knjižničnem območju, ter koordinatorjem območnih nalog v 10 osrednjih območnih knjižnicah.

Facebookov profil portala soustvarjamo vsi območni uredniki oziroma zaposleni iz knjižnic vseh območij. Razpored objavljanja pripravljamo v uredništvu portala Dobreknjige.si.

SESTANKI

Sestanki Nadzornega sveta portala Dobreknjige.si v letu 2023:

- 22. seja, 23. februar 2023 (Zoom)
- 23. seja, 11. oktober 2023 (Zoom)
- 24. seja, 14. novembra 2023 (Mestna knjižnica Grosuplje)

Sestanki Uredniškega odbora portala Dobreknjige.si v letu 2023:

- 20. sestanek, 29. september 2023 (Knjižnica Prežihov Voranc)
- 21. sestanek, 12. oktober 2023 (Zoom)

Sestanka uredniškega odbora sta bila namenjena predvsem udejanjanju sistema preverjanja vnosov na portal Dobreknjige.si ter izvedbi drugega izbora najboljšega vnašalca na portalu Dobreknjige.si v letu 2021. Ostala komunikacija je potekala preko e-pošte.

Uredniški odbor portala Dobreknjige.si – spremembe v letu 2023:

- Naloge namestnice glavne urednice portala Dobreknjige.si je z oktobrom 2023 namesto Polonce Kavčič prevzela Magda Vremec Ragusi (Goriška knjižnica).
- Glavna urednica portala in njena namestnica ne opravljata več nalog območnih urednic. Za Goriško in Obalno-kraško območje sta zato imenovani novi člani uredniškega odbora Dobreknjige.si: Tjaša Jazbec (Knjižnica Koper) in Maruša Mugerli Lavrenčič (Goriška knjižnica).

Nadzorni svet portala Dobreknjige.si: Članom nadzornega sveta portala je mandat potekel 20. novembra 2022. Novi nadzorni svet je bil imenovan na 22. seji 23. februarja 2023. Po sklepu seje se je v sestavi nadzornega odbora portala Dobreknjige.si "Coordinator OOK iz NUK" nadomestil z "nacionalni koordinator OOK" v vseh dokumentih, kjer se je pojavljala ta navedba.

SODELOVANJE S FILOZOFSKO FAKULTETO UNIVERZE V LJUBLJANI

V uredništvu portala že peto leto zapored izvajamo program izobraževanja študentov 3. letnika dodiplomskega študijskega programa Bibliotekarstva, knjigarstva in informacijske znanosti Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Sodelovanje poteka z dr. Alenko Šauperl v okviru predmeta Vsebinska obdelava. 6. decembra 2023 sta glavna urednica Luana Malec in njena namestnica Magda Vremec Ragusi izvedli triurno predstavitev portala Dobreknjige.si in delavnico za študente-vnašalce. Sodelovalo je osem študentk in študentov. Pogoj za njihov pristop k izpitu Vsebinska obdelava gradiva je uspešna objava kakovostnega zapisa na portal Dobreknjige.si.

SODELOVANJE Z ZALOŽBAMI

Od leta 2020 dalje v uredništvu portala poteka sklepanje dogovorov z založniki za objavo citatov in skenogramov leposlovnih del na portalu Dobreknjige.si. Po uspešno podpisanih dogovorih k zapisom, ki jih knjižničarji prispevajo na portal, v knjižnicah upravljalnih portala dodajamo skenograme uvodnih strani promoviranih del in spletne povezave do navedenih publikacij v spletnih knjigarnah. Skenograme skušamo v prvi vrsti pridobiti neposredno od založnikov, kar pa velikokrat ni mogoče, zato skenograme pripravljamo v knjižnici z zamudnim skeniranjem lastnih izvodov.

PREVERJANJE BIBLIOGRAFSKIH ZAPISOV

Uredniški odbor portala Dobreknjige.si je leta 2021 sprejel dokument Preverjanje bibliografskih zapisov na portalu Dobreknjige.si, ki opredeljuje postopek in merila za letno preverjanje bibliografskih zapisov ter predstavlja strokovno podlago sistemu rednega preverjanja bibliografskih zapisov na portalu Dobreknjige.si, ki ga določajo Smernice za delo uredniškega odbora portala Dobreknjige.si.

V letu 2023 je preverjanje bibliografskih zapisov potekalo od 12. oktobra do 14. novembra ob sočasnem izboru najboljšega vnašalca na portal Dobreknjige.si.

IZBOR NAJBOLJŠEGA VNAŠALCA NA PORTALU DOBREKNJIGE.SI

V letu 2023 je drugič potekal izbor najboljšega vnašalca na portal Dobreknjige.si v skladu s pripravljenim modelom in kriteriji za izbor.

V postopek izbire najboljšega vnašalca, ki je potekal v več fazah, so bili vključeni člani uredniškega odbora, o končnem zmagovalcu pa je odločala tričlanska komisija, imenovana za dobo dveh let in v sestavi dveh članov iz uredniškega odbora ter enega člana, ki ga imenuje Združenje splošnih knjižnic.

V Komisijo za izbor najboljšega vnašalca na portal Dobreknjige.si so bili za obdobje 2022–2023 imenovani:

- Jasna Mlakar, Mariborska knjižnica, članica uredniškega odbora portala Dobreknjige.si
- Samo Roš, Osrednja knjižnica Celje, član uredniškega odbora portala Dobreknjige.si
- Matjaž Eržen, direktor Knjižnice Ivana Tavčarja Škofja Loka, imenovan s strani Združenja splošnih knjižnic (ZSK).

V končni izbor 5 finalistov, izmed katerih je bila izbrana prejemnica priznanja za najboljšo vnašalko na portal Dobreknjige.si v letu 2022, so bili uvrščeni:

1. Banko Tamara, Mestna knjižnica Ljubljana <https://www.dobreknjige.si/Oseba.aspx?id=3171>
2. Pišorn Simona, Osrednja knjižnica Celje <https://www.dobreknjige.si/Oseba.aspx?id=3545>
3. Plestenjak Špela, Mestna knjižnica Ljubljana <https://www.dobreknjige.si/Oseba.aspx?id=125>
4. Solina Simona, Mestna knjižnica Ljubljana <https://www.dobreknjige.si/Oseba.aspx?id=41>
5. Vidic Renata, Valvasorjeva knjižnica Krško <https://www.dobreknjige.si/Oseba.aspx?id=44>

Člani komisije so odločali o prejemniku priznanja na podlagi kakovosti vnesenih bralnih priporočil, predvsem anotacij. Ob izboru so pripravili utemeljitev.

Priznanje za najboljšega knjižničarja, ustvarjalca bralnih priporočil na portalu Dobreknjige.si v letu 2022 je prejela Špela Plestenjak (Mestna knjižnica Ljubljana). Priznanje je podelilo Združenje splošnih knjižnic, in sicer v okviru osrednje prireditve ob dnevu splošnih knjižnic, 20. novembra 2023, v Centru Rog v Ljubljani.

Utemeljitev tričlanske strokovne komisije o izboru najboljšega vnašalca na portal Dobreknjige.si v preteklem letu:

»Izbor za najboljšega vnašalca na portal Dobreknjige.si – obrazložitev

Vnosi Špelo Plestenjak so jezikovno bogati, podatkovno dovolj izčrpn in tehnično brezhibni. V svojih zapisih je globoka in razmišljujoča, a hkrati jasna in razumljiva. Prav tako je izbor naslovov, ki jih avtorica v svojih objavah obravnava, pester in raznolik. Komisija se je letos znašla pred težko nalogo, saj so tudi zapisi ostalih finalistk na zavidljivi ravni, Špelo Plestenjak pa smo izbrali za zmagovalko tudi zato, ker že samo prebiranje njenih objav na portalu nudi bralcu pravo bralno doživetje in bralni užitek. Komisija za Izbor najboljšega vnašalca na portal Dobreknjige.si čestita zmagovalki in tudi vsem ostalim finalistkam, prav vsem vnašalcem pa želi uspešno delo na portalu še vnaprej.«

BIBLIOGRAFIJA STROKOVNE IN ZNANSTVENE LITERATURE S PODROČJA SVETOVANJA ZA BRANJE IN BIBLIOGRAFIJA O PORTALU DOBREKNJIGE.SI

V glavnem uredništvu portala Dobreknjige.si pripravljamo bibliografijo – tematsko urejeni popis strokovne in znanstvene literature s področja svetovanja za branje. Tematski popis, ki presega načrt enega leta in bo izšel v elektronski obliki, je v letu 2023 zastal, nadaljevali ga bomo v letu 2024. Kontinuirana bibliografija bo podlaga specializirani zbirki strokovne in znanstvene literature s področja svetovanja za branje, katere izgradnjo načrtujemo v prihodnjih letih. Obe, tako bibliografija kot specializirana zbirka, bosta v oporo strokovnemu delu in nadaljnjemu razvoju portala Dobreknjige.si, v pomoč pa bosta tudi knjižničnim delavcem, ki izvajajo in razvijajo različne storitve svetovanja za branje. Specializirana zbirka strokovne in znanstvene literature s področja svetovanja za branje bo postavljena v Knjižnici Koper.

Nadaljujemo z izdelavo bibliografije o portalu Dobreknjige.si.

INFORMACIJSKO OPISMEJENJE IN ZAGOTAVLJANJE DOSTOPA DO ZANESLJIVIH TER VERODOSTOJNIH INFORMACIJ

Z razvojem digitalnih tehnologij in spremembami medijske krajine postaja pojav oblikovanja in širjenja napačnih, zavajajočih ter lažnih informacij globalni problem sodobnih demokratičnih družb. Informacijsko opismenjevanje in zagotavljanje dostopa do zanesljivih ter verodostojnih informacij sta zato pomembni področji, ki ju v koprski knjižnici razvijamo za potrebe celotnega knjižničnega sistema.

Infoverzum: mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci

18. oktobra 2023 smo pod imenom **Infoverzum** organizirali mednarodno strokovno posvetovanje o informacijski pismenosti in umetni inteligenci. Dogodek, ki se je odvijal v Pretorski palači v Kopru, je združil strokovnjake s področja knjižničarstva, digitalne in medijske pismenosti ter umetne inteligence.

Erik Novak z Instituta Jožef Štefan z Odseka za umetno inteligenco je predstavil osnove umetne inteligence – med njimi nadzorovano in nenadzorovano učenje ter generativne modele – in podal tudi praktične napotke oz. zamisli za implementacijo, ki bi lahko izboljšale knjižnične storitve. Tjaša Jazbec iz Knjižnice Koper je predstavila "Pojem kolektivne inteligence in praktični primeri uporabe iz poslovnega sveta," kjer je povezala svoje izobraževanje na MIT Sloan School of Management z realnimi poslovnimi primeri. Maja Drobne iz Kulturnega izobraževalnega društva PiNA je osvetlila možnosti evropskega financiranja za podporo projektom na področju digitalne pismenosti in umetne inteligence. **Uroš Ocepek**, profesor na Srednji tehniški in poklicni šoli Trbovlje (STPŠ Trbovlje), je razpravljal o "Umetni inteligenci v izobraževanju: učiteljeva supermoč ali največja nevarnost?" Nada Čupković in Ksenija Zečević z Ljudske univerze Koper sta razkrili stanje in prihodnost "Informacijske in medijske pismenosti v vseživljenjskem učenju odraslih." Tina Saražin je predstavila mednarodne projekte, kot so ADELE, Media Literacy Case for educators, Glass Room in What the Future Wants, v katerih koprski knjižnica aktivno sodeluje. Več o mednarodnih projektih za krepitev informacijske in digitalne pismenosti sta povedali naši gostji s tujine. **Helderyse Rendall** iz podjetja Tactical Tech je osvetlila kritično digitalno pismenost za mlade po svetu, predstavila projekt "What the Future Wants" in nove vire za podporo učiteljem ter organizacijam in pristojnim za delo z mladimi. **Claudia Matera**, ustvarjalna strokovnjakinja iz podjetja ALL DIGITAL, pa je delila svoje bogate izkušnje s področja kreativnih

in kulturnih industrij ter izobraževanja. Poudarila je vlogo iger in igrifikacije v izobraževanju ter kako lahko nove tehnologije spodbudijo inovativnost in učenje. Marjan Marinković je predstavil razvoj inovativnega modela izobraževanja iz medijske in digitalne pismenosti v knjižnicah skozi prizmo svojih izkušenj v Biblioteka grada Beograda. Tanja Oblak Črnič in asist. Katja Koren Ošljak s Fakultete za družbene vede sta delili svoje vpogled v medijsko pismenost mladih v dobi družbenih platform. Predstavili sta glavne izsledke kvantitativne raziskave med učenci osnovnih in srednjih šol – izvedeli smo, koliko časa najstniki preživijo na pametnih napravah, katera so najbolj priljubljena družbena omrežja in kaj na teh družbenih omrežjih počnejo, pa tudi kakšna so veljavna pravila v družini glede dostopa in rabe pametnih naprav in ali jih starši pri tem usmerjajo. Grega Repovš, strokovnjak na področju psihologije in kognitivne nevroznanosti, je predstavil, kako pridobivanje kompetenc v času generativne umetne inteligence vpliva na našo kognitivno strukturo.

V okviru dogodka je bilo evidentno, da digitalna doba prinaša številne izzive in priložnosti za knjižnice ter druge izobraževalne ustanove. Poudarek je bil na kritičnem razmišljanju, vlogi umetne inteligence v družbi in potrebi po mednarodnem sodelovanju. Udeleženci so se strinjali, da je ključno vlagati v izobraževanje in raziskave ter oblikovati strateške pristope, ki bodo naslovili potrebe sodobne družbe. Infoverzum 2023 se je izkazal kot odlična priložnost za strokovnjake s področja knjižničarstva in informacijskih znanosti, da delijo svoje znanje, izkušnje in vpogled o sodobnih trendih in izzivih v digitalni dobi. Udeleženci so lahko prisluhnili priznanim predavateljem, razpravljali o pomembnih temah in oblikovali povezave za prihodnje sodelovanje. Dogodek je ponudil vpogled v to, kako se knjižnice in strokovnjaki lahko prilagodijo in izkoristijo možnosti, ki jih prinaša tehnološki napredek.

What the future wants – Kaj želi prihodnost

Projekt What the Future Wants (Kaj želi prihodnost) združuje predavanja, delavnice in interaktivno razstavo, ki mlade spodbudi k razmisleku o tem, kako tehnologija vpliva na našo pozornost, podatke, pravice, družbo in naša življenjska okolja. Z njimi se pogovarjamo o aktualnih temah, kot so odraščanje v digitalnem svetu, in željah, pričakovanjih ter izzivih, ki jih prinaša digitalna prihodnost.

Projekt smo snovali v sodelovanju s podjetjem Tactical Tech iz Berlina. Danes je za nami že več kot 50 predavanj in več kot 1000 sodelujočih dijakov. Na podlagi sodelovanja z mladimi smo v koprski knjižnici dosegli, da so delavnice in predavanja umestili tudi v program na Srednji tehniški šoli Koper in Srednji poslovni in ekonomski šoli Koper.

MLCE

Katere teme skrbijo mlade v njihovem digitalnem življenju? Kako lahko učitelji ustvarijo učinkovite vire, ki mlade vabijo h kritičnemu razmišljanju o odnosu do tehnologij in digitalnega sveta, v katerem želijo živeti? Z interdisciplinarnim pristopom, ki prepleta izkušnje pedagogov, perspektive najstnikov in spoznanja strokovnjakov, skušamo v okviru projekta MLCE razkriti, kaj je za mlade resnično pomembno v njihovem digitalnem življenju in načrtati pot k ustvarjanju inovativnih in učinkovitih izobraževalnih virov.

ADELE

Projekt Adele se osredotoča na digitalno pismenost in izmenjavo najboljših praks na mednarodni ravni. V projekt so vključene evropske knjižnice, ki sodelujejo pri pripravi programov za izobraževanje odraslih, zlasti tiste, ki delujejo v sektorju neformalnega izobraževanja. Med 24. septembrom in 1. oktobrom 2023 smo se udeležili ADELE The Learning, Teaching Training Week v Sofiji. Izobraževanje je obsegalo izmenjavo izkušenj in pridobivanje vpogledov v skupne izzive ter predanost ohranjanju knjižnic kot virov raznolikih možnosti.

Strokovna pomoč knjižnicam na območju

Knjižnice Obalno-kraškega območja smo sproti obveščali o poteku dela na področju izvajanja območnih nalog, jih seznanjali z novostmi v knjižničarstvu in s knjižničarstvom povezanih področij, nudili strokovno pomoč pri uporabi elektronskih virov, pri uvajanju novih, sodobnih knjižničnih storitev, spremljali pravilnost

delovanja in uporabo elektronskih podatkovnih zbirk in dostopa na daljavo. Knjižnicam smo svetovali pri pripravi statističnih poročil, upravljanju spletnih strani in nudili druge oblike strokovne pomoči.

Urednikovanje portala slovenskih splošnih knjižnic Knjižnice.si

V letu 2023 je portal slovenskih splošnih knjižnic Knjižnice.si, ki smo ga osnovali koordinatori iz Knjižnice Koper, Mariborske knjižnice, Mestne knjižnice Ljubljana, Osrednje knjižnice Celje in predsednica Združenja splošnih knjižnic, deloval nemoteno. V Knjižnici Koper smo v uredniškem odboru portala opravljali naloge regijskega urednika za Obalno-kraško območje. Naša urednica Tjaša Jazbec je spremljala novosti na izbranih tematskih področjih, vnašala nove in dopolnjevala obstoječe vsebine ter prispevala predloge za izboljšave in promocijo portala.

ZAGOTAVLJANJE POVEČANEGA IN ZAHTEVNEJŠEGA IZBORA KNJIŽNIČNEGA GRADIVA IN INFORMACIJ

Z dopolnjevanjem območne knjižnične zbirke smo za prebivalce Obalno-kraškega območja ohranjali aktualen, širok izbor kvalitetnega knjižničnega gradiva in informacij. Območno knjižnično zbirko redno dopolnjujemo z obveznim izvodom v skladu z Zakonom o obveznem izvodu, z nakupi in darovi knjižničnega gradiva. Dolgoročna načela izgradnje, dopolnjevanja in vzdrževanja naše območne zbirke podrobneje definira naš dokument nabavne politike, ki predstavlja osnovo za oblikovanje vsakoletnega načrta nakupa knjižničnega gradiva. Dokument je javno dostopen na spletnem naslovu: <https://www.kp.sik.si/nabava-in-odpis-gradiva/>.

Knjižnična zbirka je bila dopolnjena tudi z nakupom izbranih, kakovostnih elektronskih podatkovnih zbirk, ob upoštevanju potreb širšega Obalno-kraškega območja, dejanske uporabe razpoložljivih zbirk in izhodišč Ministrstva za kulturo. Naročene podatkovne zbirke so: Pressreader, Encyclopedia Britannica Library Edition, Ius in Find info. Člani knjižnic širšega območja dostopajo do elektronskih podatkovnih zbirk na daljavo, uporabo pa spodbujamo s promocijo, pripravo promocijsko/izobraževalnih e-gradiv in rednim izobraževanjem tako knjižničarjev kot uporabnikov knjižnic območja.

Večjo in enakomernejšo dostopnost knjižničnega gradiva smo na Obalno-kraškem območju omogočali z zagotavljanjem za končnega uporabnika brezplačne medknjižnične izposoje med osrednjimi knjižnicami območja. Izvajamo jo za gradivo, uporabljeno v študijske raziskovalne in kulturno-izobraževalne namene ter za spodbujanje bralne pismenosti. V skrbi za večjo učinkovitost in racionalizacijo dela ter sredstev medknjižnično naročene fotokopije posredujemo izključno z e-pošto. [Brezplačna medknjižnična izposoja](#) je ustrezno opredeljena tudi v cenikih vseh osrednjih knjižnic območja. Cenik Knjižnice Koper je javno dostopen na spletnem naslovu: <https://www.kp.sik.si/cenik/>.

Za prebivalce območja, ki iz različnih razlogov ne morejo obiskati knjižnic, smo uvedli premične zbirke. Te zbirke smo dostavili v socialne ustanove, kot so zapor, domovi za starejše občane, bolnišnice in podobne institucije, s čimer zagotavljamo dostop do knjig tistim, ki sicer ne bi mogli do njih.

KOORDINACIJA ZBIRANJA, OBDELAVE IN HRANJENJA DOMOZNANSKEGA GRADIVA

Aktivnosti delovne skupine za domoznanstvo

Sodelovali smo v delovni skupini za domoznansko dejavnost OOK, ki jo vodi Knjižnica Ivana Tavčarja Ptuj. V letu 2023 smo v okviru delovne skupine:

- sodelovali z NUK na področju trajnega ohranjanja digitalnega gradiva in si prizadevali za rešitve, usklajitev in podpis dogovora, udeležili smo se izobraževanja in začeli redni vnos gradiv v repozitorij;
- nadaljevali dejavnosti pri razvoju dodatnih funkcionalnosti dLib za potrebe splošnih knjižnic, v sodelovanju z NUK-om;
- udeležili smo se Festivala Kamra, ki je potekal decembra v Osrednji knjižnici Celje;

- sodelovali pri oblikovanju enotnih smernic glede dostopnosti in uporabe domoznanskega gradiva, zlasti starejšega, katerih rezultat bo oblikovanje potrebnih dokumentov oz. obrazcev in posledično poenotenje prakse v knjižnicah. V letu 2023 je razširjena delovna skupina pripravila izhodišča in do 2024 oblikovala enotne smernice.

Preko spletne konference smo se udeležili sestankov na daljavo. Skrbeli smo za pretok aktualnih informacij s področja domoznanstva med OOK in jih prenesli na OK na območju ter strokovno sodelovali z drugimi sorodnimi ustanovami in združenji na območju (muzeji, arhivi).

Urednikovanje spletnega biografskega leksikona obrazi slovenskih pokrajin

Regijska urednica Obalno-kraškega območja se je udeleževala sestankov urednikov, ki so potekali na daljavo, spremljala vnose s svojega območja, opozarjala vnašalce na napake in pomanjkljivosti, svetovala po e-pošti in telefonu, pregledovala, popravljala zapise in jih objavljala. Sodelovala je z zunanjimi predlagatelji gesel za znane osebnosti.

Novembra smo se udeležili delavnice za vnašalce biografij na portal Obrazi slovenskih pokrajin, ki je potekala preko aplikacije ZOOM. Podrobneje smo pregledali administracijski vmesnik in razjasnili dileme pri vnosu biografij na portal. Vnašalci Obalno-kraškega območja in zamejstva smo objavljali zapise znanih osebnosti Primorske in Slovencev v zamejstvu ter po svetu. V spletni leksikon Primorci je bilo do 31. decembra leta 2023 vnesenih 1.311 gesel (2022 – 1.270 gesel).

Knjižnice na Obalno-kraškem območju smo v letu 2023 objavile 15 gesel (Knjižnica Koper 10). Leksikon OSP si je ogledalo 1.795.459 obiskovalcev, od tega si je leksikon Primorci ogledalo 371.535 obiskovalcev, leksikon Primorci – Obalno-kraško območje 197.035.

Tabela 44: Število vnesenih biografij, število ogledov – Primorci – Obalno-kraško območje

knjižnica/ustanova	št. vnesenih biografij				št. ogledov	
	leto 2022	do 31. 12. 2022	leto 2023	do 31. 12. 2023	OSP 2022	leto 2023
Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper	13	323	10	333	87.691	96.313
Mestna knjižnica Piran	0	88	2	90	30.016	38.851
Kosovelova knjižnica Sežana	0	85	3	88	24.638	27.795
Mestna knjižnica Izola	0	43	0	43	13.209	17.587
Knjižnica Makse Samsa	0	31	0	31	7.852	8.468
Knjižnica Bena Zupančiča Postojna	0	21	0	21	7.316	7.820
Osnovna šola Koper	0	1	0	1	291	201
Skupaj	13	592	15	607	171.013	197.035

NŠK Trst je v letu 2023 ni objavila novih gesel. Obstoječa gesla si je ogledalo 5.566 obiskovalcev.

Tabela 45: Število vnesenih biografij, število ogledov – Primorci – Zamejstvo

knjižnica	št. vnesenih biografij				št. ogledov	
	leto 2022	do 31. 12. 2022	leto 2023	do 31. 12. 2023	OSP 2022	leto 2023
Narodna in študijska knjižnica Trst	5	19	0	19	4.476	5.566
Skupaj	5	19	0	19	4.476	5.566

Na Obalno-kraškem območju smo leta 2023 OSP predstavili učencem in učiteljem, ki so nas obiskali v sklopu projekta Rastem s knjigo za OŠ in SŠ. OSP smo priporočali tudi posameznim učencem in dijakom pri pisanju seminarskih nalog ter izdelovanju plakatov.

Urednikovanje domoznanskega portala Kamra

Regijska urednica se je udeleževala sestankov urednikov, ki so potekali na daljavo, sodelovala je pri izpopolnjevanju portala s predlogi za izboljšanje, svetovala vnašalcem na območju po e-pošti in telefonu, jih vzpodbujala k vnašanju vsebin, pregledovala, urejala in popravljala nove vsebine na portalu Kamra in v Albumu Slovenije.

Regijska urednica je članica na novo zasnovane Komisije za podelitev Priznanj Kamra. Priznanja vnašalcem/avtorjem, ki so največ prispevali k obogatitvi vsebin na portalu, so prvič podelili decembra 2023, v okviru Festivala Kamra 4.0, ki ga je organizirala Osrednja knjižnica Celje.

Za leto 2023 smo planirali, da bomo na portal Kamra za Obalno-kraško območje in NŠK Trst prispevali 11 novih zbirk in dopolnjevali nekatere že obstoječe zbirke. Vnesli smo 9 novih zbirk in dopolnjevali nekatere že obstoječe. Objavljenih je bilo 267 MME. Obalno-kraške vsebine si je ogledalo 312.798 (231.384) obiskovalcev portala.

- **Mestna knjižnica Izola:** objava dveh digitalnih zbirk: Družabne igre in Velikonočne voščilnice v Mestni knjižnici Izola ter razširitev obstoječih zbirk z novimi elementi (Zanimivi Izolani ...);
- **Mestna knjižnica Piran:** objava digitalne zbirke František Čap;
- **Kosovelova knjižnica Sežana:** objava dveh digitalnih zbirk: Bogomil Nemec in Spomini na škocjansko šolo;
- **Narodna in študijska knjižnica Trst:** Odsek za zgodovino in etnografijo: objava digitalne zbirke Trg Hortis v Trstu;
- **Knjižnica Makse Samsa Ilirska Bistrica:** objava dveh digitalnih zbirk: Zbiranje mleka v Knežaku in Trgovec Anton Udovič iz Jelšan;
- **Knjižnica Bena Zupanciča Postojna:** objava digitalne zbirke: Mrzla jama nad Jurščami in Kajuhove Pesmi.

S podzbirkami smo dopolnjevali že obstoječe (Zanimivi Izolani, Po mestih in naseljih Občine Piran skozi fotografski objektiv ...). Med 20 najbolj obiskanimi zbirkami v letu 2023 so kar tri zbirke z Obalno-kraškega območja: Zanimivi Izolani (1. mesto), Avgust Černigoj (8. mesto) in Zbirka starih razglednic Kosovelove knjižnice Sežana (16. mesto). Med 20 najbolj obiskanimi zbirkami od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2023 so tri zbirke z Obalno-kraškega območja: Zanimivi Izolani (5. mesto), Zbirka starih razglednic Kosovelove knjižnice Sežana (7. mesto) in Ilirska Bistrica z okolico na razglednicah (20. mesto).

Promocija Kamre in Albuma Slovenije

Portal Kamra in Album Slovenije smo predstavljali različnim skupinam in individualnim uporabnikom ob obisku knjižnic, v okviru projekta Rastem s knjigo pa smo ju v vseh splošnih knjižnicah območja predstavili

sedmošolcem in srednješolcem. Kamro smo priporočali tudi posameznim učencem in dijakom pri pisanju seminarskih nalog in izdelovanju plakatov.

Digitalizacija

Digitalizacijo smo koordinirali s knjižnicami območja in z zunanjim izvajalcem ter knjižnicam po potrebi nudili pomoč pri pripravi gradiva. V letu 2023 smo digitalizirali:

- Primorski dnevnik – 4.192 strani (skenogramov);
- Memoria patriae 2023 – 5 knjig, 1.696 strani (skenogramov);
- Snežnik – 1.004 strani (skenogramov);
- Kras – 5.910 strani (skenogramov);
- Gospodarstvo – nadaljevanje že začete dejavnosti, 2.222 strani (skenogramov).

USMERJANJE IZLOČENEGA KNJIŽNIČNEGA GRADIVA S SVOJEGA OBMOČJA

V Oddelku za nabavo in obdelavo gradiva so usmerjali izločeno gradivo z Obalno-kraškega območja v skladu s strokovnimi navodili NUK-a. Pregledovali in preverjali so sezname izločenega/odpisanega gradiva osrednjih knjižnic območja in gradivo, pomembno za območje, ohranili v Knjižnici. Lastno odpisano gradivo so najprej ponudili NUK-u, nato knjižnicam in drugim zainteresiranim zavodom ter v končni fazi posameznikom preko bukvarne in ob dnevih knjige.

DRUGE DEJAVNOSTI SLUŽBE ZA IZVAJANJE OBMOČNIH NALOG

- Članstvo v Strokovnem svetu Knjižnice Koper,
- načrtovanje in izvedba posebnih programov za razvoj obmejne knjižnične dejavnosti z Italijo in Hrvaško,
- načrtovanje in izvedba posebnih programov za razvoj knjižnične dejavnosti za Slovence v svetu,
- priprava statističnih poročil o delovanju Knjižnice Koper za Narodno in univerzitetno knjižnico (BibSist), programov in poročil za Ministrstvo za kulturo,
- izvajanje nalog sindikalnega zaupnika.

P R I P R A V I L A :

Dolores Jakac

SINTESI

Variegata l'attività svolta nel 2023. Di seguito riportiamo le attività salienti: Gestione del portale "dobreknjige.si"; Coordinamento delle sezioni di storia patria; Gestione del lessico biografico online "I volti delle regione slovene"; Gestione del portale Kamra per l'area costiero-carsica e del triestino.

DEJAVNOSTI ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

ATTIVITÀ PER GLI SLOVENI D'OLTRECONFINE E NEL MONDO

Narodni in študijski knjižnici v Trstu, Gradski knjižnici Umag in Gradski knjižnici Poreč smo zagotavljali sistem ene članarine, ki je bil uveden leta 2013. Ta omogoča njihovim članom brezplačen dostop do e-virov in drugih storitev Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper.

Skrbeli smo za ažurnost premične zbirke v slovenski knjižnici Borisa Pahorja na Proseku, vzdrževali smo premične zbirke knjižničnega gradiva, namenjene slovenski manjšini, ljubiteljem slovenskega jezika in slovenskim turistom, vzpostavljene v Gradski knjižnici Umag, Slovenskem domu KPD (kulturno-prosvetnem društvu) Bazovica (Reka) in na Oddelku Červar Porat Gradske knjižnice Poreč. S potujočo knjižnico smo obiskovali Osnovno šolo Josip Jurčič in slovenski vrtec v Devinu ter Slovence v Umagu, Buzetu in Pulju.

Članom NŠK in Knjižnice Damirja Feigla v Gorici smo preko sistema ene članarine zagotavljali brezplačno izposajo e-knjig portala Biblos in EbscoHost ter brezplačen dostop na daljavo do e-podatkovnih zbirk Ius-info, Find-info, Encyclopedia Britannica in zbirke elektronskih časopisov PressReader. Vsi omenjeni viri so dostopni na spletni strani NŠK: <http://www.knjiznica.it/e-knjige>.

Za premagovanje prostorske oddaljenosti med NŠK in Knjižnico Koper (20 km) smo ob podpori podjetja Distriest izvajali za končnega uporabnika NŠK brezplačno medknjižnično izposajo. V NŠK smo za skupino srednješolcev izvedli predavanje za krepitev informacijske pismenosti *What the future wants – Kaj želi prihodnost*. Skupaj smo sodelovali v bralni akciji Primorci beremo.

V okviru slovenskega kulturnega praznika smo v Mladinskem oddelku Narodne in študijske knjižnice Trst izvedli predavanje z dr. Barbaro Baloh in Samanto Kobal s Pedagoške fakultete Univerze na Primorskem. Tržaškimi Slovencem sta predstavili monografijo s podpornimi strategijami za ustvarjalno pripovedovanje z naslovom *Povej mi zgodbo*. Kot sta poudarili avtorici, bralci ob prebiranju postanejo pripovedovalci svojih zgodb, v svet pripovedovanja in ustvarjanja zgodb pa jih popeljeta Nanika in Gaj, glavna junaka nove monografije.

Za slovenske otroke v Pragi smo za začetek decembra pripravili tematsko aktualno lutkovno predstavo o Miklavževanju. Lutke so namreč dober didaktičen pripomoček za spodbujanje pripovedovanja in razumevanje zgodbe ob jezikovnih preprekah. Na željo Helene Poche, učiteljice, ki se ukvarja s slovenskimi otroki v Pragi, je bil obisk predviden v decembru, vendar je bil let v Prago zaradi večdnevniških izrednih vremenskih razmer večkrat odpovedan. Didaktični material smo za Slovence v Pragi tako dostavili preko pošte, lutkovno predstavo pa predstavili na prihodnjo pomlad.

Tudi letos smo krepili odnose s Slovenci v Kanadi in premično zbirko zanje dopolnili z aktualnim knjižnim gradivom za vse starostne stopnje, pri čemur smo upoštevali njihove želje in potrebe. Dostop do slovenskega gradiva jim omogočamo tudi z uporabo številnih elektronskih virov, do katerih lahko brezplačno dostopajo preko oddaljenega dostopa. Sodelovali smo z Vseslovenskim kulturnim odborom, ki skrbi, da informacija pride do vseh društev, ki delujejo na področju Toronta, saj si bodo knjige izmenjevali.

PRIPRAVILA:
Dolores Jakac

SINTESI

Attività per sloveni all'estero e nel mondo nel 2023 si sono svolte principalmente in Italia, Croazia, Repubblica Ceca e Canada.

POTUJOČA KNJIŽNICA

LA BIBLIOTECA ITINERANTE

Potujoča knjižnica je v letu 2023 delovala na območju šestih slovenskih občin, eni italijanski in dveh hrvaških občinah. Skupno je bilo aktivnih 74 postajališč:

- Koper 33 (vključno s končnim postajališčem),
- Divača 7,
- Hrpelje - Kozina 11,
- Ilirska Bistrica 8,
- Izola 4,
- Piran 6,
- Italija 2,
- Hrvaška 3.

Vsa postajališča so obiskana enkrat mesečno, z izjemo Spodnjih in Zgornjih Škofij ter Dekanov, ki jih obiščemo dvakrat mesečno (na dva tedna).

Septembra 2023 smo na željo Mestne knjižnice Piran ukinili postajališči Nova vas in Lucija (Občina Piran) ter na novo uvedli postajališče v Dragonji (občina Piran). Na postajališčih pred šolami in vrtci smo učencem in vrčevskim otrokom večkrat predstavili delovanje potujoče knjižnice. Predstavitve v vrtcih in šolah na Markovcu, v Semedeli, na Nabrežini, v Devinu ipd. smo popestrili s pravljico in Rovko Črkolovko.

V letu 2023 smo zabeležili **947** (834¹) aktivnih članov, ki so nas obiskali **4.067-krat** (3.243) in si na dom izposodili **15.889** (11.280) enot gradiva. Vpisalo se je **197** (131) novih članov.

V primerjavi z letom 2022 se je število aktivnih članov povečalo za 14 %, obisk pa za 25 %. Izposoja gradiva se je povečala za 35 %, vpis novih članov pa za dobrih 50 %.

Tabela 46: Statistika delovanja Potujoče knjižnice v letu 2023

postajališče	aktivni člani	aktivni člani (mladina)	novovpisani člani	izposoja na dom	izposoja na dom (mladina)	obisk	obisk (mladina)
Koper	305	173	112	6381	1484	2137	659
Divača	45	30	215	1814	1065	290	187
Hrpelje - Kozina	42	16	96	1255	359	248	67
Ilirska Bistrica	25	4	2	631	3	111	8
Izola	39	27	6	646	183	195	92
Piran	65	45	14	1.107	663	334	229
Italija	81	75	34	572	495	451	414
Hrvaška	10	1	3	293	0	76	8
drugo	17	1	4	219	2	24	1
brez vrednosti	318	153	1	2.971	694	201	3
SKUPAJ	947	525	197	15.889	4.948	4.067	1.668

*Če je član v izbranem obdobju zamenjal kategorijo članstva ali postajališče bibliobusa, je pri vmesnih prikazih statističnih podatkov upoštevan večkrat, v skupnem seštevku statistike aktivnih članov pa samo enkrat.

¹ Vrednosti v oklepajih so iz leta 2022.

Zbirka gradiva na Potujoči knjižnici (na vozilu in v skladišču skupaj) šteje na dan 31. 12. 2023 19.813 izvodov knjižničnega gradiva. V letu 2023 smo odpisali 1.002 izvodov in pridobili 1.163 novih izvodov knjižničnega gradiva.

Pogled v leto 2024: v letu 2024 bomo uvedli dve dodatni postajališči v Italiji, in sicer pri osnovni šoli v Šempolaju in vrtcu v Nabrežini. Skupaj bomo obiskovali 76 postajališč. Veselimo se tudi boljšega obiska učencev osnovne šole v Podgradu, saj smo konec leta po spodbudnem posredovanju ravnatelja in šolske knjižničarke pridobili 30 novih učencev in razredničarke od prvega do četrtega razreda osnovne šole.

P R I P R A V I L :
Črt Bevc

SINTESI

Nel 2023 la biblioteca itinerante ha operato nell'area di sei comuni sloveni, uno italiano e due croati. Erano attive 74 fermate. 947 soci hanno visitato la biblioteca itinerante 4.067 volte e hanno preso in prestito 15.889 libri. Si sono iscritti 197 nuovi utenti.

KNJIŽNICA ANKARAN

BIBLIOTECA DI ANCARANO

V letu 2023 je bil ponovno opazen porast aktivnih članov, predvsem v treh najbolj zastopanih kategorijah (zaposleni, osnovnošolci in upokoјenci). S prijaznim pristopom, ustrežljivostjo in individualno obravnavo vsakega obiskovalca knjižnice smo uspeli k obisku privabiti še nekoliko več članov.

KADRI IN ODPRTOST ENOTE

- Dva zaposlena;
- enoizmenska odprtost enote 35 ur tedensko 6 dni v tednu (od ponedeljka do sobote).

ŠTEVILO ČLANOV, OBISKA IN IZPOSOJE KNJIŽNIČNEGA GRADIVA V LETU 2023

Število članov

V letu 2023 je bilo v ankaranski knjižnici 904 aktivnih članov, na novo smo vpisali 55 članov. Po kategorijah največjo skupino članov predstavljajo zaposleni (273), sledijo osnovnošolci (275) ter upokoјenci (169).

Obisk

Knjižnico so uporabniki v preteklem letu skupno obiskali 10.224-krat, od tega je bilo 7.238 obiskov zaradi izposoje in podaljšav ter 2.986 obiskov zaradi ostalih transakcij (vračila, rezervacije...).

Gradivo in izposoja

V letu 2023 je bilo v Knjižnici 43.579 transakcij z gradivom. Od tega je bilo 31.323 transakcij za izposojno in podaljšave ter 19.266 transakcij za vračilo gradiva.

Medoddelčna in medknjižnična izposoja

Krajani so odlično sprejeli možnost naročanja knjig tudi iz drugih oddelkov Knjižnice. S to storitvijo poskušamo ustreči vsem bralnim željam. Knjige dobavljamo dnevno (z izjemo sobot) iz ostalih oddelkov, kjer poteka izposoja.

Prav tako je preko Oddelka za odrasle Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper potekala tudi izposoja gradiva iz drugih knjižnic v Sloveniji (medknjižnična izposoja), ki so se je člani Knjižnice posluževali po potrebi. Po dogovoru brezplačno medknjižnično izposojno gradiva zagotavljamo tudi članicam bralnega kluba, v kolikor ni na voljo dovolj izvodov.

Zaloga gradiva

V letu 2023 je bilo v Knjižnici Ankaran na voljo 10.805 izvodov gradiva, na novo je bilo pridobljenih 1.296 izvodov, odpisanih pa 270.

Serijske publikacije

V Knjižnici so bili obiskovalcem na voljo dnevno časopisje in številne revije. Dnevno časopisje obiskovalci prebirajo v Knjižnici, revije pa si izposojajo na dom.

Kontinuirano izločanje gradiva

Redno smo izločali zastarelo, odvečno in neizposojeno gradivo s polic. Veliko število zelo lepo ohranjenih knjig smo premaknili v premično zbirko knjig, ki bodo nove bralce našle na številnih lokacijah izven knjižnice.

Računalniški kotichek

V Knjižnici Ankaran sta obiskovalcem na voljo dva računalnika z dostopom do svetovnega spleta in možnostjo tiskanja.

Knjižnica na plaži

Projekt promocije branja v prostem času se je izvajal v mesecu juliju in avgustu na plaži v Valdoltri.

Tudi za odrasle je bila knjižnica na plaži dobrodošla popestritev prostega časa, saj je skrbno izbrana zbirka knjig poskrbela za zadovoljitev različnih bralnih okusov. Dodatno vrednost zbirki dajejo knjige v tujih jezikih, saj je Ankaran znan turistični kraj – številni obiskovalci iz tujih držav so bili nad idejo knjižnice na plaži navdušeni. V poletnem času Knjižnico Ankaran obišče veliko ljudi, ki ob morju preživljajo poletne mesece in želijo tudi v času dopusta ostati v stiku s knjigami.

Primorci beremo

Regionalni projekt spodbujanja in razvijanja bralne kulture za odrasle se uvršča med največje tovrstne bralne projekte v Sloveniji in je v letu 2023 potekal tudi v ankaranski knjižnici. Bralci, ki so pristopili k projektu, so z navdušenjem prebirali slovenske avtorje tudi po uradnem zaključku bralne akcije.

Dostava gradiva na dom

Knjižnico Ankaran obiskuje veliko starejših ljudi, ki marsikdaj zaradi bolezni ali drugih razlogov ne morejo do knjižnice, zato smo tudi v letu 2023 poskrbeli za dostavo knjig na dom. S to storitvijo so naši uporabniki izredno zadovoljni.

DOGODKI V KNJIŽNICI ANKARAN

- Ob dnevu knjige so nas obiskali otroci iz italijanskega vrtca Delfino blu iz Ankarana skupaj z učenci iz italijanske šole Pier Paolo Vergerio il Vecchio v Hrvatinih. Ogledali so si Knjižnico, spoznali njeno delovanje in na koncu prisluhnili pravljici. Za dodatno popestritev smo poskrbeli z ugankami. Predstavitve in pripovedovanje pravljice sta potekali v italijanskem jeziku.
- Leto smo začeli z obiskom otrok iz italijanskega vrtca Delfino blu. Pripravili smo jim ogled Knjižnice in pravljico uro.
- V mesecu marcu smo organizirali predstavitev nove pesniške zbirke "Pod kostanji" vsestranskega kulturnika in pesnika Edelmana Jurinčiča. Z nim se je pogovarjala slavistka Jasna Čebren, za glasbeno podlago pa je poskrbel Kocjančičev nagrajenec Marino Kranjac.
- Sodelovali smo pri srečanju, poimenovanem Asilo incontra scuola, kjer se srečajo učenci osnovne šole z italijanskim učnim jezikom Pier Paolo Vergerio il Vecchio iz Hrvatinov in otroci iz italijanskega vrtca Delfino blu iz Ankarana. Vsi skupaj so obiskali tudi našo Knjižnico, kjer smo jim razložili, kako poteka izposoja gradiva ter pravila obnašanja v knjižnici, nato pa je sledila še pravljica ura z ugankami. Celoten obisk je potekal v italijanskem jeziku.
- Ob Trubarjevem dnevu je sodelavka z Oddelka za mlade bralce iz Kopra pripravila srečanje z ankaranskimi osnovnošolci v okviru projekta Rastem s knjigo.
- V mesecu juniju smo organizirali potopisno predavanje z gostjo Nives Kačič, ki nam je posredovala svoje izkušnje potovanja po Indiji.
- V času poletnih počitnic je sodelavka iz Kopra izvajala pravljice animacije z Radiem Capris na plaži v ankaranski Adriji.
- V mesecu avgustu smo organizirali literarni večer Beletrini trubadurji s Tonetom Partljičem. Z njim se je pogovarjala Lara Pirc.
- V mesecu avgustu se je odvil tudi otroški literarno-glasbeni koncert s skupino BabyBoom.
- Konec avgusta smo izvedli še eno potopisno predavanje z Mirjano Topič. Namenjeno je bilo predvsem mladim in tistim, ki iščejo delovne priložnosti v tujini.
- Prvi teden v septembru smo gostili Alenko Kranjac, ki je predstavila svojo knjigo Vilinska kri. Z gostjo se je pogovarjal Edelman Jurinčič.
- Konec septembra nas je ponovno obiskal vrtec Delfino blu, zanje smo pripravili pravljico uro v italijanskem jeziku.
- Prvi petek v oktobru smo v sodelovanju s Kulturno umetniškim društvom Faral in Občino Ankaran v spomin Marjanu Tomšiču v sejni sobi Hotela Convent v Ankaranu izvedli simpozij "Miti in legend v

prostoru". Sodelovali so Suzana Todorović: Jezikovna podoba slovenske Istre (uvodno predavanje); Vlado Žabot: Slovenska mitologija in slovenski miti; Boris Domagoj Biletić: Ukratko o mitovima i legendama hrvatske Istre; Valerija Pučko: Mitski park v Rodiku; Vladka Tucović Sturman: Folklorni elementi v književnosti Marjana Tomšiča; Vesna Mikolič in Diana Košir: Blaženi Monald Koprski in njegovo češčenje v Istri; Peter Černilogar: Arheološki park Divje babe in Milena Mileva Blažič: Motiv mrtvaškega plesa v mladinski književnosti.

- Prvi petek v oktobru se je odvil že tradicionalni Večer jadranske poezije, kjer so svoja dela in ustvarjanje predstavili pesniki treh držav: Vlado Žabot (Slovenija), Nada Galant (Hrvaška) in David Bandelj (Italija). Ob Večeru jadranske poezije sta obiskovalce navdušila tudi dva performansa. V pesniško-glasbenem obredju z naslovom *Svet je vmes* sta se predstavila Jure Tori in Aleš Šteger, medtem ko je za predstavitev akustičnega izseka iz predstave *Kaplja soli* poskrbela igralka in pevka Patrizia Jurinčič Finžgar, ki je nastopila v družbi kitarista Janoša Jurinčiča.
- V novembru smo v Medgeneracijskem središču Ankaran izvedli literarni večer s pesnico in pisateljico Alenko Rebula.
- Tudi v preteklem letu so se otroci, ki obiskujejo Dnevni center za otroke in mladostnike PetKA Ankaran, mudili v Knjižnici in se kratkočasili z branjem knjig ter igranjem družabnih iger.
- Bralni klub: po dogovoru so se v preteklem letu v Knjižnici večkrat srečale članice bralnega kluba pod vodstvom dr. Simone Bergoč. V Knjižnici smo poskrbeli, da so vse članice pravočasno prejele izbrano gradivo. Srečanja se nadaljujejo tudi v letu 2024.

P R I P R A V I L A :
Tanja Prevolšek Pajer
Vodja Knjižnice Ankaran

SINTESI

La sezione ha registrato 904 membri attivi. Nel 2023 ha registrato 10.224 visite, di cui 7.238 dovute al prestito di materiale a domicilio e 2.986 altre visite (restituzioni, prenotazioni, proroghe, ecc.). Nel 2023 sono state eseguite 43.579 operazioni relative al prestito di materiale librario, di cui 31.323 titoli prestati a domicilio, 19.266 le restituzioni.

ZBIRNIK PODATKOV

RIEPILOGO DEI DATI

Tabela 47: Aktivni člani Knjižnice po oddelkih v letu 2023*

Oddelek	Člani 2023	Člani 2022	Indeks 23/22
Oddelek za odrasle	5.665	5.737	0,99
Semedela	643	565	1,14
Oddelek za mlade bralce	3.544	3.151	1,12
Domoznanski oddelek	11	2	5,50
Potujoča knjižnica	947	834	1,14
Markovec	781	701	1,11
Premična zbirka	24	30	0,80
Ankaran	904	820	1,10
SKUPAJ	9.282	8.892	1,04

*Če je član v izbranem obdobju zamenjal kategorijo članstva, je pri vmesnih prikazih statističnih podatkov upoštevan večkrat, v skupnem seštevku statistike aktivnih članov pa samo enkrat. Aktivnosti nečlanov v statistiki niso zajete.

Tabela 48: Vsi obiski v knjižnici v letu 2023 (vse dejavnosti)

Oddelek	Obiski 2023	Obiski 2022	Indeks 23/22
Oddelek za odrasle	58.123	50.146	1,16
Semedela	4.119	3.444	1,20
Oddelek za mlade bralce	25.057	21.024	1,19
Domoznanski oddelek	35	2	17,50
Potujoča knjižnica	4.067	3.243	1,25
Markovec	4.835	4.074	1,19
Premična zbirka	133	59	2,25
Ankaran	10.224	8.282	1,23
drugo, brez vrednosti	9.129	7.617	1,20
SKUPAJ	115.722	97.891	1,18

Tabela 49: Izposoja na dom in podaljšava 2023

Oddelek	Transakcije 2023	Transakcije 2022	Indeks 23/22
Oddelek za odrasle	124.569	121.703	1,02
Semedela	9.200	8.487	1,08
Oddelek za mlade bralce	74.383	68.714	1,08
Domoznanski oddelek	116	1	116
Potujoča knjižnica	15.889	11.280	1,41
Markovec	10.150	9.645	1,05
Premična zbirka	1.685	1.023	1,65
Ankaran	31.323	24.759	1,27
drugo, brez vrednosti	7.249	6.020	1,20
SKUPAJ	274.564	251.632	1,09

BIBLIOGRAFIJA

BIBLIOGRAFIA

MONOGRAFSKE PUBLIKACIJE

PUBBLICAZIONI MONOGRAFICHE

APOLLONIO, Marco. Storie d'amore e altri equivoci. Capodistria: Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria: Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana: Biblioteca Centrale Srečko Vilhar = Koper: Samoupravna skupnost italijanske narodnosti: Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja, 2023.

BIBLIOPEDAGOŠKE vsebine za vrtčevske in osnovnošolske otroke ter učitelje in strokovne delavce (ur. Jazbec, T. - L. Malec). Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja, 2023.

LITTERAE, picturae titulique: pričevanja, teksti in konteksti = testimonianze, testi e contesti (ur. Pobežin, G. - P. Štoka). Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2023 (Bibliotheca iustinopolitana n. 11).

SERIJSKE PUBLIKACIJE

PUBBLICAZIONI SERIALI

OSREDNJA knjižnica Srečka Vilharja Koper. Poročilo o delu za leto 2022 = Biblioteca centrale Srečko Vilhar Capodistria. Relazione sul lavoro svolto per l'anno 2022. Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2022.

RAZSTAVNI KATALOGI

CATALOGHI MOSTRE

»De rebus turcicis: Turške knjige – Letteratura turchesca«: razstava v Mali loži = mostra nella Loggia Vecchia, 5. – 26. 12. 2023: [7 razstavnih panojev] (ur. Štoka, P.). Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2023.

»In memoriam Marjan Tomšič (1939 -2023): razstava = mostra, Avla knjižnice, 1. – 31. 8. 2023: [8 razstavnih panojev] (ur. Štoka, P., J. Čebren, B. Rustja). Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2023.

»Katarina Šalamun-Biedrzycka: – pregled literarnega ustvarjanja = rassegna della produzione letteraria«: razstava = mostra, Avla knjižnice, 16. 10. – 31. 12. 2023: [8 razstavnih panojev] (ur. Pungersič, D., P. Štoka). Koper: Osrednja knjižnica Srečka Vilharja = Capodistria: Biblioteca centrale Srečko Vilhar, 2023.

ČLANKI ARTICOLI

1. BERNETIČ, Vladimir. Poklonili so se Tomšiču. V: Mandrač, l. 29, Št. 1514, 7. 9. 2023, str. 14.
2. ČAROBEN preplet ustvarjalnosti v knjižnici Ankaran: Babyboom in pravljčno-glasbeni večer. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 17. 8. 2023.
3. GRZELAK-KRZYMIAŃSKA, Adriana. Matthew's of Miechów Remarks on the Reasons and Remedies of the Plague. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 257-271.
4. HLAJ, Nataša. V knjižnico po knjigo in spotoma po vrtni stroj: v koprski knjižnici nameravajo vzpostaviti Izposojevalnico stvari. V: Primorske novice, l. 76, št. 197, 28. 8. 2023, str. 1, 5.
5. HRIBERŠEK, Matej. Med Vnanjimi Goricami in Gradcem: nekaj drobcev iz življenja in dela Valentina Kermavnerja (1835-1908). V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 201-257.
6. INFOVERZUM v koprski knjižnici: Dan za mednarodni posvet o informacijski pismenosti in umetni inteligenci. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 4. 10. 2023.
7. JAZBEC, Tjaša. Kaj jezik, ki ga uporabljamo, pove o nas? V: Bukla: brezplačna revija o dobrih knjigah in multimediji, l. 19, št. 173/174, jun./jul./avg. 2023, str. 38.
8. JAZBEC, Tjaša. Infoverzumi 2023. V: Knjižničarske novice [Elektronski vir], 26. 10. 2023.
9. JAVNOMNENJSKA raziskava med člani, uporabniki in neuporabniki koprskih knjižnic: nova strategija razvoja. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 22. 9. 2023.
10. JOVANOVIĆ, Neven. Epigraphy is a humanist activity – two examples from Istria: Sergius Polensis and Marin Marinčić. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 105-123.
11. KAKO prirediti besedila v lahko branje: koprski knjižnici vabi na delavnico. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 8. 9. 2023.
12. KATONAR, Gianni. Bibliobus, servizio mobile cinquantenario: alla biblioteca civica ricordato l'importante anniversario volto a diffondere la lettura nel territorio locale. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 294, 21. 12. 2023, str. 15.
13. KOVAČ, Mojca Marjana. Pretorska palača v kopru pripoveduje. Pomen vrednotenja grbov in napisov s konservatorskega vidika. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 69-85.
14. KOVAČIČ JENKO, Ana. Omemba komunalnih palač v virih 13. stoletja: med institucionalnimi spremembami in vprašanjem namembnosti. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 45-69.
15. KUNC, Blažka; ŠVAB, Katarina. Čezmejno sodelovanje obmejnih splošnih knjižnic za slovenske manjšine = Cross-border cooperation of the public libraries for Slovenian minorities. V: Knjižnica [Elektronski vir]: revija za področje bibliotekarstva in informacijske znanosti = [Library: journal for library and information science, l. 67, št. 1/2, 2023, str. 15-38.
16. LIKOVNA dela dijakov, navdahnjena z življenjem Alojza Kocjančiča: Knjižnica Koper vabi. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 8. 11. 2023.
17. LIKOVNA dela dijakov, navdahnjena z življenjem Alojza Kocjančiča: vabljeni na razstavo v koprsko knjižnico. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 15. 11. 2023.
18. LITERARNO obarvani večeri in znanje na dlani: Knjižnica Koper vabi. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 11. 9. 2023.
19. LONČAR, Milenko. Ugovora o miru. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 271-360.
20. "LUTTAZZI e la settima arte. Musicista, attore e regista": il volume di Nadia Pastorich presentato al Salotto del libro. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 275, 29. 11. 2023, str. 15.
21. MALEC, Luana. Enajsta številka Bibliotheca iustinopolitane = L'undicesimo numero della collana »Bibliotheca iustinopolitana«. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 7-10.
22. MALEC, Luana. Uvodnik. V: Potujoče novice: časopis Sekcije za potujoče knjižnice, l. 18, št. 1/2, dec. 2023, str. 3.

23. MALEC, Luana; LOTRIČ, Tjaša. Na plažah istrskih občin knjižnice tudi letos počitnikarje zalagajo s knjigami: pogovor z direktorico Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper Luano Malec. V: MMC RTV SLO [Elektronski vir], 9. 7. 2023.
24. MALEC, Luana; BEVC, Črt. Jubilejnih 50 let prve potujoče knjižnice v Sloveniji: potujoča knjižnica Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper praznuje. V: Potujoče novice: časopis Sekcije za potujoče knjižnice, l. 18, št. 1/2, dec. 2023, str. 8-9.
25. MEHLE, Mariella. Marzo in Biblioteca tra letture e manga: variegata scelta mensile per grandi e piccini. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 49, 6. 3. 2023, str. 15.
26. MEHLE, Mariella. Alla Biblioteca civica libri, poesie e letture : cinque proposte nella prima metà del mese. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 80, 5. 4. 2023, str. 15.
27. MEHLE, Mariella. Trittico di mostre e incontri letterali: nell'agenda mensile la Biblioteca civica celebrerà pure la Giornata della cultura. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 31, 7. 2. 2023, str. 15.
28. MEHLE, Mariella. Divulgare tra i giovani il piacere della lettura : iniziativa della Biblioteca civica, della "Libris" e del Comune. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 72, 12. 9. 2023, str. 15.
29. MEHLE, Mariella. Libri a braccetto con cinema e musica: da oggi sino alla fine del mese una serie di incontri promossi dalla Biblioteca civica. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 72, 27. 3. 2023, str. 10.
30. MEHLE, Mariella. Info libro, uno scrigno della cultura italiana: a colloquio con la responsabile del "salotto", Nicoletta Casagrande. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 54, 6. 3. 2023, str. 10.
31. MEHLE, Mariella. Biblioteca civica, trittico di eventi : in primo piano soprattutto gli artisti ospiti alla Casa Kocjančič a Covedo. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 14, 18. 1. 2022, str. 15.
32. MEHLE, Mariella. Piattaforma digitale, innumerevoli risorse: in Casa Tartini illustrati i vantaggi offerti online a tutti gli abbonati delle varie Biblioteche costiere. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 265, 16. 11. 2023, str. 15.
33. MILEUSNIČ, Zrinka. Otipljivi in neotipljivi konteksti mesta. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 85–105.
34. MITI in legende v prostoru: simpozij v Ankaranu. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 5. 10. 2023.
35. NAJLJUBŠA knjiga: jedilni list kitajske restavracije: učencem so želeli vliti veselje do branja in knjig. V: Primorske novice, l. 76, št. 217, 16. 9. 2023, str. 4.
36. NOVAK, Aljaž. Čast in slava prvemu peresu slovenske Istre: začenja se niz dogodkov v čast 110. obletnici rojstva Alojza Kocjančiča. V: Primorske novice, l. 76, št. 107, 12. 5. 2023, str. 8.
37. O DELU v tujini in obisk nekdanje šefinje Protokola Republike Slovenije: slovo od poletja v Ankaranu in Svetem Antonu. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 23. 8. 2023.
38. PERTIČ, Maja. "Naj se le krešejo iskre, od tega bo samo bolj svetlo!": literarna znanstvenica in prevajalka Katarina Šalamun Biedrzycka je svoje delo predstavila domačemu občinstvu. V: Primorske novice, l. 76, št. 248, 26. 10. 2023, str. 14.
39. POBEŽIN, Gregor. Epigrafska dediščina na pročelju koprške Pretorske palače – stanje raziskav in nekaj predlaganih rešitev za nadaljne delo. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 13–45.
40. PRVA pravljična pot v koprski občini: potekala bo skozi naravni rezervat Škocjanski zatok. V: Regionalobala.si [Elektronski vir], 13. 6. 2023.
41. Il RACCONTO fantasy di Gabriella Pison: "Quando salgono le ombre" presentato a Capodistria al Salotto del Libro. V: La Voce del popolo, l. 79, št. 265, 16. nov. 2023, str. 15.
42. REIKA je v resnici Erika. V: Mandrač, l. 29, št. 1489, mar. 2023, str. 10.
43. REZAR, Vlado. Poslednji epigram Gilberta Goinea. Divo Vincentio Iustinopoli 1501. V: Litterae, picturae titulique, n. d., str. 123–141.
44. SOCIETÀ inclusiva con i libri tattili: la pubblicazione a cura di Tina Saražin per "superare le barriere linguistiche". V: La Voce del popolo, l. 79, št. 299, 24. 12. 2023, str. 15.
45. SORTA, Manlio; BENČIČ, Nataša. 50 let Bibliobusa: pogovor z voznikom in knjižničarjem potujoče knjižnice Manliem Sorto. V: MMC RTV SLO [Elektronski vir], 20. dec. 2023.

46. ŠTOKA, Peter. Katastik ali zemljiška knjiga benediktinskega samostana sv. Nikolaja v Oltri (Ankaran) iz leta 1569. V: *Litterae, picturae titulique*, n. d., str. 140–198.
47. V SPOMIN pokojnemu slovenskemu pisatelju Marjanu Tomšiču: koprška knjižnica vabi na razstavo. V: *Regionalobala.si* [Elektronski vir], 29. 8. 2023.
48. Z ZGODBAMI in glasbo v čarobni knjižni svet: branje ne pozna meja. V: *Regionalobala.si* [Elektronski vir], 7. 9. 2023.

P R I P R A V I L :
Peter Štoka

OCENA NOTRANJEGA NADZORA JAVNIH FINANC

CONTROLLO INTERNO DELLE FINANZE PUBBLICHE

KNJIŽNICA KOPER BIBLIOTECA CAPODISTRIA

Trg Brolo 1, Koper, 6000 Koper-Capodistria

Šifra: 37133

Matična številka: 5051967000

Podpisani se zavedam odgovornosti za vzpostavitev in stalno izboljševanje sistema finančnega poslovanja in notranjih kontrol ter notranjega revidiranja v skladu s 100. členom Zakona o javnih financah z namenom, da obvladujem tveganja in zagotavljam doseganje ciljev poslovanja in uresničevanje proračuna.

Sistem notranjega nadzora javnih financ je zasnovan tako, da daje razumno, ne pa tudi absolutnega zagotovila o doseganju ciljev: tveganja, da splošni in posebni cilji poslovanja ne bodo doseženi, se obvladujejo na še sprejemljivi ravni. Temelji na nepretrganem procesu, ki omogoča, da se opredelijo ključna tveganja, verjetnost nastanka in vpliv določenega tveganja na doseganje ciljev in pomaga, da se tveganja obvladuje uspešno, učinkovito in gospodarno.

Ta ocena predstavlja stanje na področju uvajanja procesov in postopkov notranjega nadzora javnih financ v KNJIŽNICI KOPER BIBLIOTECA CAPODISTRIA.

Oceno podajam na podlagi:

* ocene notranje revizijske službe za področja:

* **samoocenitev vodij organizacijskih enot za področja:**

Vodje organizacijskih enot nabave in izposoje knjižničnega gradiva ter samoocenitve direktorice za področja: kadri, interni akti, organizacijska struktura, cilji, kontrolne dejavnosti.

* ugotovitev (Računskega sodišča RS, proračunske inšpekcije, Urada RS za nadzor proračuna, nadzornih organov EU ...) za področja:

V KNJIŽNICI KOPER BIBLIOTECA CAPODISTRIA je vzpostavljen(o):

1. Primerno kontrolno okolje

(predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

a) na celotnem poslovanju,

b) na pretežnem delu poslovanja,

c) na posameznih področjih poslovanja,

d) še ni vzpostavljeno, pričeli smo prve aktivnosti,

e) še ni vzpostavljeno, v naslednjem letu bomo pričeli ustrezne aktivnosti.

2. Upravljanje s tveganji

2.1. cilji so realni in merljivi, to pomeni, da so določeni indikatorji za merjenje doseganja ciljev (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

a) na celotnem poslovanju,

b) na pretežnem delu poslovanja,

c) na posameznih področjih poslovanja,

d) še niso opredeljeni, pričeli smo prve aktivnosti,

e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli ustrezne aktivnosti.

2.2. Tveganja, da se cilji ne bodo uresničili, so opredeljena in ovrednotena, določen je način ravnanja z njimi

(predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

a) na celotnem poslovanju,

b) na pretežnem delu poslovanja,

c) na posameznih področjih poslovanja,

d) še niso opredeljeni, pričeli smo prve aktivnosti,

e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli ustrezne aktivnosti.

3. Na obvladovanju tveganj temelječ sistem notranjega kontroliranja in kontrolne aktivnosti, ki zmanjšujejo tveganja na sprejemljivo raven (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,
- b) na pretežnem delu poslovanja,**
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo prve aktivnosti,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli ustrezne aktivnosti.

4. Ustrezen sistem informiranja in komuniciranja (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,**
- b) na pretežnem delu poslovanja,
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo prve aktivnosti,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli ustrezne aktivnosti.

5. Ustrezen sistem nadziranja, ki vključuje tudi primerno (lastno, skupno, pogodbeno) notranje revizijsko službo (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) na celotnem poslovanju,**
- b) na pretežnem delu poslovanja,
- c) na posameznih področjih poslovanja,
- d) še niso opredeljeni, pričeli smo prve aktivnosti,
- e) še niso opredeljeni, v naslednjem letu bomo pričeli ustrezne aktivnosti.

6. Notranje revidiranje zagotavljam v skladu s Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ (predstojnik izbere eno od naslednjih možnosti):

- a) z lastno notranjerevizijsko službo,**
- b) s skupno notranjerevizijsko službo,
- c) z zunanjim izvajalcem notranjega revidiranja,
- d) nisem zagotovil notranjega revidiranja.

V letu 2022 sem na področju notranjega nadzora izvedel naslednje pomembne izboljšave (navedite: 1, 2 oziroma 3 pomembne izboljšave):

- Posodobitev tistih notranjih aktov in dokumentacije, ki se spreminjajo zaradi zakonskih zahtev;
- redno izvajamo ocenjevanje vseh zaposlenih;
- računovodski sistem vključuje tudi ustrezne računovodske kontrole kot so primerjave različnih zapisov iste informacije, preverjanje zaporedja dokumentov in primerjave sklopov različnih dokumentov.

Kljub izvedenim izboljšavam ugotavljam, da obstajajo naslednja pomembna tveganja, ki jih še ne obvladujem v zadostni meri (navedite: 1, 2 oziroma 3 pomembnejša tveganja in predvidene ukrepe za njihovo obvladovanje):
Hitre spremembe kadrovske zakonodaje - Ukrep: pravno posvetovanje.

Predstojnik oziroma poslovodni organ proračunskega uporabnika:
Direktorica, Luana Malec

Datum podpisa predstojnika: 15. 2. 2024

FINANČNO IN RAČUNOVODSKO POROČILO

CONTABILITÀ E FINANZE

POJASNILA K RAČUNOVODSKEMU POROČILU

NOTE AL BILANCIO

ZAKONSKA PODLAGA

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper/Biblioteca Centrale Srečko Vilhar Capodistria deluje kot javni zavod na področju kulture, skladno z določbami Zakona o knjižničarstvu in Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo. Ustanoviteljica zavoda je Mestna občina Koper.

Sredstva za poslovanje smo pridobili na podlagi sprejetega letnega programa dela in sklenjenih pogodb s financerji. Pri organiziranju in vodenju finančnega poslovanja in sestavljanja računovodskega poročila smo poleg Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Knjižnica Koper upoštevali še naslednje predpise:

- Zakon o javnih financah (UL RS št. 79/99, in nasl.),
- Zakon o računovodstvu (UL RS št. 23/99, 30/02 in 114/06),
- Pravilnik o računovodstvu Knjižnice Koper (z dne 14. 7. 2011),
- Slovenske računovodske standarde (UL RS št. 118/05),
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 115/02, in nasl.),
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (UL RS št. 143/03, in nasl.),
- Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (UL RS št. 54/02, in nasl.),
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (UL RS št. 45/05, in nasl.),
- Pravilnik o računovodstvu Knjižnice Koper (z dne 14. 7. 2011),
- Zakon za uravnoteženje javnih financ (UL RS, št. 40/12 in nasl.),
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju (UL RS, št. 58/08),
- Kolektivna pogodba za javni sektor (UL RS, št. 57/08, 23).
- Kolektivna pogodba za kulturne dejavnosti v Republiki Sloveniji (UL RS, št. 45/94),
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2022 in 2023 (UL RS št. št. 187/21, 206/21 – ZDUOPŠOP, 129/22, 140/22 – ZSDH-1A in 150/22-ZIPRS2324) in
- Dogovor o plačah in drugih stroških dela v javnem sektorju za leti 2022 in 2023 (UL RS št. 136/22).

OCENA USPEHA PRI DOSEGANJU ZASTAVLJENIH CILJEV

Ocenjujemo, da je Knjižnica Koper v letu 2023 dosegla zastavljene cilje, uspešno sledi dolgoročnim ciljem in uresničuje svojo vizijo ter poslanstvo. Cilje, zastavljene v sprejetem letnem programu dela, se realizira v okviru odobrenih sredstev financerjev v kombinaciji z lastnimi sredstvi.

OCENA GOSPODARNOSTI IN UČINKOVITOSTI POSLOVANJA

Na vseh področjih poslovanja je poskrbljeno, da se delo opravlja v skladu s predpisi in da se prejeta sredstva trošijo namensko, gospodarno in učinkovito.

GOSPODARNOST 2023 = PRIHODKI/ODHODKI = +1,005 %

GOSPODARNOST 2022 = PRIHODKI/ODHODKI = +0,968 %

OCENA DELOVANJA SISTEMA NOTRANJEGA FINANČNEGA NADZORA

Vodenje finančno-računovskega poslovanja je izpostavljeno določenemu tveganju, saj je bilo v letu 2023 opravljenih 16.246 vknjižb, 12-krat obračunana in izplačana plača zaposlenim, 2-krat obračunana in izplačana redna delovna uspešnost s poračunom nadomestil, pripravljen je bil finančni del letnega programa dela, finančno-računovodsko poročilo ter po potrebi zahtevki za nakazila sredstev in poročila o porabi sredstev.

Spremembe zakonodaje so bile upoštevane in vnesene v prakso. Udeležili smo se izobraževanj s področja računovodstva in financ, predvsem tistih, ki so jih narekovala zakonske spremembe.

RAČUNOVODSKO POROČILO, PREDLOŽENO AGENCIJI ZA JAVNOPRAVNE EVIDENCE IN STORITVE

Računovodsko poročilo, predloženo Agenciji za javnopravne evidence in storitve, obsega:

1. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov z obveznimi prilogami:

- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka,
- izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti,
- izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov in
- izkaz računa financiranja določenih uporabnikov.

2. Bilanco stanja s prilogami:

- stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in
- stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil.

PODLAGA ZA PRIHODKE

Prihodke knjižnice tvorijo:

- javni prihodki, za opravljanje dejavnosti javne službe po vrstah in namenih (proračunske dotacije občine ustanoviteljice in drugih občin ter Ministrstva za kulturo),
- nejavni prihodki, pridobljeni z opravljanjem javne službe (zamudnine, članarine, odškodnine za gradivo, medknjižnična izposoja ipd.),
- prihodki od prodaje blaga in storitev (uporabnina za kavomat),
- prihodki od financiranja (prejete obresti iz zakladniškega podračuna),
- drugi prihodki.

PODLAGA ZA STROŠKE

Stroške vodimo na analitičnih kontih glavne knjige v knjigovodstvu oziroma v pomožnih evidencah neknjigovodsko. V okviru skupin naravnih vrst stroškov posamezne vrste stroškov knjigovodsko evidentiramo na analitičnih kontih, prilagojenih za potrebe knjižnice.

Stroške evidentiramo po naravnih vrstah, v okviru naslednjih skupin:

- stroški materiala,
- stroški storitev,
- amortizacija,
- stroški dela,
- drugi stroški.

RAČUNOVODSKI IZKAZI

BILANCIO D'ESERCIZIO

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov so prikazani prihodki in odhodki po načelu poslovnega dogodka, v obdobju 1. 1. 2023 do 31. 12. 2023, ter primerjava s predhodnim letom.

Tabela 50: Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu poslovnega dogodka

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	1.582.127	1.479.851
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	1.582.127	1.479.851
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	865	1.511	163
763	C) DRUGI PRIHODKI	866	3	1
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	1.583.641	1.480.015
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	364.891	432.805
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	4.345	4.198
460	STROŠKI MATERIALA	873	76.416	99.553
461	STROŠKI STORITEV	874	284.130	329.054
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	1.162.082	1.066.077
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	861.379	797.271
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	139.819	132.171
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	160.884	136.635
462	G) AMORTIZACIJA	879	36.548	14.532
463	H) REZERVACIJE	880	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	881	12.158	14.210
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	774	1.378
468	L) DRUGI ODHODKI	883	3	305
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)	884	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)	887	1.576.456	1.529.307
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)	888	7.185	0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (887-870)	889	0	49.292
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	84	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	7.101	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890) oz. (890-888)	892	0	49.292

	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	37	36
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2023 so prikazani prihodki za tekoče poslovanje Knjižnice v skladu z računovodskimi predpisi. Sredstva, namenjena nakupu knjižničnega gradiva in opreme, niso zajeta v izkazu prihodkov in odhodkov, saj so v skladu z Zakonom o računovodstvu in podzakonskimi predpisi vodena v bilanci stanja, praviloma v skupini 98, v kolikor knjižničnega gradiva in opreme knjižnica ne financira z lastnimi sredstvi.

Prihodki

Celotni prihodki po poslovnem dogodku so v letu 2023 znašali 1.582.127 EUR in so bili v primerjavi z letom 2022 za 6,9 % višji; tako prihodki iz sredstev javnih financ kot tisti za izvajanje javne službe.

Tabela 51: Prihodki glede na vir financiranja

PRIHODKI glede na VIR (eur)	2023	2022	INDEKS 23/22
Prihodki iz sredstev javnih financ	1.491.460	1.398.110	106,68
Prihodki iz izvajanja javne službe	90.339	81.668	110,62
Prihodki pridobljeni na trgu	329	236	139,13
Skupaj vsi prihodki	1.582.127	1.480.014	106,90

Stroški dela

Pri izplačilu plač in drugih stroškov dela je bila upoštevana veljavna zakonodaja: Zakon o sistemu plač v javnem sektorju, Kolektivna pogodba za javni sektor, Aneks h Kolektivni pogodbi za kulturne dejavnosti v RS, Zakon za uravnoteženje javnih financ in druga spremljajoča plačna zakonodaja.

Tabela 52: Strošek dela 2023

Strošek dela po načelu poslovnega dogodka (eur)	2023	DELEŽ
Skupaj stroški dela	1.162.083	109,01 %
Plače in nadomestila plač	861.379	80,80 %
Prispevki na plače	139.820	13,12 %
Drugi stroški dela	160.884	15,09 %
<i>Kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje</i>	16.400	1,54 %
<i>Regres za letni dopust</i>	40.830	3,83 %
<i>Povračilo stroškov prehrane med delom</i>	48.913	4,59 %
<i>Povračilo stroškov prevoza na delo in iz dela</i>	27.505	2,58 %
<i>Nadomestilo za uporabo lastnih sredstev</i>	7	0,00 %
<i>Jubilejne nagrade</i>	835	0,08 %
<i>Odpravnine ob upokojitvi</i>	25.903	2,43 %
<i>Drugi izdatki</i>	490	0,05 %

Knjižnica Koper je sredstva za plače pridobila iz javnih sredstev Mestne občine Koper, Občine Ankaran in Ministrstva za kulturo (v delu izvajanja programa za osrednje območne knjižnice in programa za pripadnike narodne skupnosti).

Med stroške dela, ki so v letu 2023 znašali 1.162.083 EUR, so zajete plače in nadomestila plač, prispevki na plače in drugi prejemki zaposlenih. Stroški dela predstavljajo 74 % vseh odhodkov. Plačo je v letu 2023 prejelo povprečno 37 zaposlenih.

Stroški materiala in storitev

Tabela 53: Stroški materiala in storitev 2023

Stroški materiala in storitev po poslovnem dogodku (v eur)	2023	2022	INDEKS 23/22
Skupaj material in storitve	360.546	428.607	0,84
STROŠKI MATERIALA	76.416	99.553	0,77
Splošni material	12.109	10.866	1,11
Posebni material (Covid19)	0	631	0,00
Strošek energentov	46.535	55.777	0,83
Materialni stroški prireditve in projektov	16.341	30.400	0,54
Material za vzdrževanje	1.430	1.878	0,76
STROŠKI STORITEV	284.130	329.054	0,86
Splošne storitve	87.251	106.205	0,82
Stroški storitev za prireditve in projekte	69.079	75.916	0,91
Voda in komunalne storitve	5.559	5.966	0,93
Najemnine	49.362	46.928	1,05
Stroški vzdrževanja	33.279	31.052	1,07
Stroški zavarovanja	13.049	12.047	1,08
Stroški izobraževanja	6.529	7.268	0,90
Intelektualne storitve	12.033	20.384	0,59
Stroški izterjave	0	257	0,00
Stroški službenih potovanj	7.989	23.032	0,35

Celotni stroški materiala in storitev so v letu 2023 znašali 360.546 EUR in so bili v primerjavi z letom 2022 nižji za 16 %. Na področju materialnih stroškov smo beležili višje stroške na področju energentov. Glede na leto 2022 so se povišali stroški splošnega materiala, najemnin, vzdrževanja in zavarovanja. V letu 2023 smo izvedeli večje vzdrževalno delo na Oddelku za odrasle in zamenjali luči. Glede na preteklo leto smo porabili bistveno manj za stroške službenih potovanj in stroške intelektualnih storitev (pravne storitve). Manj stroškov smo beležili pri projektih in prireditvah. Stroški materiala in storitev predstavljajo 23 % vseh odhodkov v letu 2023.

PRIREDITVE IN PROJEKTI

Kot že vrsto let smo tudi v letošnjem letu ponovno izvedli projekta »Berimo z Rovko Črkolovko« in »Primorci beremo« ter projekt »Knjižnica na plaži«. Mestna občina Koper je v letu 2023 sofinancirala projekt »Istrobeneški jezikovni atlas«, katerega strošek je znašal 15.000 EUR, in projekt »Eksplozija besed za čarobni knjižni svet« v višini 8.210 EUR. Stroški projektov Ministrstva za kulturo so znašali 19.648 EUR, najpomembnejšega med njimi, projekta Dobreknjige.si, 11.330 EUR. Ostale prireditve po oddelkih zaobjemajo razstave, literarne večere, bralni klub Berivka, pravljice za otroke in obiske Društva Tačke pomagačke. Največje prihranke v primerjavi s preteklim letom smo imeli pri projektu Knjižnica na plaži, in sicer zaradi

nižjih stroškov študentskega dela in promocijskega materiala. Stroški projektov in prireditev predstavljajo 24 % stroškov materiala in storitev.

Tabela 54: Stroški projektov in prireditev

Stroški projektov (v eur)	2023	DELEŽ
Projekti	85.420	100 %
Projekti – Mestna občina Koper	23.210	27 %
Projekti – Ministrstvo za kulturo	19.648	23 %
Projekti – Urad za zamejce in Slovence po SV.	373	0 %
Bralno tekmovanje Rovka Črkolovka	11.564	14 %
Primorci beremo	1.708	2 %
Knjižnica na plaži (MOK)	4.582	5 %
Ostale prireditve:	24.335	28 %
<i>Oddelek za odrasle</i>	13.475	16 %
<i>Oddelek za mlade</i>	1.277	1 %
<i>Ankaran</i>	5.617	7 %
<i>Ostali</i>	3.967	5 %

Amortizacija

Amortizacija predstavlja letni popravek vrednosti tistih neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev, ki so bila pridobljena z lastnimi sredstvi. V letu 2023 je znašala amortizacija neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev 36.548 EUR. Predstavlja 2,3 % celotnih odhodkov letošnjega leta.

Drugi stroški

Drugi stroški v skupni višini 12.158 EUR obsegajo vplačila prispevka v invalidski sklad Republike Slovenije (10.108 EUR), članarine (1.755 EUR), plačila taks (114 EUR) in RTV-prispevek (181 EUR).

Finančni odhodki

Finančne odhodke v višini 774 EUR beležimo iz naslova obresti za finančni leasing bibliobusa (746 EUR) in stroškov zamudnih obresti (28 EUR).

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka so prikazani prihodki in odhodki po 16. členu Pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov. Pri pripoznavanju prihodkov in odhodkov v izkazu smo upoštevali načelo denarnega toka – plačane realizacije.

Tabela 55: Izkaz prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	I. SKUPAJ PRIHODKI (402+431)	401	1.782.114	1.777.665
	1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (403+420)	402	1.781.801	1.777.429
	A. Prihodki iz sredstev javnih financ (404+407+410+413+418+419)	403	1.698.948	1.705.663
	a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna (405+406)	404	212.147	225.955
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za tekočo porabo	405	146.084	166.107
del 7400	Prejeta sredstva iz državnega proračuna za investicije	406	66.063	59.848
	b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov (408+409)	407	1.465.244	1.453.231
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za tekočo porabo	408	1.325.067	1.255.130
del 7401	Prejeta sredstva iz občinskih proračunov za investicije	409	140.177	198.101
	c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja (411+412)	410	21.557	26.477
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za tekočo porabo	411	21.557	26.477
del 7402	Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja za investicije	412	0	0
	d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij (414+415+416+417)	413	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
del 7403	Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
del 7404	Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
del 740	e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
741	f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
	B) Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe (422+423+487+424+425+426+427+428+488+489+490+429+430)	420	82.853	71.766
del 7102	Prejete obresti	422	1.461	0
7100	Prihodki od udeležbe na dobičku in dividend ter presežkov prihodkov nad odhodki	423	0	0
7103	Prihodki od najemnin, zakupnin in drugi prihodki od premoženja	487	0	0
7141	Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	81.392	71.766
72	Kapitalski prihodki	425	0	0
730	Prejete donacije iz domačih virov	426	0	0
731	Prejete donacije iz tujine	427	0	0
732	Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
782	Prejeta sredstva iz proračuna EU iz strukturnih skladov	488	0	0
783	Prejeta sredstva iz proračuna EU iz Kohezijskega sklada	489	0	0
784	Prejeta sredstva iz proračuna EU za izvajanje centraliziranih in drugih programov EU	490	0	0
786	Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
787	Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij in iz drugih držav	430	0	0
	2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (432+433)	431	313	236
7130	Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	313	236
del 7102	Prejete obresti	433	0	0

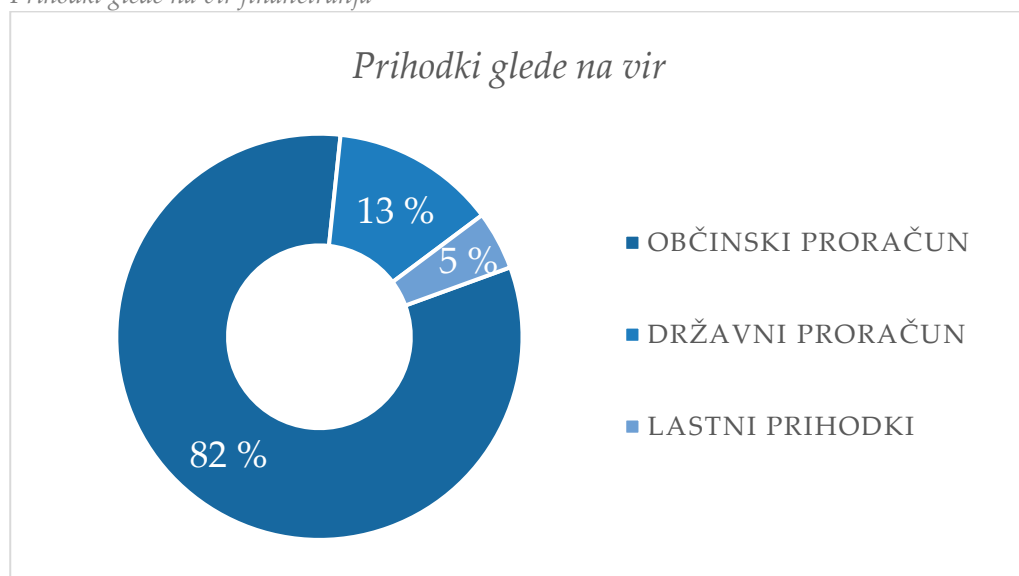
	II. SKUPAJ ODHODKI (438+481)	437	1.817.525	1.841.054
	1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE (439+447+453+464+465+466+467+468+469+470)	438	1.817.525	1.841.054
	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim (440+441+442+443+444+445+446)	439	1.024.645	937.346
del 4000	Plače in dodatki	440	861.394	802.087
del 4001	Regres za letni dopust	441	44.130	50.802
del 4002	Povračila in nadomestila	442	75.379	60.005
del 4003	Sredstva za delovno uspešnost	443	15.506	15.167
del 4004	Sredstva za nadurno delo	444	0	0
del 4005	Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
del 4009	Drugi izdatki zaposlenim	446	28.236	9.285
	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost (448+449+450+451+452)	447	150.113	141.932
del 4010	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	70.954	66.772
del 4011	Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	61.210	57.672
del 4012	Prispevek za zaposlovanje	450	669	597
del 4013	Prispevek za starševsko varstvo	451	864	813
del 4015	Premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, na podlagi ZKDPZJU	452	16.416	16.078
	C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe (454+455+456+457+458+459+460+461+462+463)	453	379.060	419.194
del 4020	Pisarniški in splošni material in storitve	454	168.091	180.068
del 4021	Posebni material in storitve	455	1.711	2.072
del 4022	Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	56.592	65.514
del 4023	Prevozni stroški in storitve	457	20.114	28.378
del 4024	Izdatki za službena potovanja	458	7.998	15.147
del 4025	Tekoče vzdrževanje	459	34.995	22.826
del 4026	Poslovne najemnine in zakupnine	460	46.830	46.426
del 4027	Kazni in odškodnine	461	0	0
del 4028	Davek na izplačane plače	462	0	0
del 4029	Drugi operativni odhodki	463	42.729	58.763
403	D. Plačila domačih obresti	464	0	0
404	E. Plačila tujih obresti	465	0	0
410	F. Subvencije	466	0	0
411	G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	0	0
412	H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
413	I. Drugi tekoči domači transferji	469	0	0
	J. Investicijski odhodki (471+472+473+474+475+476+477+ 478+479+480)	470	263.707	342.582
4200	Nakup zgradb in prostorov	471	0	0
4201	Nakup prevoznih sredstev	472	0	0
4202	Nakup opreme	473	55.893	167.477
4203	Nakup drugih osnovnih sredstev	474	206.270	175.105
4204	Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	475	0	0
4205	Investicijsko vzdrževanje in obnove	476	0	0
4206	Nakup zemljišč in naravnih bogastev	477	0	0
4207	Nakup nematerialnega premoženja	478	1.544	0
4208	Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija, nadzor, investicijski inženiring	479	0	0
4209	Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	480	0	0
	2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU (482 + 483+ 484)	481	0	0
del 400	A. Plače in drugi izdatki zaposlenim iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	482	0	0
del 401	B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	483	0	0
del 402	C. Izdatki za blago in storitve iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu	484	0	0
	III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI (401-437)	485	0	0
	III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI (437-401)	486	35.411	63.389

PREGLED PREJETIH IN PORABLJENIH SREDSTEV KNJIŽNICE

Prejeta sredstva

V Knjižnici delujeta dve dislocirani enoti (Markovec in Semedela) in od 1. 5. 2017 tudi Krajevna knjižnica Ankaran. V Kopru delujejo še enote bibliobus, Oddelek za odrasle, Oddelek za mlade, Domoznanski oddelek in Oddelek za italijaniko. Za njihovo delovanje je Knjižnica Koper prejela sredstva od občine ustanoviteljice, tj. Mestne občine Koper, in od občine Ankaran (sorazmerni delež in redno delovanje). Za delovanje bibliobusa so sredstva prispevale še občine Izola, Divača, Hrpelje-Kozina, Ilirska Bistrica, za občino Piran pa sredstva prispeva Mestna knjižnica Piran. Iz naslova občinskih proračunov skupaj izvira 82 % vseh prihodkov v letošnjem letu.

Prihodki glede na vir financiranja



Del sredstev za nakup knjižničnega gradiva, izvajanje nalog osrednje območne knjižnice in nalog za pripadnike narodne skupnosti smo prejeli od Ministrstva za kulturo. Skupaj z drugimi prejemki iz državnega proračuna je zavod prejel 13 % vseh sredstev.

Poleg proračunskih sredstev je Knjižnica financirala izvajanje knjižnične dejavnosti tudi s sredstvi iz lastnih virov (z zaračunavanjem storitev pri opravljanju javne službe in v zelo majhnem obsegu tudi iz prodaje blaga in storitev na trgu). Lastni viri predstavljajo 5 % vseh prihodkov.

Sredstva občinskih proračunov

Tabela 56: Prejemki glede na vir in kategorijo

OBČINA	POSTAVKA	Plače, osebni prejemki	Materialni stroški	Knjižnično gradivo	Invest. in inv. vzdr.	Projekti	SKUPAJ	DELEŽI
Mestna občina Koper + delež 5,95 %		994.513	162.615	76.618	49.809	23.210	1.306.764	89,18 %
Občina Ankaran		119.810	15.831	13.750	0	0	149.391	10,20 %
Ostale občine		0	8.089	1.000	0	0	9.089	0,62 %
Skupaj občinski proračuni		1.114.323	186.535	91.368	49.809	23.210	1.465.244	100 %

S strani ustanoviteljice Mestne občine Koper smo prejeli 89 % vseh sredstev iz občinskih proračunov (skupaj z deležem 5,95 %, ki ga Občina Ankaran nameni za delovanje Osrednje knjižnice Koper). 10 % smo prejeli s strani občine Ankaran, manj kot 1 % pa znaša sofinanciranje ostalih občin, s katerimi pogodbeno sklenemo opravljanje dejavnosti bibliobusa.

Sredstva iz državnega proračuna

Sredstva državnega proračuna so sredstva Ministrstva za kulturo, Urada vlade RS za zamejce in Slovence po svetu (nadalje Urad za zamejce) ter sredstva skladov socialnega zavarovanja.

Tabela 57: Prihodki iz državnega proračuna

PRIHODKI iz državnega proračuna (v eur)	2023	DELEŽ
Ministrstvo za kulturo	210.047	90 %
Knjižnično gradivo	62.493	27 %
Program nalog osrednje območne knjižnice	108.164	46 %
Program za podporo knj. dejavnosti na obmejnih območjih	5.100	2 %
Program za pripadnike narodne skupnosti	30.720	13 %
Informacijska tehnologija	3.570	2 %
Ostalo	23.657	10 %
Urad vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu	2.100	1 %
Skladi socialnega zavarovanja	21.557	9 %
SKUPAJ DRŽAVNI PRORAČUN	233.704	100 %

Lastni prihodki – izvajanje javne službe

Tabela 58: Prihodki od izvajanja javne službe

Lastni prihodki (v eur)	2023	2022	INDEKS 23/22
Prihodki skupaj	83.166	74.453	111,70
Prihodki od članarine	38.922	33.147	117,42
Prihodki od zamudnin	29.621	22.920	129,24
Prihodki od izkaznic	200	216	92,57
Prihodki od izgubljenega gradiva	669	514	130,22
Prihodki od rezervacij gradiva	603	482	125,11
Prihodki od prodaje odpisanih knjig	674	872	77,33
Prihodki od fotokopij	17	39	42,83
Prihodki od izpisov	4	3	122,65
Prihodki od medknjižnične izposoje	447	513	87,08
Prihodki od prefakturiranja ostalim PU	1.971	1.377	143,14
Prihodki od uporabnine kavomata	313	236	132,74
Prihodki od prodaje odpadnega papirja	0	2.451	0,00
Prihodki od Mestne knjižnice Piran (Bibliobus)	4.500	4.500	100,00
Drugi prihodki (povračilo mat. str. ipd.)	3.764	7.183	52,40
Prihodki od obresti EZR sistema	1.461	0	0,00

Lastni prihodki so bili v letu 2023 v primerljivi s predhodnim letom za 11,7 % višji. Prihodki od članarin in zamudnin so višji. Delni razlog za to je spremembe cenika v prvi polovici leta.

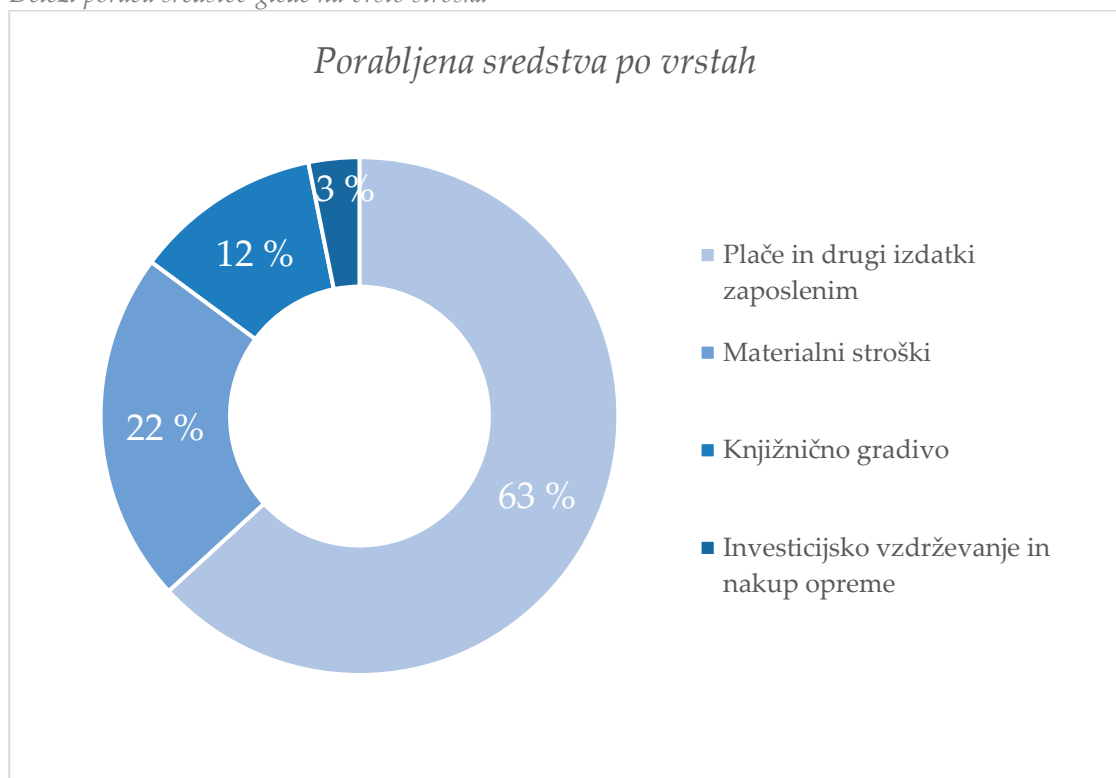
PORABA SREDSTEV

Tabela 59: Poraba sredstev glede na vrsto stroška

Porabljena sredstva (v eur)	2023	2022	INDEKS 23/22
Skupaj vsa sredstva	1.764.848	1.845.939	95,60707
Izdatki za blago in storitve	387.563	424.078	91,389471
Knjižnično gradivo	206.270	175.105	117,79762
Investicijsko vzdrževanje in nakup opreme	55.893	167.477	33,373729
Plače	936.773	928.061	100,93871
Prispevki na plače	150.114	141.932	105,76464
Drugi izdatki zaposlenim (jubilejne nagrade, odpravnine ipd.)	28.236	9.285	304,0944

Najvišje izdatke knjižnice predstavlja strošek plač (63 %). Materialni stroški znašajo 22 % vseh stroškov, knjižnično gradivo predstavlja 12 %, stroški investicij pa 3 %.

Deleži poraba sredstev glede na vrsto stroška



IZKAZ RAČUNA FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB DOLOČENIH UPORABNIKOV

Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov prikazuje podatke o danih posojilih in prejetih vračilih ter o izdatkih, namenjenih nakupu kapitalskih deležev, in prejemke iz naslova prodaje teh deležev. V Knjižnici Koper v letu 2023 nismo imeli navedenih poslovnih dogodkov.

IZKAZ RAČUNA FINANCIRANJA DOLOČENIH UPORABNIKOV

V izkazu računa financiranja se izkazujejo podatki o prejetih zneskih iz najetih posojil in podatki o odplačilih glavnice najetih posojil v obračunskem obdobju. V letu 2023 posojil nismo jemali. Izkazano zmanjšanje sredstev na računih je nastalo pri rednem poslovanju.

Tabela 60: Izkaz računa financiranja

Členitev kontov	Naziv konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
50	VII. ZADOLŽEVANJE (551+559)	550	0	0
55	VIII. ODPLAČILA DOLGA (561+569)	560	0	0
	X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (485+524+570)-(486+525+571)	572	0	0
	X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (486+525+571)-(485+524+570)	573	35.411	63.389

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Izkaz prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu, razčlenjene po vrstah prihodkov in odhodkov. Knjižnica Koper ima zanemarljiv delež takih prihodkov v višini 329 EUR, kar predstavlja 0,02 % vseh prihodkov, njihov vir pa je uporabnina od kavomata.

Tabela 61: Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			ZNESEK- Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	ZNESEK- Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)	660	1.581.798	329
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	1.581.798	329
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	664	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	665	1.511	0
763	C) DRUGI PRIHODKI	666	3	0
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)	667	0	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	0	0
	D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)	670	1.583.312	329
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)	671	364.562	329
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	4.345	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	76.416	0
461	STROŠKI STORITEV	674	283.801	329
	F) STROŠKI DELA (676+677+678)	675	1.162.082	0
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	861.379	0
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	139.819	0
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	160.884	0
462	G) AMORTIZACIJA	679	36.548	0
463	H) REZERVACIJE	680	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	681	12.158	0
467	K) FINANČNI ODHODKI	682	774	0
468	L) DRUGI ODHODKI	683	3	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (685+686)	684	0	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	0	0
	N) CELOTNI ODHODKI (671+675+679+680+681+682+683+684)	687	1.576.127	329
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)	688	7.185	0
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)	689	0	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	690	84	0
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)	691	7.101	0
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690) oz. (690-688)	692	0	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	693	0	0

BILANCA STANJA

V bilanci stanja so prikazani podatki o sredstvih in obveznostih do virov sredstev na koncu obračunskega obdobja na dan 31. 12. 2023. Podatki o sredstvih in obveznostih so razčlenjeni glede na vrsto in ročnost.

Tabela 62: Bilanca stanja

Členitev skupine kontov	Naziv skupine kontov	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	1.418.731	1.505.551
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	26.477	25.833
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	24.958	25.833
02	NEPREMIČNINE	004	1.543.069	1.543.069
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	946.812	900.556
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	6.002.567	5.936.166
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	5.182.978	5.074.805
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	1.366	1.677
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	149.256	158.898
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	520	376
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	35.311	70.722
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	106	5.476
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	0	0
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	107.239	76.288
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	2.017	2.980
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	4.063	3.056
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	0	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0
32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	1.567.987	1.664.449
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	0	0
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	136.258	160.522
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	0	0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	85.710	83.157
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	29.826	49.967
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	15.621	17.052
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	635	619

25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	4.466	9.727
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052-053+054+055+056+057+058-059)	044	1.431.729	1.503.927
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	5.783	7.130
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	19.062
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	1.367.204	1.426.094
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	58.742	51.641
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	0	0
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	1.567.987	1.664.449
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	0

POJASNILA POMEMBNEJŠIH POSTAVK BILANCE STANJA

Dolgoročna sredstva

Kot je razvidno iz spodnje preglednice, je v letu 2023 celotna nabava opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev (vključeno s knjižničnim gradivom) znašala 303.507 EUR.

Nakup knjižničnega gradiva v višini 246.070 EUR je zavod izvedel s sredstvi Mestne občine Koper (31 %), Občine Ankaran in ostalih občin (7 %), Ministrstva za kulturo (33 %), kot dar in obvezni izvod (18 %) ter iz lastnih sredstev (11 %). Ostala opredmetena osnovna sredstva je zavod financiral s sredstvi ustanoviteljice (87 %), lastnih sredstev (7 %) ter iz sredstev Ministrstva za kulturo (6 %).

Tabela 63: Nabava osnovnih sredstev glede na vir financiranja

Viri sredstev za nabavo (v eur)	MOK	PORABA PRESEŽKA	DRUGE OBČINE	MK	DONACIJE in OSTALO	LASTNA SREDSTVA	SKUPAJ
Knjižno gradivo	77.000		17.971	80.153	44.920	26.025	246.070
Kulturna dediščina							0
Bibliobus	19.809						19.809
Oprema za knjižnice	10.886					552	11.438
Računalniška oprema	6.929			3.570		2.284	12.783
Ostala oprema in investicije	12.185					1.224	13.409
SKUPAJ	126.809	0	17.971	83.723	44.920	30.084	303.507

Knjižnično gradivo, ki ga knjigovodsko obravnavamo kot drobni inventar, smo v višini 246.070 EUR v celoti prenesli v stroške (amortizirali).

Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (brez knjižničnega gradiva) v višini 124.139 EUR smo pokrili v breme obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje (113.615 EUR) in v breme lastnih sredstev v višini (10.524 EUR).

Inventurna komisija je s stanjem na dan 31. 12. 2023 popisala vsa sredstva in obveznosti do virov sredstev. Komisija ni ugotovila odstopanj med dejanskim in knjižnim stanjem neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Po poročilu in sklepih smo odpisali zastarelo opremo (nabavljena praviloma pred 1. 1. 2020), ki je bila odpeljana na uničenje. Sedanja vrednost odpisane opreme je znašala 0 EUR.

Tabela 64: Odpis opreme in knjižničnega gradiva

ODPIS	Nabavna vrednost	Popravek vrednosti	Sedanja vrednost
KNJIŽNIČNO GRADIVO	184.559	184.559	0,0
Oprema odpeljana na uničenje/v dar	32.094	32.094	0,0
SKUPAJ	216.653	216.653	0,0

DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA

Med dolgoročne terjatve iz poslovanja beležimo vplačila v rezervni sklad za oddelek Semedela, ki znaša na dan 31.12.2023 1.366 EUR.

STANJE IN GIBANJE NEOPREDMETENIH SREDSTEV IN OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV

Tabela 65: Stanje in gibanje neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev

Naziv	Oznaka za AOP	Nabavna vrednost (1.1.)	Popravek vrednost (1.1.)	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost (31.12.)	Prevrednotenje zaradi okrepitev	Prevrednotenje zaradi oslabitve
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 (3-4+5-6-7+8-9)	11	12
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju (701+702+703+704+705+706+707)	700	6.980.645	5.547.421	279.639	0	201.171	201.171	359.685	1.353.178	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	701	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	702	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	703	15.579	15.579	1.544	0	900	900	26	1.518	0	0
D. Zemljišča	704	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	705	1.478.755	886.582	0	0	0	0	44.327	547.846	0	0
F. Oprema	706	4.915.552	4.645.260	278.095	0	200.271	200.271	315.332	233.055	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	707	570.759	0	0	0	0	0	0	570.759	0	0
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti (709+710+711+712+713+714+715)	708	515.461	444.810	4.059	0	15.482	15.482	10.523	64.187	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	709	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	710	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	711	10.254	10.254	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	712	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	713	64.314	13.974	0	0	0	0	1.929	48.411	0	0
F. Oprema	714	440.893	420.582	4.059	0	15.482	15.482	8.594	15.776	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	715	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
III. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu (717+718+719+720+721+722+723)	716	8.962	8.962	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	717	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	718	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	719	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	720	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	721	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	722	8.962	8.962	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	723	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Kratkoročna sredstva

Denarna sredstva obsegajo:

- gotovino v blagajni v višini 520 EUR,
- sredstva na podračunu pri UJP Koper v višini 35.311 EUR.

Kratkoročne terjatve na dan 31. 12. 2023 znašajo 109.362 EUR, in sicer:

- kratkoročne terjatve do kupcev v višini 106 EUR,
- kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 107.239 EUR, od tega do občine ustanoviteljice 75.568 EUR, do drugih občin 31.145 EUR ter ostalih proračunskih uporabnikov 527 EUR in
- druge kratkoročne terjatve v višini 2.017 EUR.

Večina kratkoročnih terjatev do kupcev in drugih uporabnikov enotnega kontnega načrta bo poravnanih v mesecu januarju 2024.

Terjatve iz naslova zamudnin, opominov in članarin se vodijo izvenbilančno. Na podlagi izpisa iz sistema COBISS znašajo na dan 31. 12. 2023 20.364,08 EUR. Terjatve, starejše od 5 let, odpisujemo.

AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Med aktivne časovne razmejitve smo zajeli kratkoročno odložene odhodke – strošek zavarovanja, ki se nanaša na leto 2024 v višini 4.063 EUR.

Kratkoročne obveznosti

Kratkoročne obveznosti na dan 31. 12. 2023 znašajo 136.257 EUR, in sicer:

- kratkoročne obveznosti do zaposlenih v višini 85.710 EUR,
- kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v višini 29.826 EUR,
- druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja v višini 15.621 EUR, ki obsegajo:
 - krat. obveznosti za dajatve v višini 12.514 EUR,
 - krat. obveznosti za DDV v višini 151 EUR,
 - druge krat. obveznosti iz poslovanja 960 EUR,
 - krat. obveznosti iz naslova administrativnih prepovedi za zaposlene v višini 1.997 EUR ter
- kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta v višini 635 EUR.

Vse kratkoročne obveznosti iz naslova plače in drugih obveznosti za mesec december 2023 bodo poravnane v januarju 2024 oziroma kratkoročne obveznosti do dobaviteljev na dan zapadlosti.

PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Med pasivne časovne razmejitve beležimo 4.466 EUR vnaprej vračunanih odhodkov za obveznost plačila stroška ogrevanja in hlajenja. Račun ustanoviteljice za to storitev pričakujemo v letu 2024, a se nanaša na leto 2023.

Lastni viri in sredstva, prejeta v upravljanje

Obveznosti za sredstva, prejeta v upravljanje, so se v letu 2023 zmanjšala zaradi amortizacije v višini 108.698 EUR. Povečala so se v višini 56.910 EUR za sredstva, prejeta od Mestne občine Koper, za namene tekočega vzdrževanja (30.000 EUR) in za obrok finančnega najema bibliobusa (19.809 EUR). Stanje obveznosti za sredstva, dana v upravljanje, ki ga na dan 31. 12. 2023 izkazuje javni zavod, znaša 1.425.947 EUR.

Presežek prihodkov nad odhodki tekočega leta znaša 7.101 EUR po obračunanih dajatvah. Stanje presežka prihodkov nad odhodki na dan 31. 12. 2023 tako skupaj znaša 58.742 EUR.

Tabela 66: Terjatve in obveznosti za sredstva prejeta v upravljanje

Terjatve in obveznosti za sredstva v upravljanju (v eur)	stanje 31.12.2023	POVEČANJE	ZMANJŠANJE	stanje 31.12.2023
FINANČNI LEASING	19.062	0	-19.062	0
<i>Finančni najem vozil</i>	<i>19.062</i>	<i>0</i>	<i>-19.062</i>	<i>0</i>
DOLG.PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	7.131	3.570	-4.267	5.783
<i>Ministrstvo za kulturo</i>	<i>4.133</i>	<i>3.570</i>	<i>-3.870</i>	<i>3.833</i>
<i>EU LINGUA</i>	<i>397</i>		<i>-397</i>	<i>0</i>
<i>Občina Ankaran</i>	<i>2.600</i>		<i>-650</i>	<i>1.950</i>
SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE	1.426.093	49.809	-108.698	1.367.204
<i>MOK</i>	<i>825.893</i>	<i>49.809</i>	<i>-87.606</i>	<i>788.095</i>
<i>Kulturna dediščina</i>	<i>509.159</i>			<i>509.159</i>
<i>Ministrstvo za kulturo</i>	<i>91.042</i>		<i>-21.092</i>	<i>69.951</i>
PRESEŽEK PRIHODKOV ZA INVESTICIJE	51.641	7.101	0	58.742
<i>Presežek 1. 1. 2023</i>	<i>51.641</i>			<i>51.641</i>
<i>Presežek – 2023</i>	<i>0</i>	<i>7.101</i>		<i>7.101</i>
OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE	1.477.734	56.910	-108.698	1.425.947

STANJE IN GIBANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB IN POSOJIL

Dolgoročnih finančnih naložb in posojil nimamo.

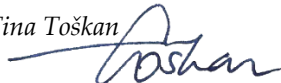
SINTESI

Le entrate della Biblioteca sono costituite da fondi pubblici (stato, bilanci comunali), dai fondi derivanti dalle prestazione di servizi pubblici e dai proventi ottenuti sul mercato. Le entrate dell'anno in corso secondo l'evento commerciale ammontano a euro 1.582.127. I maggiori costi riguardano i costi del lavoro (74%), seguiti dai costi dei materiali e dei servizi (23%) e dagli altri costi (ammortamenti e spese finanziarie) la cui quota è del 3%. Le spese dell'anno in corso ammontano complessivamente a 1.576.456 euro. L'eccedenza delle entrate sulle spese dell'anno in corso (al netto delle imposte) ammonta a 7.185 euro.

Nel 2023, gli acquisti delle immobilizzazioni erano pari a 303.507 euro, di cui 246.070 euro destinati all'acquisto di libri e il resto alla manutenzione delle attrezzature e agli investimenti. I fondi ricevuti in gestione sono stati aumentati dal fondatore per gli investimenti (49.809 euro) e diminuiti per l'importo dell'ammortamento del patrimonio gestito (108.698 euro). I fondi in gestione al 31 dicembre 2023 ammontano a 1.425.947 euro.

PRIPRAVILA:

Tina Toškan



ODGOVORNA OSEBA:

direktor, Luana

